

En esta

Edición

Gasoducto

construir gasoducto a Brasil (página 4). **Experiencia** Según expertos alemanes, políticos deben mantenerse alejados de la pitalización (página 4) Cumbre En Nápoles se

iniciará cumbre de los

siete países más ricos del planeta

Tribunal COB exige

Tribunal Constitucional (PRESENCIA del

Ratas

referéndum para definir creación de

País, página 1).

A partir del 11 de julio

empezará eliminación

de insectos y ratas en La Paz (página 8) Salud Alcaldías deberán resolver problemas hospitalarios, señaló autoridad de Salud (página 6). Seminario

☐ YPFB garantiza que no subirá precio del gas licuado

PRESENCIA del País, página uno





el banco de hoy

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - N $^\circ$ 12.869 LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 8 DE JULIO DE 1994 - 42 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS BS. 2.50

Ley fue promulgada anoche

Reforma Educativa en vigencia

Sistema universitario

recurso de inconstitucionalidad.

versidad boliviana de solicitar a la Corte Suprema la incons-titucionalidad de la Ley, Ipiña consideró que es natural que se presenten ciertas discrepancias cuando se producen cambios y agregó que "no hay reforma que no genere reacciones contra-rias".



Los glentes de Boltvia, Gonzalo Sánchez de Lozada y del Perú, Alberto Fujimori, firmaron una histórica declaración que aflanza las relaciones bilaterales y abre el camino de la

En histórica Declaración Conjunta

Perú y Bolivia abren camino la integración sudamericana

Los presidentes de Bolivia.
Gonzalo Sánchez de Lozada, y del Però, Alberto Fujimori firmaron ayer en llo una histórica Declaración Conjunta en la que reafirmaron la solidaridad e identifidad boliviano-peruana y abren el camino hacia la integración sudamericana. Ambos mandatarios decidieron seguir impulsando los acuerdos de llo "con el proposito de construir la región fronteriza peruano-boliviana como uno de los ejes básicos de la miegración sudamericana, de promover el desarrollo económico de dicha región y propiciar la conexión de las cuencas del Pacifico y del Atlántico". Sánchez de Lozada y Fujimori apenas si tuvieron tiempo para firmar la declaración debido a la apretada agenda que cumplieron durante la jornada de ayer que, sin embargo, les permitió disfrutar unos minutos la frescura de las aguas del Pacifico.

El documento firmado ayer destaca "la suscripción de los contratos de operación entre el gobierno boliviano y las empresas promotoras de las zo-

- Ilo será el eje para el desarrollo y la integración sudamericana. Sánchez de Lozada y Fujimori impulsarán encuentro tripartito Bolivia-Perú-Paraguay en Puerto Suárez. Comisión binacional elaborará estrategia conjunta para revalorizar la coca. Ratificaron su compromiso con la democracia y los derechos humanos.

nas francas industrial y turistica de Ilo".

El Presidente Sánchez de Lozada anunció oficialmente que el asfaltado de la carretera Rio Seco-Desaguadero se initarian en la presente gestión.

Perù y Bolivia convinieron asimismo en impulsr la integración ferroviaria, contemplando adicionalmente la posibilidad de vincular Ilo y La Paz. "Para este propósito las autoridades de transporte se reunirán en un plazo de 60 días".

ENCUENTRO BOLIVIA-PERU-PARAGUAY

Con el fin de ampliar los vinculos integracionistas y co-

merciales con el Paraguay, Fujimori y Sánchez de Lozada acordaron, en consulta con el presidente paraguayo, realizar un encuentro triparitio en Puerto Suárez "con miras a establecer un corredor multimodal que vincule Asunción con llo y Matarani, a través de Bolivia "Resaltaron la importancia del desarrollo del corredor llo-Puerto Suárez que vincula al Perú, Bolivía y Paraguay e instruyeron estudiar las modalidades de operaciones de operación de la zona franca en Puerto Suárez".

REVALORIZAR LA COCA

la hoja de coca". MERCADO REGIONAL AMPLIADO

REGIONAL AMPLIADO
En el marco del fortaleci
miento de las relaciones comerciales Bolivia y Perú "destaca
ron la necesidad de alcanzar ur
Mercado Regional Ampliado
equitativo, transparente y ar
mónico, que concille los proce
sos de apertura con los compro
misos derivados de la integra
ción regional. Coincidieror
igualmente en que la dimensiór
económico-comercial de la inte
gración debe estar aparejad
con el desarrollo social y cultu
ral", de ambos países.
(Más información, págins
siete).

Periodistas no deben callar ante grandes injusticias, exhorta minario de la FELAP (página 6)

Reingreso asil inicia gestión Para retorno de Cuba a la OEA (página 9)

Estados Unidos moviliza sus tropas

Infantes de Marina navegan rumbo a Haití

WASHINGTON, 7 (De Reuter) - Infantes

Senado aprobó ayer reformas a la Constitución

LAS REFORMAS
Además del 230. el proyecto de Ley otorga la
dadania a los 18 años (Art. 41).
Se alanga la gestión presidencial y municipal a
co años improrrogables y el Presidente. Vicepresiute y Alcaldes sólo podrán ser relegidos después
un periodo constitucional (Art.87).

Nelson Mandela / 2

Por Pedro Shimose

Sereno y reconcentrado, Nelson Mandela prescindió del saludo de su partido (pulgares hacta arriba y el grito de ¡Maylbuye, Afrikal / ¡Resucita, Africal), se caló las gafas y leyó su discurso presidencial. Era el día 9 de mayo de 1994. Desde una altura intelectual elevada, sin triunfalismos ni desmesuras, Mandela dio la talla de estadista preocupado por la situación política, social y económica de su país. Dijo cosas importantes como aquello de que el futuro no dependerá sólo de sus lideres, ni siquiera del Gobierno que él preside, sino de las inversiones, de la marcha de la economía y del comercio, Líder de 35 millones de negros, defendió el derecho de las minorías a construir el futuro de Sudáfrica en paz y en solidaridad, entre todos.

Dias después, en declaraciones al periodista John MacLennan, apeló a la comunidad internacional que contribuyó a liquidar el "apartheid". "Ahora -dijo- debe ayudarnos a transformar Sudáfrica en una economía vibrante y competitiva. Mientras yo esté en el gobierno, éste será transparente y libre de corrupción. No puedo dar respuestas simples a los enormes problemas que nos esperan, pero estamos dispuestos a resolverlos en un plazo de cinco a diez años".

UNA PAIS DESQUICIADO

UNA PAIS DESQUICIADO

Lo dudo. Mandela recibe de herencia un país desquiciado por el segregacionismo (Buthelezi y los zulúes, los afrikaners neonazis y el régimen de los homelands). Su gran objetivo es recomponer la maltrecha economía del diamante y el oro sudafricanos y construir una nación multirracial, creando empleo, impulsando la educación de los negros, democratizando la sanidad, el sistema judicial y animando a los inversionistas nacionales a quedarse y contribuir con su confianza y esfuerzo a fundar una economía no sólo exportadora de materias primas, sino productora de bienes y capitales. Casi nada.

Dentro de una semana, Mandela realizará su primer viaje presidencial al extranjero. Flamante miembro de la Organización de Unidad Africana (OUA), participará, en Túnez, en la reunión ordinaria. Alli leerá otro discurso. Se referirá, quizás, a la creación de un mercado común africano y hará un llamado a la paz y la solidaridad en la lucha contra el tráfico de armas. Lo aplaudirán y después volverá a Pretoria a enfrentarse con los terribles asuntos burocráticos y los acuciantes conflictos cotidianos, tribales y domésticos. Los sueños han quedado atrás y a Mandela le falta tiempo y le sobran problemas.

A este presidente negro le han entregado un país que no pudieron arreglar los blamcos. Los afrikaners fundaron su Partido Nacional hace ochenta años e implantaron, desde 1948, un régimen de discriminación racial conocido como "apartheid". Sin embargo, hubo personalidades de la Sudáfrica blanca que criticaron y se opusieron à semejante política, especialmente en la comunidad de origen británico y en ciudadanos de mentalidad liberal, cristiana o marxista.

Mucho ha cambiado el mundo para que Frederik De Klerc aceptara el cambio. ¿Qué hizo posible este proceso político? En primer lugar la concienta política de las masas africanas, impulsada por el ejemplo descolonizador en Africa, especialmente en la rogoa y mocambique. En segundo lugar, la crisis económica mundial. En tercer lugar, la conflictividad social y, en

DIVIDIR PARA DOMINAR

Por otra parte, el gobierno racista había aplicado la política de dividir a los negros para tenerlos dominados. Dos piezas claves de esta política fueron los homelands (especie de republiquetas o reservas negras en pleno territorio sudáricano) y un extraño dider zulú llamado Mangosuthu Buthelezi, alias Gatsha, que movilizó a los negros zulues y los enfrentó en cruentos combates a los negros xhosas de Nelson Mandela. ¿Quién es Buthelezi? El rompecabezas sudafricano no se explica sin explicar el papel desempeñado por Buthelezi. Mandela ha tenido la sagacidad de incorporar a este personaje en su gabinete. Buthelezi es, actualmente, ministro del Interior. Veremos cuánto dura. Por el momento, ha declarado que su tribu se declarará en estado de guerra si los privilegios de los zulúes son recortados. Ocho millones de zulúes han gozado, hasta hace poco, de enormes privilegios respecto al resto de 30 millones de negros xhosas. Dichos privilegios eran el precio cobrado por luchar contra el Congreso Nacional Africano (ANC) de Nelson Mandela, acusado de ser comunista.

Congreso Nacional Africano (ANC) de Neison Mandeia, acusado de ser comunista. Mientras Mandela permanecía encarcelado e incomunicado en varias prisiones, Buthelezi era mimado por los racistas de Pretoria, viajaba por el mundo, era rectibido con honores por Margaret Thatcher y actuaba en películas como "Zulú", donde

apareció encarnando al rey zulú Cestwayo, vencido y dominado, en la realidad, por el ejército imperial británico. Allí actuaban también Michael Caine y Stanley Baker, ¿recuerdan? La diferencia con Mandela era sustancial. Buthelezl es conservador, nonárquico, sumiso y furibundo anticomunista. Aspira a conseguir se le conceda un territorio para conservar una monarquía regida por Goodwill Zwelithini y donde él y su partido Inkhata Freedom Party (IFP) sigan mangoneando como partido único. En esto chocará con Mandela y el ANC. Republicano de corazón, africanista por convicción, Mandela aspira a unificar todos los **homelands** y **locations** (reservas negras) y constituir una nación multirracial y democrática, donde vivan y trabajen en paz y en igualdad de derechos, blancos, negros, mestizos, hindues e indonesios.

Estas contradicciones, aparentemente irreconciliables, inspiraron al escritor y humorista sudafricano Tom Sharpe una sombría crónica que no comparto. "Por lo que yo sé-dice el autor de Exhibición impúdica-, la calma que vive Sudáfrica después del triunfo de Mandela es simplemente ese silencio que precede a los truenos y relámpagos de una tormenta torrencial". Esperemos que no se desate esa tormenta torrencial.

GOBIERNO DE UNIDAD NACIONAL

Mandela ha constituido un gobierno de unidad nacional, a pesar de haber triunfado por amplia mayoría en nueve de las once provincias de la República. Sólo han sido excluidos los miembros del AWB. Movimiento de Resistencia Afrikaner. A este partido le gustaría que continuaran los enfrentamientos tribales para justificar su tesis racista de que los negros son incapaces de gobernarse a sí mismos. También revindican la constitución de un país independiente para los blancos en el territorio donde se concentran, precisamente, las grandes inversiones financieras y tecnológicas realizadas por norteamericanos y europeos.

La caída del comunismo ha repercutido en Sudáfrica de manera imprevisible. No sólo ha liberado a Mandela y a su partido del mote de "comunistas", sino que ha acentuado la crisis del negocio del oro y los diamantes. En estos momentos la compañía sudafricana De Beers está negociando con las autoridades rusas el futuro de sus relaciones financieras. Desde 1990, los sudafricanos compran el 95% de los diamanties en bruto que exporta Rusia para joyería. Este negocio supuso, en 1993, una facturación de más de mil millones de dólares. Lo que muchos comunistas no sabian era que la compañía sudafricana De Beers y el gobierno de la URSS hacían negocios desde 1959, ¿Y el bloqueo internacional, surgen dos problemas addicionales: el contrabando de diamantes rusos y la constitución de empresas mixtas en Rusia para el tallado de diamantes. En otras palabaras, los rusos quieren prescindir de De Beers y Sudáfrica como intermediarias en el jugoso negocio del diamante. En este asunto, la extraña figura del presidente y el tism aparece como el ultrapoder del cual depende todo el tinglado.

UN RETO DESCOMUNAL

UN RETO DESCOMUNAL

Lo que está sucediendo ahora en Sudáfrica ya había sido previsto por los grandes intereses financieros. Hace treinta años, H. Oppenheimer, representante de la Corporación Angloamericana de Sudáfrica, preconizaba una gradual flexibilización - [vaya palabrital- del sistema del "apartheid". Se hablaba de una "gradual flexibilización" y jamás de una total desparición del sistema de discriminación racial. ¿Para que? Para permitir la formación de un proletariado negro cualificado y la constitución de una burguesia negra -como la que existe en los Estados Unidos-capaz de compartir el poder con los blancos en un estado multirracial y democrático. Esto no es malo, siempre que los grandes consorcios sudafricanos, vinculados a las transnacionales, no huyan de Sudáfrica y se identifiquen con los intereses del país. El tiempo lo dirá.

El reto de Mandela es descomunal. Comparte el poder con un negro de su partido (Thabo Mbeki, primer Vicepresidente), y con un blanco boer (Frederik De Klerk, segundo Vicepresidente). Ya ha tenido enfrentamientos verbales con De Klerk, quien le ha reprochado no haberle cedido más carteras, sobre todo en el campo de la Seguridad y la Defensa;

Los zulúes de Buthelezi siguen dándole quebraderos de cabeza. Dias después de su investidura se enfrentaron a militantes del ANC, de Mandela, con un saldo de dieciocho muertos.

Con Buthelezi, se actual ministro de Interior, seguirá discutiendo los problemas de transferencias territoriales y administrativas que beneficien a los zulúes, naturalmente.

Nelson Mandela tiene ante sfel reto del poder enfrentado a sus suchos. Los sueños pueden degenerar en pesadilla. El poder desgasta y corrompe. Aunque el ha prometido un gobierno "transparente y libre de corrupción" nadie puede asegurar que esta promesa se cumpilrã. Ojalá no ocurra lo que le pasó a Michael Udomo, del secritor negro sudafricano Peter Abrahams. Un lider africano, viejo luchador antirracista y demócrata, llega al resistencia y desde la oposición, había jurado destruir. Sus ant



NI AVENTURAS NI DESVENTURAS

El poder acecha a Mandela y al Congreso Nacional Afra-mitad de la población negra es analfabeta funcional y la educaria, pero ¿cómo? ¿con que medios? Durante su es presidencial. Mandela prometió construir un millón de via con servicios higiénicos y sanitarios, en un plazo de cimo prometió crear 2.5 millones de nuevos puestos de trabajo se que termine su mandata promutato. que términe su mandato; prometió en água y luz eléctrica a dos millones de fa programa de desarrollo y reestructura d

que termine su mandato, prometo entregar terras a osta agua y luz eléctrica a dos millones de familias, etc. Ha delina programa de desarrollo y recestructuracion de los servicios que semejante programa de desarrollo en favor de la poblacóna e Los políticos del ANC lo tienen claro hay que reducirlos militares y aumentar los impuestos a los ricos. El problema el Ejército y la Policia son boers (descendientes de holarón fanceses y alemanes) y las grandes empresas industra comerciales están en manos de los boers. ¿Permitira iesta comerciales están en manos de los boers. ¿Permitira iesta comerciales están en manos de los boers. ¿Permitira iesta política y económica. "No se producirán aventuras ni descardijo. No habrá verganzas. El derecho de propieda está serado. Nuestro programa se basa en el sentido común y sis en las necesidades de la sociedad sudafrir ana. El gobiemos como tarea principal crear las condiciones para que la coa el país pueda prosperar". ¿La burguesia boer escucia prédica patriótica? El tiempo lo dirá.

Por el momento, varias transnacionales -Reebok, Kodálhan reabierto sus oficinas en Johannesburgo, lo cual els seníal para el resto de empresas y negocios.

"Vuestra libertad y la mía son inseparables", escribó so n 1985, dirigiêndose desde la cárcel a los negros és Se Ahora habla de vivienda sanidad trabajo, educas machaconamente, de pan. Como dijo el arzobispo Desmodis estáne para el cesto de pase pueda prospo de se macho más grave".

en 1976: "La Ira vino de la cabe: estómago y eso es mucho más go La clave la tienen los boera cor tenicos: Buthelezi y sus zulúces Nacional Africano, quienes tienen en la Administración Pública, hur del poder y, sobre todo. fidelidad murieron muchos hombres y muje tendría haber llegado al poder?

Tribunal Constitucional: Una herejía jurídica

Por Hugo Poppe Entrambasaguas

Por Hugo Poppe Entrambasagui

El gobierno está empecinado en su propósito de crear el llamado Tribunal Constitucional.
Ciertamente, esta pertinacia se mantiene desde el gobierno del Acuerdo Patriótico, cuyos principales voceros públicamente hicieron saber que tal intento era una decisión oficial. Las acausas: políticas y subalternas, puesto que el mayor argumento era que la Suprema Corte de Justicia había "adquirido mucho poder", tanto que, según esos voceros, la Corte "pretendía controlar a los otros poderes" como lo había hecho con algunos fallos recientes.

Así se gobierna en Bolivia. El Poder Ejecutivo, poderosamente presidencialista, no puede admitir que otro Poder pueda, eventualmente, controlar sus decisiones.

La mecánica para la aprobación de las mayorías parlamentarias oficialistas, ha demostrado su eficacia "por tiempo y materia". Un día se inicia la lectura del proyecto de leyen debate y al amanecer del siguiente consumatum est. Sin vuelta.

Con todo, hay que advertir que la creación del Tribunal Constitucional, conforme a la Ley 1473, que aprueba las reformas constitucionales, contiene una barrera legal infranqueable que impide esa creación. En efecto, el artículo 121 de tal Ley dispone que el Tribunal en cierne es "independiente de los demás rganos del Estado y está sometido sólo a la Constitucional en vigencia, que no está comprendido entre los artículos motivo de la reforma constitucional en ingencia, que no está comprendido entre los artículos motivo de la reforma constitucionales, comó el Estado y está sometido sólo a la Constitucional en vigencia, que no está comprendido entre los artículos motivo de la reforma constitucionales e imprescriptible; su ejercicio está delegado a los poderes Legislativo, Ejecutivo y Judicial". En consecuencia, sólo el Poder Judicial puede ejercer competencias jurisdiccionales, como función de la soboranía popular. Consiguientemente, si el Tribunal Constitucional a crearse será "indepen-

diente" de los demás órganos del Estado", no formará parte del Poder Judicial y, en estricto derecho, estará inhabilitado para ejercer las competencias que alegremente se trata de atribuirle. Esta peculiaridad del ejercicio de las funciones constitucionales de los Poderes públicos diferencia a Bolivia de otros países, por lo que tampoco puede ser argumento para la creación del pretendido Tribunal independiente, el que en otras naciones funcione esta clase de tribunales, como también se ha querido argúir desde las esferas oficales del Ejecutivo.

clase de tribunales, como también se ha querido argúir desde las esferas oficales del Ejecutivo.

En la Carta Política del Estado no se puede introducir preceptos contradictorios. Es la norma fundamental, la ley de leyes que, por encima de todo, debe tener unidad y coherencia en sus preceptos. Estos, como es sabido, son de dos clases. Unos constituyen preceptos-marco, esencialmente restrictivos, otros programáticos y permisivos. Entre los primeros están los del fítulo Preliminar de la Carta. "Preliminar" por contener esas normas constitutivas "marco" que definen la estructura misma del Estado Boliviano, como expresión de su soberanía, a las que se subordina el resto del ordenamiento constitucional.

Esta soberanía es inalienable e imprescriptible. Entonces, si el artículo 2º de la C. P. del E. deposita la soberanía jurisdiccional del Estado en el Poder Judicial, nadle, ningún otro órgano ni autoridad, que esté al margen de este Poder, puede tener competencia para administrar justicia. En consecuencia, el intento de creación del Tribunal Constitucional no es viable, resulta nada más que una solemne herejía jurídica.

Hugo Poppe Entrambasaguas, profesor unive rio, ha sido Ministro de Educación y Cultura, Mi de la Corte Suprema de Justicia y President Tribunal de Justicia del Acuerdo de Cartagena, de en Sucre.

Diplomacia directa e indirecta

Por Mario Ojara Agreda

En épocas pasadas los jefes de Estado vivian en el aislamiento y viajaban excepcionalmente al exterior, jalando el lastre de pesado séquito para sellar la paz, luego de una guerra justa o deportiva.

Las relaciones internacionales seguian los canales de rigor y el protocolo prohibia el turismo oficial. En el incipiente universo diplomático, la bondad de los contactos personales no cabía ni en la mente de los augures como medio de concertación para resolver convoversias o impulsar el desarrollo social perdurable.

No se había inventado la energía nuclear; se podía itomar aqua potable y respirar aira puro: no se conocian los "ismos" que resuelven el enclaustramiento maritimo con rima chapucera (complementarismo, integracionismo, zonafranquismo; ni el que desestabiliza (inarcoterrorismo): la pobreza era tolerable porque había empleo. En fin, en el casi estado de naturaleza que vivió la humanidad los mandatarios no se caracterizaban precisamente por su espiritu viajero.

Pero la vida internacional ha cambiado radicalmente después de dos guerras totales y abora la sociedad mundial cohesionada se moviliza para combatir la degradación ambiental y la extrema pobreza. Ha surgido una nueva concepción de segurada colectiva y se constata que la desaparición del gran cisma permite la formulación de políticas globales contra estos fenómenos de patología social.

Como los problemas identificados requieren urgente solución, se ha instaurado la diplomacia directa ejercida por los jefes de Estado que posen titularidad para negociar y suscribir acuerdos internacionales de ejecución immediata.

La tecnología dominada por las potencias del morte ha vencido la resistencia fista del espacio y el mundo se ha achicado. Ahora se pueden enimerao ejecutiva dereo y despalazar con confort la soberania transcientire del Estado.

Es conocido el restringdo grupo de potencias que

hacen la política i propone el establec marcadas con el mi regionales de los pa-a descubrir las ca ambiental a fin de problemas lacerant

acaban colonialismo, com defensa de sus inte géneo y conflictivo Bolivia ha perd tolera el encierro soberanía territor soberanía territor

A nuestros colaboradores



girectora: una María Romero de Campero igilior General: Carlos Ossio Amattler silor Adjunto: Juan Cristóbal Soruco O. silor Adjunto: Pedro Glasinovic V. let de Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, viernes 8 de julio de 1994

_{Jn} eterno zumbido

Durante su visita al Perú, el Presidente de República ha tenido una frase feliz en desion a nuestro enclaustramiento maritino. Graficando el anhelo del país de retorna inar, lo ha calificado como "un eterno imbido" y ha manifestado su esperanza de un dia no muy lejano pueda producir un silago.

Hay que decir que a eso apuntan todos nastros esfuerzos desde hace 115 años y, al nal que el Presidente, debemos confiar en ne un dia logren horadar la muralla de nomprensión que ha erguido Chile.

Apropósito de los ejemplos que ha dado el mor Mandatario sobre la caida del Muro de delnyotos sucesos igualmente espectacures la elección de Nelson Mandela como residente de Sudáfrica y el retorno de los destinos a Gaza y Jericó, es preciso recorrarsparalelos pero, sobre todo, las diferentasque han existido entre nuestra causa y la el pueblo palestino.

Dio mismo ha sido el fervor por retornar l'intitorio perdido, pero muy diferentes los notos para conseguirlo. Bolivia no ha cejado aempiar los métodos pacíficos y de persua-impolitica planteando su demanda en tobos foros del mundo, en tanto que Palesma ha logrado que su clamor sea escuchado embinando la violencia con la negociación.

¿Remos escogido acaso el camino equivo¿
de la valuación de optar por la via palestiación de optar por la via palestiación de optar por la via palestiación de de la granda de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la companion de la companion de la

¿
de la companion de la c

Biblia en sus manos

omo ovejas en nedio de lobos

no, esto ha configurado una doctrina que enaltece a nuestro país y que genera el respe-to de propios y extraños.

Hay otro elemento importante. Si los palestinos pueden hoy plantarse soberanamente sobre sus territorios es porque lograron convencer a Israel de que sus demandas eran justas y de la necesidad de construir ambos un espacio donde primen la solidaridad y la paz. Ha sido la visión de un Isaac Rabin y la intervención de amigables componedores, las que ban becho rosible escribir pedores. nedores, las que han hecho posible escribir este hito en la historia de la humanidad.

En lo que atañe a Bolivia, es un hecho que no se podrá resolver su injusto enclaustra-miento sin un cambio trascendental en las mentes y en los corazones de sus adversarios mentes y en los corazones de sus adversarios de ayer. Existen voces todavía aisladas -como las de Pedro Godoy, Cástulo Martínez, Juan Gabriel Valdez y otros personajes chilenosque se han manifestado abiertamente en pro de una reparación histórica que permita iniciar una aproximación de consecuencias insospechadas para los dos pueblos, pero falta el estadista que esté dispuesto a jugarse por el destino de una América que supere definido de la consecuencia su proceso de la destino de una América que supere definido. el destino de una América que supere defini-tivamente la herencia nociva del siglo pasado.

No nos cansaremos de elogiar, en este sentido, la gran visión del Presidente peruano Alberto Fujimori al abrir para nuestro país una vía directa de acceso al mar y a esa zona privilegiada para el intercambio comercial en el mundo que es la Cuenca del Pacífico.

Ese gesto de hermandad latinoamericana está destinado a sellar una relación que tiene múltiples vinculos culturales e históricos y se apoya en una política solidaria que, dejando de lado la retórica, ha puesto ya un pie en el próximo siglo.

Por Rulo Vali

Al Padre Pedro de Anasagasti en sus bodas de oro sacerdotales

Por Mons. Abel Costas Montaño

Conoci al Padre Pedro de Anasagasti a través de sus escritios en el Diario "PRESEN-CIA" y creo que es el mejor conocimiento. Jesucristo dice: "De la abundancia del corazón brotan las palabras". además puedo utilizar aquel adagio: "Dime con quien andas y te diré quien eres"; por el sayal que viste, así aparece su fotografía en la prensa, colegi de inmediato que era hijo de Francisco de Asis, de aquel "varón de corazón de lis y alma de querube", como le llamó Rubén Dario. Pero canadiría: "Dime qué escribes y te diré qué piensas". Buffon dice: "El estilo es el hombre"; además, en el "Balcón del Vaticano" aparece entero. de alma y cuerpo; sus escritos lo delatan, descubren su personalidad, pensamientos, sentimientos, su alma. Es teólogo, filosofo, un literato que posee el arte del bien decir; un orador que convence al público cuando habla: estas cualidades he columbrado e intuido en sus escritos y conferencias. Pero, más me impresionan el contenido, el fondo y el fundamento de sus escritos, su doctrina pura y cristiana, propia de un discipulo de Cristo, su fidelidad indeclinable al Evangelio. Es un apologe ta. Se destaca por su fe de cristiano, porque hoy no es facil encontrar sacerdotes con ortodoxía y ortopraxis, entendiendo este último concepto como el testimonio de vida. Lo más dificil es certificar los dichos con los hechos. Se escribe cosas bonitas pero se obra de otra manera. Sería poco considerar al Padre Pedro sólo como escritor. Es ante todo el apóstol de la pluma que evangeliza, que traza caminos al lector, a imitación de San Buenaventura en el Titinerarium mentis ad deun"; siembra la buena semilla en los surcos del corazón humano a ejemplo de San Francisco, que dio: "Donde haya error, ponga verdad, donde haya tinteblas, ponga luz", de esta manera con la

palabra escrita y hablada cumple el mandato de Cristo: "Id y enseñad el Evangelio a toda criatura" (Mc 16,15). Dice San Pablo: "¿Y cómo creerán en aquel de quien no oyeron? ¿Y cómo otran sin predicador? ¿Y cómo predicarán si no son enviados? Así, pues, la fe viene por la predicación por la Palabra de Cristo" (Rom 10, 14-17). San Agustin decia: "Circulus et calamus fecerunt me doctorem", la asamblea y la pluma me hicleron anaestro, este dicho se puede aplicar al Padre Pedro, porque es el maestro que predica el Evangelio en la asamblea reunida alrededor de la Eucaristia y el que esgrime la pluma para escribir bajo la inspiración del lema "Paz y Bien" del Poverello de Asís.

Por segunda vez lo conocí en el Convento de San Francisco de Cochabamba, donde en diálogo personal me reveló sus inquietudes, su afán y entusiasmo de evangelizar por los Medios de Comunicación Social: es su ideal, sueño el lusión evan gelizar, es el fuego abrasador del apósto para la acción. El Evangelio es Palabra de Dios, de vida, es luz que lumina, verdad que hace libres, es virtud de Dios para todo aquel que cree, es progreso social, cultura, promoción humana y cristiana, es redención y salvación final. Expresar la Palabra de Dios por escrito es una forma de evangelizar al hombre, esto lo realiza el Padre Pedro, con la tarea no fácil y abnegada del escritor, porque implica preparación, estudio, lectura asidua, reflexión y meditación; además, exige estar al día con el conocimiento de las ciencias y los acontecimientos. El Padre Pedro curistiano.

tiano.

Su ingenio de escritor ha sido reconocido. Fue nombrado miembro de la Academia Bolivana de la Lengua Castellana. es un reconocimiento al escritor de fuste. Estoy informado que es autor de libros y poemas, quizá

a semejanza del "Cántico de las Criaturas" de San Francisco.
Afirmar que el Padre Pedro es escritor, apóstol de la piuma y evangelizador, no es todo; es igualmente sacerdote, que santifica con la celebración de la Eucaristía y los Sacramentos a los fieles cristianos, en el hospital, en el confesonario, en la dirección espiritual. Actualmente es Guardián del Convento de San Francisco de Tarija, es para la Diócesis un apoyo importante en el campo de la evangelización y la pastoral.

Este es simplemente un esbozo, no he querido pedir al Padre Pedro su curriculum vitae, por no herir su modestía y humildad franciscanas, pero me doy cuenta de su gran obra sacerdotal, sus virtudes, sus conocimientos, su trabajo en la Orden Franciscana, en España, en Bolivia: Beni, Cochabamba, Tarija y otras Diócesis. Sin duda, son grandes sus méritos, evaluados por la justicia de Dios.

En sus Bodas de Oro Sacerdotales, imploro a Dios innumerables gracias y bendiciones el Reino de los cielos como recompensa eterna por sus votos religiosos: castidad, pobreza y obediencia: por sus sacrificios, desvelos de sacerdote, trabajo apostólico y misionero.

Que su ejemplo de perseverancia en el servicio a Dios y los hombres durante 50 años sea imitado por los sacerdotes, principalmente por sus hermanos franciscanos.

Que la Santisima Virgen Maria lo proteja, aquella Inmarulada a quien el Beato Juan Duns Scot le dijo: "Haz que pueda alabarte Virgen Sagrada". Y que, como dice el Evangello, a la pregunta de Cristo a Simón: "Pedro, ¿me amas?", la respuesta de Fray Pedro sea siempre afirmativa y verdadera: Señor, ti sabes etodo, y ti sabes que te amo." (Jn 21,17).

Mons. Abel Costas Montaño es obts-po de la Diócesis de Tarija.



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

¿Cualquier tiempo pasado fue mejor?

Recurrir al consabido 'cualquier tiempo pasado fue mejor' es una repetida muletilla, tan nostálgica como falaz. Todos los tiempos son malos. Las esperanzas en unos cambios que nos han de traer la felicidad se frustran al poco de poner en marcha las promesas que embaucaron a los crédulos por un momento.

Pero vengamos a los 'tiempos modernos'. (La expresión evoca la mordaz película de Chaplin que así se titulaba). Cuando empezó a declinar la conflanza en el Estado del bienestar que se arruinó por excesivamente previsor, plamificador y dadivoso. el mundo volvió su mirada hacia la ruleta mágica del mercado y al a exaltación de lo privado y de la libre competencia.

Pronto nos dimos cuenta de que la nueva promesa tampoco era la panacea universal. Antes protestábamos por un exceso de intervencionismo de un Estado coercitivo, ineficar emcluso fácil a la corrupción por demastado poder, que limitaba la fuerza creadora de la miciativa privada y que agotaba la economía.

Por virtud de la ley del péndulo, nos encontra mos frente a un Estado minimizado. desguaraccido, que no asumía su papel de procurar el bien común de la soctedad. La mundialización de la economía, lo que supone tambéri a la aparición de unos nuevos amos de los destinos universales.

En el sistema anterior, se le pedía al Estadoal Estado-providencia- que cuidara del ciuda
ano como madre cartínosa, desde el nacimiento
hasta la muerte, pasando por la utopia del pleno
empleo, con generosa previsión. Pero esa utopia
se derrumbo por haberse edificado sobre arena:
la producción decayó y se volatilizaron los recursos que debía sustentar la felicidad universal prometida. Se cavó una trinchera profunda
entre un Estado burocratizado, inoperante y la
sociedad civil que fiba a su aire. Aquel tiempo
pasado no fue mejor que el presente.

Implantado el sistema de libre mercado,
una vez que se confió demasiado en las fuerzas
de la economía, se agrandaron la concentración de la riqueza, las desigualdades, la exclusión social, el desempleo, sin demasiadas perspectivas de corregir esta tendencia. Y la sociedad civil, a la que se había confiado un bienestar que llegaría por la magía del libre mercado
se encontró sin instrumentos eficaces para
rectificar estas y otras deformaciones. El tiempo presente tampoco es mejor.

Así que vuelve el recurso al Estado para
que equilíbre los intereses privados y los derechos individuales con los colectivos, que conecte las estructuras del Estado con las necesidades y aspiraciones de la sociedad civil.
Este es el esfuerzo en el que están empeñados
los pensadores y los gobernantes para sacar al
actual sistema de su infeliz atoliadero.



Sólo para adultos

Por Manuel Vargas

lagamos un trato

nos justo a la mitad del o no importa. ¿Por qué ha-esperar al año nuevo o a tal o tal edad para propo-omenzar algo nuevo? Los momentos no desparades

existen condiciones. En realidad, es sólo una: ser humilde y franco. Esto supone que va a dejar de hacerse el aburrido y el presuntuoso Tome en cuenta que esta vida es corta para andar renegando uodiando al prójimo, por más motivos que tenganos. Tome en cuenta que el aburrimiento, la presunción y el odio no hacen bien a su salud. Es cierto que usted, como todos, tiene además problemas. Económicos, de salud, de carácter, amorosos, en fin. Obvidelos por un momento... Ya sé que es mucho lo que le pido, pero con sólo pensarhada se arregia, ¿no es cierto? Pero zamos de una vez al grano.

Olvide sus rabias, sua penas y us problemas y sea amable con los infos. Con toditos los mínos, no sólo no los de su casa, no sólo con sidio pensar y protegerlos. No sólo con se que se hacen querer sino tamiento de solo so tros.

El trato es que desde mañana al signatora de sea con solo pensar al contra con solo pensar al constituiro de solo solo solo.

A mano alzada

ciones, dice usted? len, En todo trato Et trato es que desde mañani et en todo trato Et trato es que desde mañani et en con los otros. El trato es que desde mañani evantarse quiera más a su prójir A sus hijos, a sus hermanos peq

nos y a sus demás parientes menudos. Y cuando salga a la calle -o al
camino, o al cerro, o a la pampahaga lo mismo con los niños que
encuentre y fal vez no conoce. Niños
bien y mal vestidos, educaditos y
maleducados, negros yblancos, limplos y no tanto, bonitos y no tanto...
Pero es que hay un niño feo? No, no
tay. Pero no me negará susted que a
teristal de sus prejucios y de su falta
de amor. A quien no le ha pasado
alguna vez eso.
El trato durará todo el día, de
trabajo, de ocio o de lo que sea, y
sea con la mirada o la sonrisa, y
sea con la mirada o la sonrisa, y
sea con la mirada o la sonrisa, y
nejo que, por suerte suya, se le
cruzarán en el camino.

A la noche puede usted descusarán de este gran trabajo, y despues quedará libre para hacer lo
que quiera. Cuando lo vea conveniente, hará otra vez la prueba.

Asi que... desde mañana, ipero
desde este momento vámonos preparando!

Realidad o ficción

Por Luis Nardín Klinsky

Parecía la escena de una película norteamericana: una calle suburbana, dos menores adolescentes sentados en un jeep, y el caño de un rifle asomando por la ventana. Tras distinguir a su presa, uno de los pubescentes se apea del vehículo y empieza a disparar.

Me restregué los ojos un par de veces. La vista no me engañaba. Eran las 4:32 de la tarde del día martes 5 de julio de 1994, y en una intersección, en las cercamias de una Posta Sanitaria, en los alrededores del barrio residencial Equipetrol, habían dos níños uno de ellos armado cual cazador citadino disparando sobre los techos aledaños, en busca de algún blanco móvil. Dentro del Ford Bronco, color café, adornado con líneas rojas horizontales, aguardaba el otro muchachito, observando divertido este peligroso juego infantil.

Ahora bien, sé que mi estilo narrativo cae a veces en lo fantástico. Sin embargo, lo sucedido supera por mucho a la más imaginativa de las mentes.

Quedé estupefacto durante algunos momenes "Estas cosas sólo pasan en la televisión" me

supera por menco a la inas inaginarea de las mentes.

Quedé estupefacto durante algunos momentos. Estas cosas sólo pasan en la televisión", me dije. Es asombrosa la cantidad de pensamientos que puede generar la mente en momentos como éste. Me preocupó que un tiro perdido pudiese matar a algún cándido vecino. Y, por algún notivo, recordé el comercial televisivo que termina con el mensaje: ¿Sabes dónde está tu hijo?

Te lo tienes bien merecido por comedido", dice un refrán conocido. Nunca me las he dado de

hombre valiente. Y. desde luego, decidi no rom per con la tradición. Después de todo, infortu nios han acompañado a bienintencionados ciu dadanos por inmiscuirse donde no fueron invita-

nios han acompañado a bienintencionados ciudadanos por inmiscuirse donde no fueron invitados.

Tomé un boligrafo y escribi algunos datos sobre un papel. Cierto malestar me acompaño durante todo el camino. Al llegar al consultorio empecé a darme cuenta de que lo sucedido si tenia que ver conmigo. Esos crios podían haber disparado sobre me casa: lastimando a mi familia. ¡Es curioso cómo la perspectiva de uno cambia cuando se involucra a los seres queridos!

Dudo que el padre o los padres de esos menores tuviesen conocimiento de las "inocenses" fechorias de sus vástagos. Es verdad que cada padre de familia tiene el derecho de educar a sus hijos a su manera. Sin embargo, ese derecho termina el momento en que los comportamientos de esos hijos ponen en riesgo la seguridad de otras personas.

Prohibiciones a menores de edad para portar armas, conducir un automotor, consumir bebidas alcohólicas, etc., están impresas en algún libro de leyes semicarcomido por el turiro de la indiferencia. ¡Y luego queremos castigar a los niños por su inconducta cuando no hemos sabido presentar modelos adecuados de cómo ser buenos adultos! ¿No creen ahora que la realidad es más fantástica que cualquier ficción?

Luis Nardín Klinsky es psicólogo. Reside en Santa Cruz

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M. Jefe de Producción: José Vera P. Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S.

Jefes de área: Investigación: Amanda Dávila T. Social: Teddy Molina Ch. Internacional: Marcel Unzueta E.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Ramiro Jáuregui A. Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152

10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

Brazil Gas Company .

Consorcio internacional busca construir gasoducto al Brasil

* El 17 de agosto vence el plazo para la firma del acuerdo

definitivo de suministro de gas

natural entre Petrobras y **Yacimientos** Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB)

RIO DE JANEIRO, (ANSA).El consorcio BTB—liderado por la australiana Broken Hill Proprietary (BHP). la norteamericana Tenecco y British Gas—es uno de los principales candidatos a asociarse con Petrobrás para formar la futura Brazil Gas Company, que construirá, administrará y operará el gasoducto Bolivia-Brasil.

"Queremos hacer grandes inversiones, como ya lo hicimos en el mundo entero", explicó el director de la BHP del Brasil, Lewis Levy, respecto al proyecto integrado del gasoducto, calculado en poco más de 4.000 millones de dólares.

El dirigente espectificó que "la

millones de dólares.
El dirigente especificó que "la idea de nuestro consorcio no es sólo el gasoducto, sino el desarrollo de reservas de gas natural en Bolivia, el transporte al Brasil, la generación de energía y la distribución de dicho combustible a industrias y residencias".

Otra compañía interesada, y que está en negociaciones con Petrobras, es la francesa Total.

Lo que está prácticamente definido es que Petrobrás tendra los companys de acuerdo de gas de de gas de de gas de de gas este proyecto, aunque aún o están garantizados por entidades como el Eximbank y el Banco Mundial, podrán sur gir del propio consorcio BTB (cuyas empresas reunidas tienen un imgreso de 40.000 millones) y del sector privado brasileño.

El 17 de agosto vence el plazo para la firma del acuerdo definitivo de suministro de gas natural entre Petrobras y Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos (YFFB).

El gasoducto Bolivia-Brasil tendrá 3.400 kilómetros de extensión, será construido bajo tierra y suministrará a la región más industrializada del Brasil 8 millones de metros cúbicos diarios en los 12 años siguientes a su entrada en operación.

Con apoyo del Japón

Se concluyó diseño del Aeropuerto de El Alto

La empresa japonesa Pacific Consultants Internacional (PCI) entregó ayer el estudio de diseño final del Proyecto de Modernización del Aeropuerto Internacional de El Alfo, al director Ejecutivo de la Administración de Aeropuertos y Servicios Audilares a la Navegación Aérea (AASANA), Moisés Jarmusz.

El Ing. Keiichi Takeda, quien tuvo a su cargo el diseño final del estudio, dijo que el proyecto está orientado a modernizar los servicios regionales de información de

ENTEL

INVITACION PUBLICA Nº 18/94

(SEGUNDA CONVOCATORIA)

PROVISION DE POSTES DE PALMA NEGRA PARA INSTALACION MULTIPAR AREA CHUQUISACA

El Comité de Contratación de ENTEL Invita a todas las firmas especializadas, a participar de la presente invitación, para la PROVISIÓN DE
POSTES DE PALMA NEGRA PARAINSTALACION MULTIPAREN EL
AREA DE CHUQUISACA; cuyo pilego de especificaciones técnicas
podrá ser recogido de la Dirección Jurídica de ENTEL, o en la GERENCIA REGIONAL ENTEL SUCRE; previa la cancelación de CIENTO
CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS (150,00) en Tesorería piso 7 mo. del
Edificio Central de ENTEL-BOLIVIA.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Dirección Jurídica piso 16 del Edif. CENTRO DE COMUNICACIONES c. Oruro esq. Av. Mcal. Santa Cruz, hasta el día viernes 29 de julio de 1994 a horas 17:00 p.m.

La presente Invitación será procesada conforme a las estipulaciones del ANEXO 3ro. del D.S. 21660 y su Decreto modificatorio de montos Nº 22678 de fecha 13 de diciembre de 1990.

EL COMITE DE CONTRATACION

CAISSE

DES DÉPÔTS

DÉVELOPPEMENT

vuelo (FIR), el Centro de Control Aéreo (ACC), Centro de Información de Vuelo (FIC), Centro aéreo de Control de Terminal (TMA) de La Paz y control de aproximación de la torre (APP y TWR).

El diseño se orienta asimismo a dar nuevo equipamiento al sistema de seguridad, necesario para realizar controles de comunicación, asistencia a la navegación aérea en radioayudas, telecomunicaciones, meteorología e fluminación, y edificaciones para albergar los de El Alto está financiado mediante una asistencia económica no reembolsable otorgada por el gobierno del Japón (JICA).

BELICA Nº 18/94

NVOCATORIA)

DE PALMA NEGRA PAPA RAREA CHUQUISACA

El verdadero amigo se conoce en los peligros.

23 DE JULIO Trapiracion Cards

(Marco Tulio Cicerón)

A cuatro meses del Club de París Bolivia prepara estrategia para reducir deuda bilateral

A cuatro meses de celebrarse la reunión anual del Club de París, Bolivia anunció que llevará una estrategia orientada a buscar un alivio de 100 millones de dólares a la deuda bilateral. "Aunque el Club de París está en el horizonte, estamos trabajando en la preparación de información para encarar esa negociación", informó el presidente del Banco Central. Fernando Candia.

Explicó que la negociación en el Club no sólo buscará reducir la deduda bilateral, sino que además se buscará el apoyo necesario para viabilizar las reformas estructurales que enfrenta el país.

"Nuestra expectativa es que el país siga siendo mercecdor de ese alivio en el servicio de su deuda externa, y sobre todo que puedan vercon buenos ojos las reformas que está introduciendo en su sistema económico, y concedan tratamientos que viabilicen esto", manifestó.

Candia se mostró optimista ante las futuras negociaciones; recordó que en los últimos dos años Bolivia logró en Paris reducciones importantes de su deuda bilateral.

Si a esto se suma que algunos países han tenido una evolución favorable en la renegociación de sus deuda bilateral.

Si a esto se suma que algunos países han tenido una evolución favorable en la renegociación de sus deuda bilateral.

Candia remarcó que en la renegociación de sus deudas hais dra reducción estos due en la renegociación de sus deudas persecutar lo no sun as esta esta deuda país diseñar una estrategia más atractiva y favorable.

Candia remarcó que en el próximo periodo de negociaciones el objetivo es reducir 100 millones de dólares de la deuda bilateral con los países miembros del Club como los de Europa del Este, para quienes Bolivia es un "pequeño deudor". Tampoco se toma en cuenta la deuda con Brasil. por que para su amortización se ha diseñado otro sistema de pagos.

Expertos alemanes: Los políticos deben manten alejados de la capitalización



Si se maneja correctamente el proceso de capitalización en Bolivia será exitoso, pero los politicos deben mantenerse alejados de él y el Estado no tiene que intervenir en el manejo de las empresas capitalizadas, ya que los inversionistas exigirán el control de las decisiones.

El criterio corresponde a los expertos Olimann Siemens y Michael Krause, de la Treuhand Osteuropa, organismo que tuvo a su cargo la mayor parte de las privatizaciones en la antigua Alemania del Este, luego de la unificación. Ambos visitan el país para interiorizarise sobre el proceso de capitalización que fleva adelante el gobierno y transmitir su experiencia.

Los expertos enfatizaron en el hecho de que todo el mundo está en el camino de las privatizacion es y Bolivia no puede quedarsa postergada.

Manifestatoro que si ese proceso ha iniciado su marcha, debe continuar fapidamente hasta tener exitora.

muss pada.

Manifestaron que si ese proceha meiado su marcha, debe connuar rápidamente hasta tener esto. Un retraso o un fracaso repsentaría una lacra muy grande pacualquier nueva iniciativa en el pay esa señal llegaría rápidamente
todo el mundo, añadieron
APOYO Y.

En ese sentido, pusieron enfa en que el mayor peligro qu frenta el proceso, es la oposició algunos sectores de la població os cambios, sin comprender ou importante

Privatización

Gobierno tomará en cuer la experiencia de Aleman

experiencía de privatización en Ale-mania, que puedan ser aplicados a proceso de capitalización, manifes-tó el ministro del sector, Alfonse Revollo, a tempo de evaluar come positivo el contacto con los expertos de la Treuband Osteuropa. Destacó el hecho de que en es-país europeo se hayan logrado in versiones masivas y más de un mi-llón de empleos y vivas de la mi-

losos.
El primero de ellos es el cuida e debe existir en la definición ticipación, tanto de la parte pla como de los accionistas bo

"DIA DE LA AMISTAD" SEÑOR INVERSIONISTA

SE TRANSFIERE EN COCHABAMBA DIS-COTECA SUPER EQUIPADA CON MEMBRESIA DE PRIMER NIVEL. REFE-RENCIAS AL TELEFONO 042-32511



Empresa Nacional de Telecomunicaciones

AVISO A USUARIOS EN CUENTAS CORRIENTES LA PAZ

Ponemos en conocimiento de nuestros usuarios, que a partir de la fecha están dispuestas para su cobranza las siguientes facturaciones

> **SERVICIOS** MES/AÑQ TELEX JUNIO/94 TELEGRAFIA JUNIO/94 SERVICIOS ESPECIALES **JUNIO/94** FACSIMIL JUNIO/94

El plazo para su pago vence en fecha 27-07-94 indefectiblemente y el caso de mora, se aplicarán las disposiciones en vigencia.

La Paz, 8 de julio de 199

DEPARTAMENTO DE COBRANZAS DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

LICITACIÓN PÚBLICA Nº C3D/073/94

República de Bolivia Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Y.P.F.B.

CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT, C3D, Agencia de Compras contratada por el Gobierno de Bolivia, en representación y por cuenta de Y.P.F.B., invita a firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión de materiales:

BARITINA API, BENTONITA API CEMENTO PETROLERO CLASE "G" OBTURANTE (F), (M) y (G) CARBONATO DE CALCIO, CAL HIDRATADA CEMENTO CLASE "A" SAL COMÚN Y YESO

Fuente de Financiamiento: Fondos Propios de la Entidad

entación de Propuestas : 31 de agosto de 1994, Hrs. 11:00

Apertura de Propuestas : 31 de agosto de 1994, Hrs. 11:15

neultas al Documento de Licitación : A partir del 14 de julio de 1994
La Paz.Cochabamba.Cochabamba.Santa Cruz.Cotros Interior y Exterior.Cotros Interior y Exterior y Exterior.Cotros Interior y Exterior y Exterior y Exterior y Exterior y

Forma de obtención Documento de Licitación La Paz-Oficinas C3D

Otros Interior y Exterior.Mediante envio por cou pago s/g instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 500.

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 - 379428 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

Por primera vez desde 1826

Nueva Constitución definirá el Estado multiétnico y pluricultural

El 16 por ciento del

texto actual de la Carta Magna será modificado

Solicitada

VISTOS Y CONSIDERANDO

Asimismo, reconoce la or-ganización de Gobiernos De-partamentales y propone pro-cedimientos para la descen-tralización del Estado. Tam-

partamentales y propone procedimientos para la descentralización del Estado. También propone varias enmiendas al sistema judicial. Entre las más importantes está la creación del Consejo de la Judicial conscione de la Judicial conscione de la Judicial constitución a crearse será el Tribunal Constitución al designación de magistrados.

Una institución a crearse será el Tribunal Constitución que actualmente la ejerce la Corte-Suprema. El máximo tribunal se opone a la creación de la nueva instancia.

También reconoce la plena independencia del Ministerio Público y propone la creación de le Defensor del Pueblo que velará por la vigencia de los derechos y garantías de las ciudadanos.

Los alcaldes tendrán una gestión de 5 años, pero serán elegidos como hasta ahora, por el Consejo si ninguno de los candidatos obtiene la mitad más uno de los votos.

Empero una de las enmiendas que ha desatado mayor polemica es aquella que se refiere al mecanismo de la reforma (230). El texto actual obliga a reformar la Constitución en dos períodos constitucionales, ocho años. Según la enmienda, las reformas posteriores podrán aprobarse en cualquier momento con solo dos tercios de voto de cada una de las cámaras legislativas.

La mayoría de los partidos políticos, excepto el MNR, no está de acuerdo con ratificar esa enmiendas por que señala que esa opción puede dar lugar a una suerte de dictadura de las mayorías parlamentarias las que podrían modificar la Carta Magna de acuerdo con sus intereses coyunturales.

BETANZOS EN **EMERGENCIA** VOTO RESOLUTIVO Nº 08/94

o de Betanzos, en su conjunto reunido en Gran Asamblea General, al mando de sus auto inistrativas y principalmente civicas, en vista del atropello por el Alcalde Municipal de Poti erón Ríos, interfiriendo en el progreso y adelanto de esta importante región del Departamentales.

BB. Declárase estado de emergencia en la Sección Municipal de Betanzos, por la intervención que ha sido esta capital de Provincia en sus caros intereses, haciéndose notar que la CORPORACION REGIONAL DE ROLLO asignó un total de 100 turriles de cemento asfáltico, para el pavimentado de los accesos a esta ad.

rase por tanto Persona no grata al alcalde municipal de Potosi dr. Gonzalo

oxensa. De este girón de la Patria desde el mes de septiembre de 1993 ha venido gestionando ante el ente de desarrollo Roogeración a través de compromiso, el mismo que por circuntancias que desconocemos el Alcalde de Potosi la interceptado, desconociendo que Betanzos es también Potosi y merece la atención de las autoridades

CRON RIOS, por las líneas arriba anotadas, remarcándose que en caso de persistir este tipo de a blo de Betanzos y foda la Provincia Cornello Saavedra realizará un bloqueo de caminos con ca ido en la carretera troncal Potosí-Sucre.

Reforma educativa en vigencia

Universidad anuncia que recurrirá a la Corte Suprema demandando inconstitucionalidad de la nueva ley.

Hasta conseguir informe mayoritario

Consenso para que se reabra caso "narcovinculos"

semana trate de consensuar un informe en mayoría que sirva orientación al plenario y que exprese el criterio de la comisión.

Al respecto, Bedregal dijo que espara que se supere la indisciplina en que incurrio la comisión, tode espara que se supere la indisciplina en que incurrio la comisión, tode en comisión, tode a la entrega de los documentos a la entrega de los documentos abrirtian otras posibilidades para corregir lo hecho, las mismas que abrirtian otras posibilidades para corregir lo hecho, las mismas que podrán ser la devolución de los documentos a la comisión, la elaboración de otro informe por el plenario o la introducción de en miendas.

En caso "narcovinculos"

CONDEPA sugiere Ley 1008 para tres dirigentes del MIR

El senador de CUNIDER A CA drés Soliz afirmó ayer que su par-tido apoyará el informe del dipu-lado Juan del Granado (MBL), en sentido de sugerir que los dir-gentes del MIR Oscar Eld delllermo Capoblanco y Rolande róstegui, queden bajo jurisdic-tón de la Ley 1008, en tanto los lirigentes Susana Seleme y Car-os Valverde sean liberados de

dos, solicitando que investigue la conducta de la DEA en la evasión del "ayudante" de Isaac "0so" Chavarria. Edgar Fernández Lazcano, y que promueva su re-torno al país con la finalidad de "someterio al enjuiciamiento co-

JUICIO A PAZ ZAMORA



Cámara Departamental de la Construcción Chuquisaca

45 años edificando nuestro país con eficiencia y responsabilidad

Al conmemorar los 45 años de fundación de la CAMA-RA BOLIVIANA DE LA CONSTRUCCION. CADECO, Chuquisaca expresa sus más sinceras felicitaciones por la acertada labor a lo largo de este tiempo.

Sucre, 8 julio de 1994



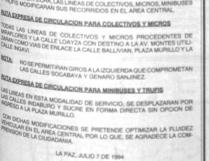




INVITACION PUBLICA Nº 20/94

CONSTRUCCION DE ESTRUCTURAS PARA I **NSTALACION DE ANTENAS Y PANELES SOLARES DE EQUIPOS** DE MUILTIACCESO RURAL

Se invita a las Empresas nacionales, legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas dentro de la Invitación Pública de referencia, en base al Pilego de Especificaciones que podrá se retitrado de la Dirección Jurídica de ENTEL (Edit. Centro de Comunicaciones - Piso 16), provia presentación del Recibo Oficial que será entregado a los interesados, en la División Tesorería (Edif. Central, calle Ayacucho Nº 267, piso 7, contra el pago de BOLIVIANOS DOSCIENTOS 00/100 (Bs. 200.00).
Las propuestas deberán ser presentadas hasta horas 11:00 a.m. del día



Para apoyar proyectos ambientales

FONAMA negociará canje de deuda por conservación

Nuevo director fue posesionado aver Actualmente cuenta con \$us 20 millones de recursos para sus actividades.

Una de las principales tareas que llevará adelante el Fondo Nacional para el Medio Ambiente (FONAMA), serán las negociaciones de canje de deuda externa por conservación del medio ambiente, para lo cual Bolivia ya está trabajando con los gobiernos de Japón y Alemania, reveló ayer el ministro de Desarrollo Sostenible, Guillermo Justiniano.

Sus declaraciones fueron hechas luego de dar posesión al nuevo director del FONAMA, Fernando Torres, donde señaló que gracias a ese mecanismo de negociación se logró reducir la deuda con Estados Unidos en SUS 30 millones.

"Lo importante ahora es lograr que el FONAMA aumente

"Lo importante ahora es lo-grar que el FONAMA aumente sus recursos progrestiones." giat que er roxana alimente, porque para el trabajo que desa-rrollará se requiere la utilización directa de fondos o de intercese que genere el manejo de ellos", precisó la autoridad ministerial. Actualmente, el FONAMA, dependiente del Ministerio de

incumplimiento

de empresarios

Rentas básicas

incrementadas

Los rentistas y jubilados del paísaum no se beneficiaron con el incremento a sus rentas básicas dispuesto por ley, debido a que los empresarios privados incumplen la obligación de presentar al Ministerio de Trabajo los convenios de incrementos salariales de los trabajadores activos.

nientos salanaies de los traba-jadores activos.

Al respecto, el secretario-ejecutivo de la Confederación de Rentistas y Jubilados de Bolivia. Wenceslao Argando-na expresó su preocupación porque el plazo para la pre-sentación de los convenios

tor privado y público con-yó el 30 de junio. Los referidos

anos. Argandoña dijo que el nistro de Trabajo, Marcelo spedes prometió que has-

Argandoña dijo que el mistro de Trabajo, Marcelo Cespedes prometió que hasta este fin de semana se contacto de la recepción de los conversos de la recepción de los conversos de la recepción de Rentistas y Jubilados de Bolivia y la Central Obrera Bolivian (COB), Junto al Fondo de Pensiones Básica (FOPEBA).

La esperanza de los rentistas y jubilados del país es que sus boletas correspondientes al mes de julio contengan el incremento, mientras que el retroactivo por los meses anteriores se cancele de una sola vez.

de jubilados

no fueron



El ministro de Desarrollo Sostenible, Guillermo Justiniano, tomó juramento ayer al nuevo director del Fondo Nacional para el Medio Ambiente, Fernando Torres.

Desarrollo Sostenible, cuenta con poco más de \$US 20 millocon poco más de SUS 20 millo-nes para sus actividades, como resultado de los aportes de go-biernos y organismos interna-cionales, además de otros SUS 20 millones de un proyecto para el desarrollo forestal sostenible. Justiniano explicó que el reto que espera a la nueva adminis-tración de FONAMA es trabajar en proyectos que tengan impac-to social, en coordinación con los municipios. "De lo que se trata es de unir esfuerzos entre esa institución y los gobiernos municipales, para enfrentar juntos proble-

mas de contaminación de ríos, desforestación y otros que aten-tan contra el medio ambiente, buscando hacer más operativo el trabajo de esas entidades",

el trabajo de esas entidades", afirmó.
Al referirse a la nueva directiva que comenzará a trabajar en la organización ambiental, explicó que el FONAMA constituye un modelo que ha servido de ejemplo para la conformación de fondos en otros países y que dependerá de los nuevos directivos el acelerar el proceso de consolidación de los fondos, para la ejecución de proyectos de desarrollo ambiental.

Según autoridad de Salud

Alcaldías deberán resolver problemas hospitalarios

A partir de la próxima semana, Secretaría Regional de Salud buscará consenso con municipio de La Paz para la transferencia de establecimientos de



La transferencia de las insta-laciones sanitarias del Estado a los municipios, en el marco de la Ley de Participación Popular, busca superar las carencias que actualmente enfrentan las insta-laciones hospitalarias del país; porque existe la convicción de que los mismos "no podrán estar peor de lo que hoy se encuen-tran".

peor de lo que hoy se encuentran'.

Este criterio fue expresado
por el secretario adjunto de la
Secretaria Regional de Salud
(SRS), Luis Barrero, en una conversación con PRESENCIA.

En la oportunidad, la autoridad dijo que no conoce en detalle
la existencia de planes destinados a solucionar los problemas
que enfrentan los hospitales públicos, los mismos que fueron
denunciados con persistencia en
los últimos días.

Dijo que las carencias en el
campo de atención en salud no
son problemas recientes, sino de
larga data y que los mismos obedecen a la inexistencia de ayuda.
Pero estos problemas serán los
temas prioritarios en las conversaciones con los municipios.

HABRA MAS DINERO

HABRA MAS DINERO

Consultado sobre el incum-plimiento, por la falta de subven-ción estatal, en la atención hos-pitalaria gratuita a los niños po-bres menores de cinco años, dis-puesta por la Secretaria Nacio-nal de Salud (SNS), Barrero reco-noció que dicha subvención de-berá ser otorgada por los munici-visada".

noció que dicha subvención de-berá ser otorgada por los munici-pios o "la resolución deberá ser revisada".

Se puede concluir también que los problemas pendientes, como la falta de implementos médicos, equipos, mejoramiento de infraes-tructura, entre otros, deberán ser resueltos por los municipios.

Para el efecto, estos dispondrán de más dinero, porque se les incrementó 20% la coparticipación tributaria, además de impuestos colaterales, como los de bienes immuebles y vehículos. "La ley también faculta a los municipios a lograr mayores fondos", precisó Barrero. Se supone que con todo esto, los fondos de los municipios serán incrementados sustancialmente, por lo que "tendrán posibilidades de mejorar los servicios de salud".

En lo que respecta a la planta administrativa de los centros sanitarios, que será nueva responsabilidad de las alcaldías, Barrero dijo que también se transferirán los fondos de la SNS correspondien-tes a los sueldos de estos trabajadores.

INVENTARIACION

INVENTARIACION

La autoridad entrevistada indicó que el proceso de transferencia de los centros hospitalarios y sanitarios públicos será prolongado y progresivo. Recién se ingresó a la fase de la inventariación de la infraestructura, por lo que aún nos ed dispone de información precisa sobre la cantidad de centros de primero. segundo y tercer nivel que serán entregados a las comunas.

Tampoco se aventuró a dar fechas para el cumplimiento de metas de sets proceso, pero dijo que a partir de la próxima semana la SRS iniciará contactos con la alcaldesa de La Paz, Mónica Medina de Palenque, para encontrar "consenso".

Por aprobación de reforma educativa Magisterio y universidades preparan resistencia civil

resistencia civil

El magisterio y el sistema universitario público se preparan para una lucha frontal contra la Ley de Reforma Educativa aprobada oferar que no se han respetado las observaciones modificaciones planteadas al proyecto original hace cerca de dos meses.

El sistema universitario ratificó su decisión de impugnar la inconstitucionalidad de la ley ante la Corte Suprema de Justicia, en tanto que el magisterio urbano y rural anunció la organización de un programa de mocional en rechazo a la aproactón de la reforma educativa del gobierno.

ACUERDOS

ción de un progición de un progición de un progición de un rechazo a la aprobación de la reforma educativa del gobierno.

ACUERDOS

NO FUERON

RESPETADOS

El rector de la Universidad Mayor de San Andrés,
Ing. Antonio Saavedra, lamento la aprobacción de la
ley de reforma sin tomar en
cuenta los acuerdos previos
establecidos entre las universidades y los miembros
del Senado, en los que se
buscaba llegar a consenso
para la aprobacción de este
documento.

"En tres oportunidades
hemos planteado propues
tas para modificar los articulos que atentan contra la
autonomía universitaria.
Con los miembros del Senado logramos acuerdos para
la redacción de textos que
concilien las posiciones tanto del gobierno como de las
universidades, pero por lo
que vemos no se han respetado las demandas de nuestro sector", se quejó el rector
de la UMSA.

Reiteró que las universidades, mediante su conferencia nacional extraordina-

de la UMSA.

Reiteró que las universidades, mediante su conferencia nacional extraordina tra tatificó la decisión de presentar un recurso ante la Corte Suprema de Justicia para exigir la nulidad de la ley por inconstitucional, porque no pueden permitir la vigencia de un instrumento que vulnerará la autonomía de las universidades.

PLAN DE MOVILIZACIONES

Por su parte, la confederación de maestros urbanos anunció la organización de un plan nacional de movilizaciones, así como el desacato y resistencia civil a la reforma educativa del gobierno.

reforma educativa del go-bierno.

El dirigente de la confe-deración, Anibal Mancilla informó que tanto las fede-raciones como la organiza-ción nacional iniciarán la próxima semana marchas y movilizaciones de protesta y rechazo a la aplicación de la reforma.

Cruz Roja inaugurará curso de voluntariado

Voluntariado

La Federación Internacional de la Cruz Roja y la Media Luna inaugurarán hoja curarán hoja como analizar las políticas sobre recursos humanos, particularmente en el área de voluntariado.

El curso contará con la asistencia de representante por los temas que serán tratados en el encuentro, dijo el jefe nacional de Juventudad de la Cruz Roja Boliviana, Grover Yépez.

La sede del encuentro será el auditiorio de Cáritas Boliviana, calle Ingavi esquina Pichincha, calle Ingavi esquina Pichincha, calle Ingavi esquina Pichincha, se ha confirmado la asistencia de delegados de Paraguay, Chile y Argentina, quienes arriarán al país en las próximas horas.

Entre los temas que serán analizados en el curso que ser prolongar od dos días, está la estructura del manejo de recursos humanos y capacitación de éstos. También se analizará el ciema de los recursos humanos profesionales voluntarios, así como el requerimiento de recursos humanos en las sociedades nacionales de la Cruz Roja de cada país.

Presidente de la FELAP "Periodistas no deben call ante grandes injusticias



Representantes de UNICEF y la FELAP resaltaron ración del seminario taller de los periodistas.

Seminario taller de periodistas analiza

padecen mujeres y niños bolivianos.

iniusticias que

"Los perio-stas no deben antenerse ca-ados ante las andes injusti-as sociales que grandes injusti-cias sociales que se dan en el país y América Lati-na. Al contrario. en su labor dia-ria deben hacer

en su labor quarria deben hacer tomar conciencia a la población, de la necesidad de cambiar esa inaceptable realidad".

Esadeclaración fue expresada ayer por lvin Canelas, presidente de la Federación Latinoamericana de Periodistas (FELAP), en oportunidad de iniciarse el seminario taller de capacitación sobre el Enfoque del gierner en el periodistas en esta ciudad.

Esa actividad, auspiciada por la FELAP y la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, y financiada por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y la Mujer (UNICEF), coincidio con el 18ª aniversacio de fundación de la FELAP y en ella participan reparasentantes de todos los sindicatos de trabajadores de la prensa de Bolivia, además de delegados de El Altio y de otros sectores. vision CRITICA

LA MUJER Y EL NIÑO

El seminario talier empezó r izando un análisis de la situac le mujeres y niños, poblacio que en nuestra sociedad sufren

PROFESION RES

obtener el docum aprobado por el Senado.- Indicar

Senado.- Ir

empezó organ

de desacato y resistencia civil.

Respecto a reforma educativa

COB: Oficialismo se apla en cultura democrática

Reforma Educativa, ayer en la ma-drugada, repercutió negativamen-te entre los dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB), quienes indicaron que la mayoría oficialista del Congreso Impuso su rodillo, lemostrando el fracaso de su de-magógico discurso del "consenso social y la cultura democrática". Lucio Gonzal-

emostrando el fracaso de su de-agógico discurso del "consenso ocial y la cultura democrática" cultura democrática" Lucio Gonzales, secretario de telaciones de la COB, indicó que l documento aprobado por los enadores expresa el mismo espi-titu aprobado por la Cámara de Diputa es, maestros universidades autónor DESCONCIERTO A pesar de la afirmación de Gonz

entos habían DESACATO El dirigente

pajadores, que se realizará el ju-RECHAZO GENERALIZADO Por su parte, Mansilla lector



perú y Bolivia: El eje de la integración

os presidentes de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada y del Perú, Aberto Fujimori firmaron en llo una ambiciosa kelaración conjunta que busca hacer de Bolivia y Perú un eje para la integración sudamericana. kelaración sumbos impulsarán un proceso de integración y desarrollo que beneficie a toda la región a través del manbio comercial.

nacione de la declaración, es la decisión de conformar de una comisión binacional (no de los aspectos fundamentales de la declaración, es la decisión de conformar de una comisión binacional (no de los aspectos fundamentales de la declaración binacional para revalorizar la coca. El objetivo principal será lograr el retiro de se deborar y ejecutar una estrategia como una sustancia de recurso natural de la lista I de la Convención Unica de 1961 y que tipifica a la coca como una sustancia de recurso natural de la mportancia, damos a conocer la totalidad de la declaración firmada por los dos presidentes.



Deseos de integración

udente Gonzalo Sánchez de Lozada, bajo las banderas de la ución. Perú y Bolivia quieren ser la llave para el desarrollo langal

Chile ve con agrado acercamiento Bolivia-Perú



A LAS AUTORIDADES Y OPINION **PUBLICA EN GENERAL**

El Gobierno Municipal de la ciudad de La Paz, en cumplimiento de sus obligaciones en torno al ordenamiento del Desarrollo Urbano de la ciudad, debe compatibilizar y coordinar normas de interés regional, local y nacional, atendiendo la implementación de la infraestructura básica de la ciudad de La Paz, en estrecha relación con la preservación del medio ambiente y la seguridad de la ciudadanía paceña.

Esa competencia del Gobierno Municipal está siendo ignorada por Y.P.F.B. al pretender ejecutar un plan maestro de Distribución de Gas en nuestra ciudad, en forma inconsulta y no coordinada con las autoridades llamadas por Ley que administran la ciudad.

Hemos tomado conocimiento de la Convocatoria Pública a la Licitación Pública Nº C3D/072/94 y advertimos que de no cumplirse con el requisito de la AUTORIZA-CION Municipal para llevar adelante este Proyecto, nos veremos en la ingrata necesidad de acudir a las instancias legales que correspondan, para preservar los derechos de la ciudad.

DIRECCION DE COMUNICACION SOCIAL



¿COMO DEBE PAGAR EL IMPUESTO A LOS VEHICULOS?

VEHICULOS PARTICULARES

de un programa de activi-njuntas, para lo cual con-a una reunión de la sub-a de cooperación técnica y a, a celebrarse en un plazo de sesenta días.



EMPRESAS PROPIETARIAS DE VEHICULOS







- Usted puede pagar en cualquier banco habilitado o en la oficina Central de la Alcaldía Municipal de La Paz. Para que el operador del banco o de nuestras oficinas le dé su correspondiente liquidación, usted debe dictar el número de
- placa. Revise la liquidación y si está de acuerdo firme. Luego de que haya pagado, debe recibir el comprobante de
- pago sellado. Si paga antes del 13 de julio tiene un descuento del 10%. ¡Beneficiese!

VEHICULOS DE TRANSPORTE PUBLICO



- Deberán seguir con el mismo procedimiento de los propie tarios de vehículos particulares.
 USTED TIENE UN DESCUENTO DEL 50%.
 ¡Si paga hasta antes del 13 de julio!
 Pero para beneficiarse con este descuento debe presentar:
 La tarjeta de Operación emitida por la Dirección de Tráfico yVialidad de la Alcaldía Municipal o la tarjeta de Operación emitida por el Ministerio de Transportes para el trans porte interdepartamental e interprovincial.
 Revise el contenido de la liquidación
 y si esta no contempla el descuento señalado, deberá apersonarse por las oficinas de Registro de Vehículos de la Alcaldía, situadas en el edificio del ex Banco del Estado (Calle Mercado esquina Colón). Portando una fotocopia de la Tarjeta de Operación.
 En dicha oficina se le extenderá la liquidación corregida.

- de la Alcaldía, (Mercado Esq. Colón) Ex-Banco del Estado
- Lieve con usted una nota firmada por el representante legal de sa, en la que consignará un listado de las placas vehículos que posean y su valor residual. ES IMPRESCINDI BLE que dicha nota lleve la siguiente leyenda:

JURO QUE LA INFORMACION PROPORCIONADA ES CIERTA"

- La oficina de Registro de Vehículos, recibirá la información y emitirá las liquidaciones de pago. Haga efectivo el pago del impuesto, previa firma de liquidación en cualquier banco habilitado.

IMPORTANTE: Si su vehículo no está registrado en la Alcaldía de La Paz, usted debe seguir este procedimiento

PRIMERO: Apersonarse a las oficinas de Registro de Vehículos

portando:
Fotocopia de su Carnet de Propiedad.
Si le es posible traiga una póliza de importación de su vehículo.
SEGUNDO: La Oficina de Registro de Vehículos, recibirá la informa ción y emitirá lasiliquidaciones de pago.

Mayor información en las Oficinas de Registro de Vehículos de la Alcaldía Municipal, Ex-Banco del Estado (calle Mercado esquina Colón), teléfono: 324545.

¡Que las multas no te aplasten!

Desde el 11 de julio

Iniciarán eliminación de insectos y ratas

La Asociación Fundación Pro Vida y Salud (PROVISA), en coor-dinación con la Secretaria Regio-nal de Salud (SRS), iniciará a par-tir del 11 de julio una vasta cam-paña de fumigación y desratización, con el objetivo de eliminar en la ciudad de La Paz los insectos y ratas, que son vectores (portadores) de diversas enferme-dades.

eliminar en la ciudad de La Paz Ios insectos y ratas, que son vectores (portadores) de diversas enfermedades.

Esa información fue proporcionada ayer por Nelly Jiménez y Julio Alfred, presidenta y director ejecutivo, respectivamente, de PROVISA, en oportunidad de la clausura del primer curso de "Capacitación en Control de Vectores para Personal Técnico".

Desde la próxima semana, tres brigadas equipadas con apoyologistico iniciarán su recorrido por establecimientos públicos, privados y viviendas del distrito seis de la ciudad de La Paz (zona central), informó Alfred.

Los precios por fumigación y desratización sólo serán para cubir el costo de los insumos, porque PROVISA, que desarrolla el presente programa, es una institución que agrupa a profesionales sin afanes religiosos, políticos ni de lucro, y cuyo único objetivo es "mejorar la calidad de vida de la población boliviama", dip por su parte la presedenta de esa entidad.

URBANIZACION DE ENFERMEDADES

EN VIDA FUE:



PROVISA en coordinación con la Secretaría Regional de Salud inicia en La Paz el primer programa nacional de fumigación y desratización.

PROVISA entregó ayer certificados a los técnicos que participaron en el primer curso de capacitación en control de vectores.



de PROVISA, muchas enfermeda-des y epidemias del área rural tien-den a "urbanizarse", debido a la migración campo-ciudad y el creci-miento acelerado de las ciudades,

GERENCIA DE OPERACIONES PERSONAL TECNICO ADMINISTRATIVO DE LA EMPRESA MINERA HUANUNI HA-CEN LLEGAR SU MAS SENTIDA CONDOLENCIA A LA FAMILIA DEL QUE

Sr. Tec. ELEUTERIO

CRUZ F.

PADRE DEL Ing. JOSE CRUZ DONAIRE, JEFE DEL DEPARTAMENTO ELECTRICO, Y PIDEN AL DIVINO CREADOR RESIGNACION PARA TODA

HUANUNI, JUNIO DE 1994

donde se ha concentrado más del 50% de la población boliviana.

Además, el área rural tiene cierto apoyo de organismos internacionales para el desarrollo de programas de salud, mientras que las poblaciones urbanas están desprotegidas, comentó Alfred.

Tambien se pudo conocer que esa institución, junto al Instituto Nacional de Laboratorios de Salud (INLASA), realiza investigaciones para disponer de datos respecto a los géneros de gérmenes y virtus que son transportados por insectos y ratas, además le su incidencia en la población irbana y rural.

CAMPANA

su incidencia en la po bana y rural. CAMPAÑA CONTRA VECTORES

CAMPAÑA
CONTRA VECTORES

Alfred explicó que para la reaitización de ese programa de eliminación de vectores, se firmó un
convenio por un período de cinco
nhos con la SRS, cuyo objetivo es
una acción integral de motivaión, capacitación, educación,
ntaque operativo contra vectores
vigilancia epidemiológica.
Luego de cubrir el distrito seis,
se iniciarán recorridos por barios suburbanos y también por
al área rural, para lo cual se busará apoyo financiero de organisnos internacionales, dijeron los
jecutivos de PROVISA, esperanados en obtener una respuesta
avorable de la población a ese
programa, que nunca había sido
ntentado en el país.

Método natural de control de natalidad se difunde en "mundo laico"

Por Miguel Angel Agea CIUDAD DEL VATICANO

Por Miguer Angel Age
CIUDAD DEL VATICANO
Efe

Los métodos naturales de control de la natalidad o -como
prefiere llamar el Magisterio de la Iglesia- de regulación de la
fertilidad se están difundiendo en el "mundo lateo"
Así lo ha afirmado ayer, jueves, la profesora Anna Capella,
directora del Centro de Estudios y Investigaciones para la regulación natural de la fertilidad, de la facultad de Medicina y Cirugía
'Agostino Gemelli', de Roma.

La profesora Capella, que ha intervenido en la presentación
del libro que core la Pontificio Consejo para la Familia, en
diciembre de 1992, señaló que los métodos naturales de contro
de la natalidad se están difundiendo, "pese a no haber recibido
atín una valoración específica y un apoyo adecuado de los
organismos públicos".

Para la doctora Capella, su empieo se propone como un camino
capaz de estimular y favorecer la opción de un "estilo de vidabasado en "la plena valoración de la persona".

Hasta ahora, y favorecer la opción de un "estilo de vidabasado en "la plena valoración de la persona".

La doctora recale que estos métodos requieren un aprendizaje
correcto para ser aplicados eficazmente, "ya que dejan intacta la
fertilidad de la pareja", de ahí la importancia de la preparación de
las personas encargadas de divulgarios y para las que existen unos
cursos de formación especial.

El profesor Salvatore Mancuso, del Instituto de la Clínica de
Obstetricia y Gineciología de la Universidad Católica "Sacro Cuorede Roma, afirmó que los métodos de contracepción natural, que
comenzaron a experimentarse cientificamente en la década de los
años 30, se basan hoy en ves delculos probabilisticos (que los
hacen vulnerables) sobre miformaciones biológicas.

Según el doctor Mancuso, las hormonas que regulan la función
reproductora de la mujer "tienen un curso cicicio" sobre todo e
organismo, que puede ser segudo con precisos análisis de labor or
todo de la material.

El sos y otros estudios que se fectúan en la actualidad, y que
permiten una "sencilla e inmediata precisión de la fa

reproductora de la mujer "tienen un curso cicuco sopie todo e traganismo, que puede ser seguido con precisos análisis de laboratorio.

Estos y otros estudios que se efectúan en la actualidad, y que permiten una "sencilla e inmediata precisión de la fase funcional del ciclo", confieren a la pareja "conciencia y responsabilidad".

El religioso dominico francés George Cottier, teólogo de la Casuales en el matrimonio sin fines reproductivos "durante los períodos ofértiles", para que "la pareja expreses su amor y para salvaguardar su reciproca fidelidad".

El cardenal Alfonso López Trujillo, presidente del Pontificio Consejo para la Familia, precisó por su parte que la propuesta de los "métodos naturales" no sólo es cuestión de teología mora católica sino sobre todo de "ética natural y una opción de civilización", razón por la cual la Iglesia los propone también a los no católicos.

Rector de la UMSA

Título de abogado Javier Dips es legal

El rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Antonio Saavedra aseguró ayer que el título profesional de abogado del actual fiscal Javier Dips es total y absolutamente legal.

La autoridad universitaria explicó que luego del seguimiento académico, se ha establecido que "el título de Dips está dentro de las normas y reglamentos legales que establece la Universidad.

Un comunicado oficial de la Fiscalia de Distrito de La Paz señala que el rector Saavedra aclaró que hace tiempo se habían extraviado los documentos de Dips, pero que se realizó una tarea de reposición.

La declaración de la autoridad universitaria fue formulada ante denuncias formuladas por el abogado Santiago Berríos, quien a nombre del Colegio de Abogados de La Paz denunció, públicamente, que el fiscal Dips no tenía título de abogado.

En Santa Cruz

Países del

Cono Sur

situación de

cólera y lad

Expertos de las de Argentina. Chi Uruguay y Parassi unen desde ayer a de Santa Cruze a de Santa Cruze de las canzados en el confermedades de las calcales de las velcales de la calcales de la calcale de la calcal

enfermedades et de enfermedades et de das y el cóleraen Cono Sur.
El secretario Salud, Joaquin Mar la bienvenda dos internaciona la oportunidad procer los resultados por el gobi medidas adopta

medidas adopt minuir los cas diarrea. "Bolivia -rec tó situaciones

ciles por la propidemia de có

y 1972, que sob mil casos, adem nares de muerte Sin embargo, medidas adopis autoridades as entados no ha do los 10 mil. Le canzados se de larmente a la urbana, assevero La reunión is países del Conos de diarreas en may res de 5 años, a aguas de consu análisis de al expendira en la real de consu análisis de al expendira en la real de consu análisis de al expendira en la resultada de consu análisis de al expendira en la resultada de consu análisis de al expendira en la resultada de la real de consu análisis de al expendira en la real de consu análisis de al expendira en la real de consu análisis de al expendira en la real de consu análisis de al expendira en la real de consultada de la real de la

MALARIA

Por otra parte, Salud, al refer la malaria en nto de Pando, bien la sit

reocupante, aracterística

SU FAMILIA

Anastacia Tordoya V. de Rasguido, abuelita; Julio Rasguido Tordoya, padre; Brayan Cristian Rasguido, hijo; Ana Aristidas, Clara Aurora, Juan Gabriel, Ana Lola, Kelly Alejandra y Kalep Julio, hermanos; Eloy Romero, cuñado y demás familiares del que en vida fue ejemplar hijo



JULIO CESAR

RASGUIDO SANTANDER Q.D.D.G

Agradecen profundamente las expresiones de condolencia y solidaridad y ofrendas florales de familias y amigos que nos acompañaron en los momentos de dolor, e invitan a sus amistades a la misa que recordando el primer mes de su llorado fallecimiento que se llevará a cabo el día sábado 9 de julio a horas 11:00 a.m. en la capilla de la localidad de Chimarintato. capilla de la localidad de Chimajaukata.

La Paz, julio de 1994





EL SECRETARIADO ARQUIDIOCESANO DE PASTORAL SOCIAL (SEAPAS - U

R.P. FRANCISCO EUGINE MÜLLE

Acaecido en MERS-LEIM (Francia) el día 6 de este mes.
EIP. Francisco trabajó en la Parroquia de COHONI (Illimani) durante más de 20 años, entre su vida a Bolivia. Fue condecorado con el "Cóndor de Los Andes" y se lleva nuestra por admiración y gratitud. Elevernos nuestra oración por él.

La Paz, julio 7 de 1994





BANCO INTERNACIONAL DF. DESARROLLO

EL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO NACIONAL, DIRECTORES NACIONALES, GERENTES NACIONALES Y REGIONALES EJECUTIVOS Y FUNCIONARIOS DEL BANCO INTERNACIO-NAL DE DESARROLLO S.A. (BIDESA), SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA LANDIVAR ROCA POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE LA

SRA. GRACIELA ROCA VDA. DE SILVERA Q.E.P.D.

HERMANA POLITICA DE NUESTRO VICEPRESIDENTE EJECUTIVO SR. JORGE LANDIVAR GIL Y TIA DEL GERENTE GENERAL LIC. ROBERTO LANDIVAR ROCA

LA PAZ, 7 DE JULIO DE 1994



restos mortales el día viernes 8 de julio, que se districto de la localidad de la Angostura, ubicado el antigua a Cochabamba.

Tenemos el sentimiento de comunicar el 1 las siguientes personas:

- las siguientes personas:

 Sandra Mendoza Pérez
 N.N. Maldonado (bebé)
 Juan Carlos Jarandilla Hualifi
 Eloy Ramiro Ortega Arisaca
 María Manuela Cornejo Carv
 Hugo García Rocabado
 Marcelo Condori (bebé)
 Dominga Arias Cohaquira
 Karen Pérez Foronda
 Waldo Mercado Apaza
 Vivian Albino Urzagasti
 Zenón Lazarte
 Sabino Alaca Martínez

Servicio de PRESENCIA y la Admin del Cementerio General

internacional

grasil inicia gestión para eingreso de Cuba a la OEA

asileño, Celso Amorim, comienzó visita oficial a Cuba en la que apromiso de su Gobierno de co-rel regreso de la isla a la Organi-Americanos (OEA) y de luchar po-ceronómico que le ha Impuesto

greso de Cuba en la OEA, así como el fin del pioque económico que tiene aislada la isla desde hace tres décadas.

Una semana después, durante la IV Cumbre lberoamericana de jefes de Estado y de Gobierno, que se celebró en la ciudad colombiana de Cartagena de Indias, se pronunció sobre la cuestión el propio presidente brasileño.

Franco, que sólo participó en uno de los dos días de sesiones presidentelaes de la Cumbre lberoamericana y regresó a Brasil debido al fallectimiento de su sobrino y secretario privado Ariosto Franco en Cartagena de Indias, aseguró entonces que los países lberoamericanos debían replantear au posición con respecto a Cuba, e igualmente pidió el fin del bloqueo económico.

El agradecimiento expresado por Fidel Castro a la posición brasileña en una carta recibida la semana pasada en la presidencia de Brasil fue el detonante del viaje de Amorim a Cuba, y aceleró la disposición brasileña de mediar en el proceso de reingreso de la isla en el sistema interamericano.

Su intervención fue oportuna en aquel momento en que se pretendió cuestionar el derecho de nuestro pueblo de llevar adelante sus concepciones sobre la democracia y de determinar su propio destino", dice Castro en la carta que envió el pasado 25 dejunio para agradecer la intervención de Franco en la Cumbre lberoamericana.

obierno pide a Congreso no evocar suspensión de garantías

rmo venezolano justifico on de garantías como la ara tratar de superar la s y permitir el sanea-sistema financiero local-bargo, el Congreso Na-ta potestad de apoyar presidencial o de revo-josidera que han cesado que lo originaron.

Este es el primer precepto de la amistad: pedir a los olo lo honesto, y olo lo honesto, y olo lo honesto hacer por ellos.

Marco Tulio Cicerón)

DIA DE LA AMESTA DE amigos sólo lo honesto, y sólo lo honesto hacer por

23 DE JULIO "DIA DE LA AMISTAD"



AMPLIACION DE PLAZO

SECRETARIA NACIONAL DE SALUD PROYECTO INTEGRADO DE SERVICIOS DE SALUD

Alnvitación Pública No. 01/94 LA PAZ, destinada a presentar propuestas para la ^{da}cción de los Centros de Salud:

Vino Tinto Chamoco Chico Mariscal Santa Cruz

Asolicitud de varias Empresas interesadas, se amplía el plazo de presentación de Ropuestas hasta el día 15 de julio de 1994 a Hrs. 18:00 pm. en sobre lacrado. Los placos podrán ser presentados en las oficinas de la Secretaría Regional de Salud LAPAZ ubicadas en el Edificio de Lotería Piso 7mo. Unidad de Planificación, Av. Mariscal Santa Cruz. csquina Cochabamba.

La pertura de sobres se realizará en acto público a Hrs. 9:00 am. del día 18 de julio de 1994 en las mismas oficinas.

La Paz, julio de 1994



AMPLIACION DE PLAZO

SECRETARIA NACIONAL DE SALUD PROYECTO INTEGRADO DE SERVICIOS DE SALUD

a refacción de los Centros de Salud Pública No. 01/94 EL ALTO, destinada a presentar propuestas para

> Villa Adela Nuevos Horizontes Centro Materno Los Andes

Nolicitud de varias Empresas interesadas, se amplia el plazo de presentación de plugos podrán ser presentados de 1994 a Hrs. 12:00 am. en sobre lacrado. Los b. ALTO ubicadas en las oficinas de la Secretaría Regional de Salud la apertura de sobres se realizará en acto público a Hrs. 15:00 pm. del día 11 de la 1994 en las mismas oficinas.

nas oficinas.

La Paz, julio de 1994

Nicaragua Nuevo código castrense amenaza "nueva dictadura"

MANAGUA

Gobierno mexicano lanza ofensiva social en Chiapas

TUXTLA GUTIERREZ

Reuter

El gobierno mexicano lanzó una nueva "ofensiva social" en el sureño estado de Chiapas, al cambiar el campo de batalla a un terremo diferente -los corazones, las mentes y los boisillos de los inquietos indigenas de la región. Ante un estancado proceso de paz con el rebelde Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), el gobierno volvió a enfrentario con diner en vez de armas, al comenzar une programa de gasto público para mejorar la largamente descuidada infraestructura y, en efecto, compara la paz.

Un grupo de altos funciona-

me programa e descuidada infraestructura y, en efecto, compara la paz.

Un grupo de altos funcionarios viajó esta semana a este estado para comenzar oficialmente el programa, que busca la construcción de nuevas escuelas, carreteras y clinicas, asi como llevar electricidad, agua y servicios telefónicos a cientos de remotas aldeas en la selva rodeada por montañas.

Unos estimados 300 millones de dólares en fondos públicos se gastarán este año en Chiapas, alrededor de 50 por ciento más de lo que se invirtió en 1993, dijeron los funcionarios.

El gobernador de Chiapas, Javier López Moreno, dijo que el programa es un intento para enmendar viejas incorrecciones contra los pueblos indigenas, pero también para darles em-

pleos y que tengan menos razones para luchar en busca de mejorar sus vidas. "Todos tenemos derecho a vivir con dignidad. Si no hay comida, no hay paz", destacó López Moreno en Mose de como con en mejorar su a como con en mejora de empleos que se crearán, pero un funcionario describió el proyecto como "intensivo".

Los aproximadamente 2.000 zapatistas, en su mayoría descendientes del antiguo imperio maya, sacudieron a Mexico el día de Año Nuevo cuando ocuparon varias citudades chiapanecas y pidieron justicia política y social para los empobrecidos pueblos indigenas de este estado limitrofecon Guatemala.

Luego de varios días de intensos combates en los cuales murieron por lo menos 150 personas, los rebeldes regresaron a sus bastiones en la Selva Lacandona y acordaron respetar un cese al fuego decretado unilateralmente el 12 de enero por el presidente Carlos Salinas.

Jefes rebeldes se reunieron a principios de marzo con el inicial enviado de paz del gobierno, Manuel Camacho Solis, en la

Menem hizo comentarios poco elegantes" sobre **Brasil dice Franco**

BRASILIA

Reuter

El presidente de Brasil Itamar Franco respondió a su colega de Argentina, Carlos Menem, al decir que sus comentarios sobre la economía brasileña fueron muy poco elegantes, díp la agencia noticiosa Investment News. "Es muy dificil comparar a Brasil con Argentina". dijo Franco, quien recalcó que su país tiene una economía que es dos veces la de su vecina y "con una base industrial más moderna".

El origen de la polémica fue un comentario de Menem, quien para restar importancia a una manifestación contra su gobierno dijo; "

¿Cuántas marchas tendrían que hacer en Brasil, donde el salario mínimo es la mitad de lo que gana un jubilado en Argen-tina?".

que gana un jubilado en Argen-tina?".

El salario mínimo de Brasil es de 64.79 dólares mensuales, mientras que en Argentina es de 200 dólares.

La inflación brasileña ron-da el 45 por ciento mensual, mientras que el gobierno de Argentina logró reducirla a menos del uno por ciento me-diante reformas de libre mer-cado. Pero la estabilidad fue acompañada de un aumento en la tasa de desempleo hasta un máximo histórico de 10 por ciento, que motivó la protesta del miércoles.

MINISTERIO DE HACIENDA Y DESARROLLO ECONOMICO SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA

REGISTRO NACIONAL DE CONSULTORIA (RNC)

Habiéndose transferido, en fecha 22 de junio del año en curso, la responsabilidad y la documentación del Registro Nacional de Consultoría (RNC) a la Subsecretaría de Inversión Pública y Financiamiento Externo, COMUNICAMOS a las empresas y consultores unipersonales, que las nuevas oficinas del RNC, para el otorgamiento de Certificados de Inscripción, Actualización y Específicos, se encuentran situadas en el Palacio de Comunicaciones, piso 11. Dirección de Inversión Pública (DIP).

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

OTORGACION DE REGALIAS

Cervecería Boliviana Nacional S.A. reitera la invitación a sus distinguidos accionistas a pasar por las oficinas de Títulos y Acciones de la Empresa, portando la totalidad de sus Títulos y su PAPELETA DE FRAC-CION a fin de recabar la REGALIA DEL 10.63%.

La Paz, julio 7, 1994

TITULOS Y ACCIONES

G-7 inicia hoy cumbre y anuncia condonar deuda del Tercer Mundo

NAPOLES
Efe

Los lideres de los siete países más ricos del mundo se disponen a condonar en la cumbre anual que se celebra en Nápoles del viernes al domingo próximos parte de la deuda exterior de los países más pobres del mundo.

El ministro italiano de Asuntos Exteriores, Anto-nio Martino, confirmó en mércoles que el "Grupo de los 7" (G7) examinará en la cumbre de esta ciudad meridional una propuesta japonesa de cancelación parcial. "Italia está a favor de este condonación que puede oscilar entre el 50 y el 66 por ciento de la deuda", dijo Martino en una rueda de prensa celebrada en la Asociación de la Prensa Extranjera en Roma. "Existe la posibilidad de que en Nápoles se concrete esta decisión", añadió Martino.

Esta no es la primera vez en que las siete democracias más rieas del mundo abordan el problema de la deuda del Tercer MUndo, ya que en la cumbre de 1 decuda del Tercer MUndo, ya que en la cumbre de 1 decuda del Tercer MUndo, ya que en la cumbre de 1 Cronto (Canadá) de 1988 el resultado más importante fue un acuerdo para aliviar la deuda de las naciones más pobres del globo, esencialmente de Africa.

En el caso de que en Nápoles se apruebe la propuesta japonesa, los países más beneficiados serian los del Africa subsahariana. También en la cumbre de junio de 1984 en Londres, las siete democracias industriales más importantes de occidente se comprometieron a ayudar a las naciones más endeudadas, principalmente las beroamericanas.

Los presidentes o jetes de Gobierno de Alemania, Canadá, Estados Unidos, Francia, Italia, Japón y Reino Unido el G7- también debatirán una propuesta de Francois Mitterrand para establecer un "Contrato" de Francois Mitterrand para establecer un "Contrato".

para ei desarrollo" entre el Norte y el Sur, que deberá basarse en un "nuevo código ético internacional". Tres son los elementos del "Contrato": la ayuda al desarrollo, el respeto recíproco y las soluciones inno-vadoras.

Tres son los elementos del "Contrato": la ayuda ai ovadoras.

En cuanto al primero, Mitterrand dilo, en un artículo que publicó en Italia el diario turines "La Stampa", que si todos los países industrializados que se retinen en Nápoles destinaran a las ayudas el 0,7 por ciento de su Producto Interior Bruto, estarían disponibles 130.000 millones de dolares para inversiones en los países más potres.

El segundo supone enlazar el compromiso a que los países más pobres no sean "sacrificados" al liberalismo "intolerante" del mercado global con el respeto por dichas naciones de los derechos de los trabajadores y el fin de la epistoación de los niños y de los detenidos.

El tercero indica que la seguridad económica a el Etercero indica que la seguridad económica a

dores y el fin de la epxiotación de los niños y de los detenidos.

El tercero indica que la seguridad económica a escala global debe formar parte de la reforma de todas las instituciones internacionales, incluida la propia Naciones Unidas.

Italia, por su parte, intentará que de la cumbre de Nápoles salga un fuerte mensaje de los siete a favor de la liberalización de los mercados y contra los bloques económicos regionales cerrados a aquellos que no son miembros. Si se liberaliza el comercio interno en estos bloques y al mismo tiempo se impulsa el proteccionismo hacía los que no son miembros, las consecuencias serían muy perjudiciales para las naciones más pobres", dijo el ministro Martino.

Para producir más, deben vender más, por lo mios es les impedimos hacerlo, haremos una política mios, y egoista contra los países más pobres", anadió Martino.

NAIROBI

Ruanda, a un

paso de la paz

Ete
Ete
Ete
Ete
Et representante especial de la
ONU para el conflicto ruandés, Shaharya Khan Mohamed, se reunirá
próximamente con el autoproclamado presidente del país, Theodore Singlkudwabo, en Gisenyl (oeste de
Ruanda) para persuadirle de que
apoye un allo el fuego, dijeron ayer,
jueves, fuentes diplomáticas. Las
conversaciones con Singlkudwabo,
que girarán en torno a la situación
política en Ruanda, se celebrarán en
el Hotel Meridien de Gisenyl, sede del
Gobierno interino desde su huda de
Kigali ante el avance de la guerralía.
Hotel Meridien de Gisenyl, sede del
Kigali ante el avance de la guerralía,
el des des del del
Kigali ante el avance de la guerralía,
el des del país de la companya de la color
civil que se reanudó en Ruanda hace
tres meses, tras el fallecimiento del
presidente Juvenal Habyarimana el
pasado 6 de abril al explotar el avión
en que viajaba, y en la que han muerto cerca de un millón de personas.
Los contactos diplomáticos coinciden con las recientes victorias
del grupo guerrillero tust. Frente
Patriotico Ruandes (FPR), que el
pasado lunes ocupo Kigaly un día
más tarde, la etudad de Butare, la
segunda en importancia de Ruanda, mientras anuanció su intención
de formar un Gobierno y luego de-

Noryemen captura Adén

El CAIRO

Efe

Las tropas noryemeníes han logrado tomar por completo ayer, jueves, Adén, la capital del sur, anunció la televisión local, cuya sede, junto con la de la radio, había caido previamente en manos de las fuerzas leales al presidente yemení. Ali Abdulá Saleh. "Adén se encuentra ya totalmente en manos de las tropas de la legalidad, que han impuesto un control absoluto en la ciudad", anunció la televisión de la capital del sur, de acuerdo con Radio Saná, captada en El Cairo.

La televisión, que ha mostrado las imágenes de las tropas del norte entrando con sus tanques en la cludad, añadió que las "fuerzas legales", como se refieren a las de Saná, "han completado la limpieza en la mayor parte de los suburbios de las bolsas de elementos separatistas".

Agregó que "ya no hay combates en Adén y los medios de comunicación funcionam entre Adén, Saná y el mundo exterior".

El ministro yemení de Planifloación, Abdel Kartim al Iryani, dijo que el contro de las fuerzas noryemenies de Adén "significa el término de la guerra en Yemen". Adén ha estado cercada por las fuerzas del norte desde hace seis semanas, durante las cuales la ciudad fue objeto de intesos bombardos acreos y de artillería que hirieron y mataron a miles de personas. Los observadores militares opinam que la victoria de las tropas del norte constituye "el gobe contra algunos países árabes que apoyaron a los dirigentes del Partido Socialista Temení (PSY) para se parar el sur de Yemen. Por otro lado, fuentes de las ur y el norte afirmaron que el lider suryemení. Ali Salem al Baid, abandonó la ciudad de Mukala hacia un "lugar desconocido".

Al Baid, que residia en Mukala, en el este de Yemen, desde que las fuerzas noryemenies erecaron Adén, abandonó esa localidad el martes pasado, poco antes de que las tropas noryemenies llegaran a la ciudad. "Las tropas legales emprendieron una búsqueda del criminal y de los miembros de su grupo que huyeron con el", dijo un portavoz oficial yemení. Aún se desconoce el lugar hacia donde se dirigló à la Baid, secretario

Francia

Destituído iefe de policía secreta

Reuter
Un escândalo político de magnitud se desató en Francia al ser destituido el jefe el servicio secreto de la policia tras demunciarse que uno de sus agentes espió una reunión socialista de la oposición socialista de la consiste de la ministro Charles Pasqua despidió al jefe del servicio parisino. Claude Bardon, y que también perdió su empleo otro alto inspector policial, responsable de los servicios de espionaje en el distrito metropolitano dome tuvo ugar la reunión.

las deliberaciones un sejo nacional del Partido Socialista.

En la reunión del 19 de
junio, los dirigentes socialistas evaluaban las consecuencias de su abrumadora
derrota en las recientes elecciones. Los socialistas calificaron el espionaje policial
como Pasquagate", termino
acuñado del escándalo de
Watergate registrado en Estados Unidos en 1972, que
dos años después obligó a la
renuncia del entonces Presidente Richard Nixon.

El agente policial, a quien
sólo es ha identificado como
Alexandre de H., pertenecía
a la división que suministra
al gobierno servicios de inteligencia, incluyendo información sobre partidos políticos.

El episodio lo reveló el
el

macion sobre partidos poli-ticos.

El episodio lo reveló el semanario satírico "Le Ca-nard Enchaine", que dijo en sus artículos que el agente no podía creer su suerte al encontrar en la oficina un teléfono desde el cual infor-mó "en vivo" sobre las deli-beraciones.

En la retunión, los socia-listas acordaron la destitu-ción del lider del partido, Mi-chel Rocard, y sus reemplazo por Henri Emmanuelli.

El Vaticano acusa

Colonialismo biológico, arremetida de Occidente

CIUDAD DEL VATICANO

El Vaticano, preparándose para la conferencia de la oblación, acusó a Occidente de realizar "colonialismo bas oromoción del aborto, los anticonceptivos y los métodos de militar. Esta crítica figura en la introducción de la borto de la manillar. Esta crítica figura en la introducción de medio de la manullar de la manulla

conferencia con 1992. Dirigas...

Miciado una campaña para influir en medido un campaña para influir en medido un campaña para influir en medido de septiembre.

La conferencia está diseñando un plan de 20 año para población mundial. Los programas que se contemplan locade la mujer que a un aborto seguro. Los anticonceptivos ne mujer y la fácil adquisición de anticonceptivos ne mujer y la fácil adquisición de anticonceptivos ne su definición de la familia. Roma ha acusado produmento estadounidense de favorecer el derecho al aborto en de estadounidense de favorecer el derecho al aborto en de estadounidense de favorecer el derecho al aborto en de estadounidense de favorecer el derecho al aborto en de estadounidense de favorecer el derecho al aborto en de estadounidense de favorecer el derecho al aborto en de estadounidense de favorecer el derecho al aborto en de estadounidense de favorecer el derecho al aborto en de estadounidense de favorecer el derecho al aborto en de estadounidense de favorecer el derecho al aborto en de la libraciera a los países en desarrollo.

El cardenal Trujilio sugere que los gobiernos ríos se métodos naturales de anticoncepción porque "están en metreces industriales, poderosos y financieros", Asimismo metreces industriales poderosos y financieros Asimismo intereses industriales de anticoncepción al trafacto de esclasos de la mujer similar al trafacto de esclasos de seses relaciones escre relaciones escre relaciones escre relaciones escre relaciones escre relaciones escre relaciones escretarios escretarios

EE.UU. y Corea del Norte inici tercera ronda de negociacione

fe E.UU y Corea del Norte inic egociaciones, que a diferer rios nucleares sino "numero EE. Uo ; de negociaciones, que aspectos nucleares sino seguridad que afectan la internacional". Las conven las embajadas de an fuentes diplomáticas es Durante la celebraciones ante el Conse económicas (

estará encabezada po nuclear en la penínsu reana tendrá como til



COMUNICADO

HABIENDO DEJADO DE PERTENE-CER A NUESTRA EMPRESA EL SE-NOR OMAR DAVID PEREIRA SALAS, A PARTIR DE LA FECHA CUALQUIER TRABAJO O TRANSACCION A NOM-BRE DE LA MISMA NO SERA RECO-NOCIDO.

BISA SEGUROS Y REASEGUROS S.A.



CAJA NACIONAL DE SALUD DEPTO. NAL. INGENIERIA.

INVITACION PUBLICA

La Caja Nacional de Salud en base a su Programa de mejoramien Hospitalario para la presente gestión Invita a Empresas Constructora legalmente establecidas de Tercera y Cuarta categoría, presentar su propuestas para la ejecución del Proyecto:

LP 051/93 "TRABAJOS DE MANTENIMIENTO 2DA FASE HOSPITAL OBRERO Nº 1"

El pliego de especificaciones técnicas podrá ser recabado en las oficinas del Departamento de Ingenieria, ubicadas en la calle Abdón Ondarza Nº 1769 a cuadra y media de la Plaza Gilberto Rojas (Zona de San Pedro) Telf. 362966, previa cancelación de Bs. 50.-en Tesoreria de la C.N.S. calle Almirante Grau Esq. Mcal. Santa Cruz. Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado con el rólulo del Proyecto en el Departamento de Compras 7mo, piso del Edificio Central, hasta el día 27 de julio del año en curso a Hrs. 18:30 impostergablemente.

La Paz, julio de 1994



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMA

SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACIÓN UNIDAD DE APOYO Y SEGUIMIENTO A LA REFOR EDUCATIVA

AMPLIACION DE PLA

INVITACION PUBLICA Nº 002/94 IMPRESION DE REVISTA PEDAGOGICA PARA MAES

La Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reform fi comunica a las imprentas legalmente establecidas qui para la presentación de propuestas ha sido ampliado han 18 de julio a horas 10:00 a m

La apertura de source -a horas 15:00 en nuestras oficinas ucon-Lima Nº 2647 (final). La Paz, julio de 1994 La apertura de sobres se realizará el mismo día en am a horas 15:00 en nuestras oficinas ubicadas en la Ar. S

(BOLRE/002/UNST-ME/IM04)



Gobierno Municipal de La Paz

PROYECTO EMBOVEDADO

La H. Alcaldesa en el propósito de mejorar las condiciones de vida de los pobladores de la zona Chamoco Chico, evitando la contaminación de los suelos y la disposición indiscriminada de desechos sólidos que puedan producir focos de infección; invita a profesionales especializados, empresas legalmente establecidas, para que presenten sus propuestas de acuerdo a las especificaciones siguientes:

INVITACION PUBLICA No. 027/94 PROYECTO CANALIZACION RIO ANANTAQUI ZONA: CHAMOCO CHICO

CONVOCADOS:

ESPECIFICACIONES:

MAS INFORMACION:

PRESENTACION APERTURA:

De conformidad a los Decretos Supremos Nos. 21660 y 22678 a todas las Empresas Constructoras inscritas en el ministerio de Transportes. Pueden adquirirse de la oficina de Valores, previa autorización del Departamento de Licitaciones y Contratos, Edif. Central, Mercado esq. Colón, a un costo de Bs. 50.— (CINCUENTA oo/100 BOLI-VIANOS)
Puede solicitarse a la Dirección de Planificación y Coordinación.

Puede solicitarse a la Dirección de Planificación y Coordinación. Martes 26 de julio de 1994, hasta horas 17:00 en la Oficina de Licitaciones y Contratos. Miércoles 27 de julio de 1994, en acto público en dependencias de





Gobierno Municipal de La Paz

CONSTRUCCION BIBLIOTECA

La H. Alcaldesa en el esfuerzo de apoyar al desarrollo cultural conforme a las políticas y programas del Gobieno Municipal, ha previsto atender prioritariamente a la demanda de la población joven de la zona San Antonio Bajo, invitando a profesionales especializados, empresas legal-mente establecidas, para que presenten sus propuestas de acuerdo a las especificaciones siguientes:

INVITACION PUBLICA No. 026/94 PROYECTO CONSTRUCCION BIBLIOTECA (OBRA GRUESA) ZONA: SAN ANTONIO BAJO

CONVOCADOS

ESPECIFICACIONES:

De conformidad a los Decretos Supremos Nos. 21660 y 22678 a todas las Empresas Constructoras inscritas en el ministerio de Transportes. Pueden adquirirse de la oficina de Valores, previaautorización del Departamento de Licitaciones y Contratos, Edif. Central, Mercado esq. Colón, a un costo de Bs. 50.— (CINCUENTA 00/100 DOLLVIANOS)
Pueden solicitarse a la Dirección de Planificación y Coordinación.
Martes 26 de julio de 1994, hasta horas 17:00 en la Oficina de Licitaciones y Contratos. Miércoles 27 de julio de 1994, en acto público en dependencias de Oficialia Mayor Técnica del Municipio Paceño.

MAS INFORMACION: PRESENTACION:

APERTURA:



Gobierno Municipal de La Paz

EMBOVEDADO RIO HUMAHUM Dentro el programa y política del Gobierno de la H. Alcaidesa y oné mejorar las condiciones de victa de 3 000 peneficiarios de la poblex-de la zona del Calvarió y evitar la contaminación de suellos y la tema-peligrosos para la salud, además de un encauzamiento y concusta superficiales, se invita a profesionales especializados establecidas, para que presenten sus propuestas de acuerdo a la espe-

PROYECTO EMBOVEDADO RIO HUMAHUACA SUPERIOR PA ZONA. NORTE

CONVOCADOS:

ESPECIFICACIONES-

MAS INFORMACION

PRESENTACION:



CAMPEON MUNDIAL DE RALLY 1993>



TOYOTA TRIUNFA EN EL RALLY DE ARGENTINA

A pesar que los equipos de Rally tienen que realizar un largo viaje para participar en el Rally Argentina, el esfuerzo vale la pena porque es una grandiosa forma de destacár la habilidad de los pilotos y el rendimiento de los vehículos.

En medio de polvo enceguecedor, se ponen a prueba la potencia de los motores, las suspensiones y los frenos para sortear Obstáculos que van desde fosas de agua, curvas en 180 grados y afiladas rocas en estrechos senderos.

Concluidos los 1350 Kms. de intensa competicion, el arduo trabajo del equipo Toyota fué recompensado cuando el Célica



Turbo 4WD al mando de Didier Auriol se hizo del primer lugar en medio de la algarabia de sus apasionados seguidores.

Mientras el equipo campeón mundial de Rallies, celebraba otra convincente victoria, tambien discutía la experiencia ganada acerca de los sistemas y componentes del vehículo. Experiencia la cual logrará que su próximo Toyota sea aun mejor.

Y es por eso que competimos, porque cada vez que lo hacemos,











NOSOTROS COMPETIMOS, USTED GANA TOYOTA



TOYOTA BOLIVIANA LTDA.

Desarrollar sin destruir..

FF.AA. en el control de la sanidad vegetal y animal

Conscriptos y personal profesional de las Fuerzas Armadas serán capacitados para supervisar el control de la samidad vegetal y animal en el país.

La decisión fue plasmada en un convenio firmado entre los secretarios nacionales de Desarrollo Integral, Enrique Soria Jatiregui y Gonzalo Navajas Vera, de Agricultura y Ganadería.

En la ejecución del convenio intervendrán ambas secretarías. Según el mismo, el primero tendrá a su cargo la responsabilidad de "buscar capacitación, en temas de agropecuaria y de supervisión del control de la sanidad vegetal y animal yara el personal profesional y conscriptos particularmente destinados en frontera".

Ambas secretarías esti-

ra ".
Ambas secretarías esti-man que ello permitirá "acre-centar la soberanía patria y coadyuvar en el ejercicio de una de las más importantes tareas en favor de la salud humana, animal y vegetal de la nación". La capacitación del per-

tareas en lavor us la susulumana, animal y vegetal de la nación".

La capacitación del personal de las Fuerzas Armadas permittris también velar por la integridad de las riquezas naturales del territorio, evitando su depredación y degradación, subrayaron los subsecretarios. La capacitación de los profesionales y conscriptos de las Fuerzas Armadas estará a cargo de la Secretaria de Agricultura y Ganadería.

La ejecución y materialización del programa de coperación interinstitucional estará a cargo de la Dirección de Aproy al Desarrollo Regional, comandos militares y las subsecretarias de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Forestal, Recolección y Pesca.

Paradoja del modelo

Comercio exterior sigue siendo deficitario en Latinoamérica

* En los últimos tres

años se observa

exportaciones

mayor crecimiento de las importaciones frente a un ritmo moderado de las

El modelo y el programa de ajuste estructural de la economia en los países de América Latina no han resuelto muchos problemas, como el empleo o el crecimiento del comercio exterior, deficitario desde 1992, observó la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo.

No obstante, los procesos de reforma en este campo operados en los diferentes países, "en términos de una mayor participación de las exportaciones e importaciones en el total del producto bruto interno, no han registrado cambios sustantivos para el promedio general de la región".

Ha sido desde 1992 que se ha mantenido deficitaria la balanza comercial de bienes, la misma que se mantuvo estable a lo largo de una década. Un estudio elaborado por ALIDE recomienda, por las limitaciones observadas en los procesos de apertura y reforma del comercio

exterior. "la aplicación de políticas que consideren la transformación y modernización de la sestructuras productivas a fin de lograr adecuados niveles de productividad, articulación interna y competitividad que permitan mejorar la inserción de los países y la región en la economia mundial".

El informe de la asociación destaca a continuación que, tanto la eliminación de subsidio como el establecimiento de mecanismos de tasas commas de apoyo financiero a la actividad productiva en general, para lo cual resulta necesario procurar un componente importante de financiamiento a mediano y largo plazo y brinchar un mayor acceso a la pequeña y mediana de la reconversión industrial, y fortaleciendo el mercado de capitales".

La alternativa viable

Para COMIBOL desarrollo de "joint ventures" es positivo

Con excepción de los casos de las empresas Mineracao Taboca y MINPROC, el desarrollo de los "jointventures" o contratos de riesgo compartido, suscritos por la Corporación Minera de Bolivia, tiene un avance favorable, afirmó su presidente Alberto Alandia.

En el caso de la mina Bolivar, a cargo de la empresa COMSUR, se avanza de acuerdo con el programa establecido, con un discreto atraso debido a una huelga. Sin embargo, se está trabajando en la preparación, informó.

Una situación similar se registra en la concesión de Escala (Sud Lipez) a la empresa Austpac God, mistorio de el caso de una solicitud de la misma para establecer el período de vigencia del joint venture desde el momento en que se hizo la entrega de la mina Tasia.

El caso de MINPROC está en "statu quo" hasta que se produzca



la entrega de las colas y desmon-tes de Colquiri, entretanto queda pendiente de resolución el proble-ma de Catavi, cuyos trabajadores continúan oponiéndose a la en-trega de las colas a la empresa Mineracao Taboca. Al respecto, Allandía anunció su intención de conversar con los trabajadores para lograr un clima

entralización que dece nace ara los pagos emergentes de escuentos de planillas para aga Nacional de Salud, a fin de ener retrasos y evitar un inc nento de la deuda interna. Asimismo, informó que see vanzando en el tema de la tra-rencia de activos no mineros finisterio de Hacienda, pese al intiactiones de tiempo.

HOMO **ECONOMICUS**

¿Porqué no una FEXPO en La Paz?

en La Pazz

En el Colegio Militar de Irpavi
será abierta al público hoy la Primera Feria Exposición Bolivia '94
(FEXBOL). Después de la euforia
del Mundial de Fútbol, acrecentada por la presencia boliviana en el
certamen, "es hora de pensar en los
megocios", sostiemen los organizadoves. Antes de embarcarse en su
realización los organizadores se
preguntaron: ¿Porqué no una feria
exposición en La Pazz', ¿Porque no
incentivar con la exhibición al emincentivar con la exhibición al emincentivar con la exhibición al ementivar con la exhibic esariado paceño, pro cuentros de negocios. La posibilidad de con litar entusiasmó a los

mpensado su trabajo. EL FIE APOYA A LOS PRODUCTORES

envación Tecnos y El propósito del citado requerimientos que tier no de apoyar al fortalec

país.
CORRUPCION POR
CORRESPONDENCIA



SANTA (

TRINIDAD Joaquin de la Sierra Nº 71 Tel. 046-21227

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

EN CUMPLIMIENTO A LOS ART. 39° Y 40° DEL D.S. 23215, EL SEÑOR WINSTON RODRIGUEZ DE LA ZERDA CON C.I. 806714 L.P., DEBERA PRESENTARSE EN LAS OFICINAS DE AUDITORIA INTERNA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ, EN EL PLAZO DE DIEZ DIAS HABILES A PARTIR DE LA FECHA DE LA PRESENTE PUBLICACION, A OBJETO DE CONOCER LOS RESULTADOS DEL INFORME N° AUDI-045-92 Y COMPLEMENTARIO N°. AUDI-02-94. TRANSCURRIDO DICHO PLAZO SE ELEVARA EL INFORME DEFINITIVO, A CONOCIMIENTO DE LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA.

LA PAZ, 6 DE JULIO DE 1994



Ordenanza Municipal Nos. 64/ 94 HAM - HCM 65/94 Secretaría General

Mónica Medina de Palenque ALCALDESA MUNICIPAL DE LA PAZ

Por cuanto el H. Concejo Municipal ha dictado la siguiente Orde

CONSIDERANDO

CONSIDERANDO:

Que, la Junta de Vecinos de la zona Villa Lazareto de esta ciudad, con carta de fecha 20 de enero de 1993, se dirigen al entonces Alcalde Municipal H. Julio Mantilla Cuéllar, en la que solicitan la complementación de la apertura de la calle Manuel Rodríguez, para lo cual una pequeña casa, vivienda del vecino Antonio Ortuño Choque, es la única que obstruye como 50 metros de largo, por lo que piden, la afectación de la propiedad del nombrado vecino.

Que, la H. Alcaldía Municipal de La Paz, dentro de su programa de mejoramiento urbano y apertura de calles, ha sancionado la Ordenanza Municipal № 003 de fecha 7 de enero de 1986, aprobándo la remodelación de la zona de Villa Lazareto, determinando el área residencial, de equipamiento, vialidad y áreas verdes con una superficie de 6.500 m2.

Que, previos los trámites de rigor y de acuerdo a Ley, la afectación se da por necesidad y utilidad públicas, presupuesto legal que cumple en el caso concreto.

tue, previos los tramites de rigor y de acuerdo a Ley, la alectación se da por necesidad y utilidad publicas, resupuesto legal que cumple en el caso concreto. fue, por los informes técnicos, se evidencia que el Sr. Antonio Ortuño Choque fue objeto de afectación fin de proceder a la apertura y prolongación de la calle Manuel Rodríguez de la zona Villa Lazareto. or tanto: De conformidad al Art. 19 numerales 4) y 14) de la Ley Orgánica de Municipalidades: RESUELVE:

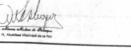
RESUELVE:
Artículo Primero.- Por causa de necesidad y utilidad públicas, se determina la expropiación de un immueble situado entre las calles Canadá y Manuel Rodríguez de la Villa Lazareto de esta ciudad en la proporción señalada en el Cuadro de Expropiaciones de la Dirección de Regulación y Habilitación de la H.A.M. la presente expropiación está adecuada a la Ley de 30 de diciembre de 1884, Art. 9 numeral 21 de la Ley Orgánica de Municipalidades y Art. 22 de la Constitución Política del Estado.

Artículo Segundo.- El propietario afectado Sr. Antonio Ortuño Choque, debe presentar su respectivo título de propiedad y planos en el plazo de 6 días de notificado con la presente Ordenanza, debiendo la Dirección Jurídica del Ejecutivo Municipal, elaborar la correspondiente Minuta de Transferencia forzosa por expropiación.

Artículo Tercero.- Las Unidades del Ejecutivo quedan encargadas de la ejecución y cumplimiento de la presente disposición.

Es dada en la Sala de Sesiones del H. Concejo Municipal de la ciudad de La Paz a los veiritiún días del mes de junio de mil novecientos noventa y cuatro años,
Firmado por : H. Germán Monroy Chazarreta
Presidente a.i. del H. Concejo Municipal
H. Daniel Quevedo Villagómez
Secretario del H. Concejo Municipal

Por tanto, la promulgo para que se tenga y cumpla como Ordenanza Municipal, a los veintisiete días del mes de junio de mil novecientos noventa y cuatro años.





ORURO

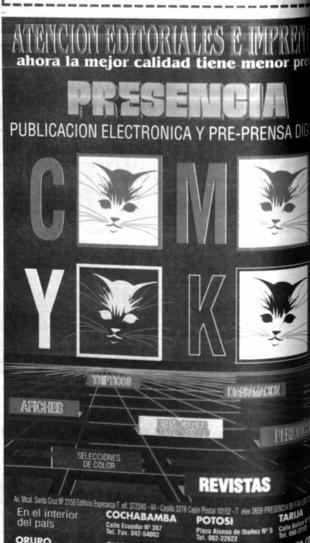
SUCRE



TITULO EN PROVISION NACIONAL

- EXPERIENCIA EN ELABORACION Y EVALUACION DE PROYECTOS Y/O PLANS MICROREGIONAL Y REGIONAL - CONOCIMIENTO DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ. ENVIAR CURRICULUM VITAE A LA CASILLA № 6102 HASTA EL DIA 18 DE JULIO DE

La Paz, 7 de julio de 1994





Bares y pensiones en La Paz **funcionan** como cantinas

Página 6



PRESENCIA

ochabamba

ección

PFB garantiza que no subirá el recio por garrafa de gas licuado



aseguró que el mercado es "saturado" con el producto.- Anunció medidas a corto, mediano y largo plazo.- Admitió "escasez real" a causa del incremento de la demanda

COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA)

El gerente comercial de Yacimientos
Petroliferos Fiscales Bolivianos (YFFB),
Oscar Salazar Trigo, a mombre de la
empresa y el gobierno, garantizo hoy
que el precio del gas licuado se mantendrá en 11,50 bolivianos la garrafa
de 10 kilogramos.

En conferencia de prensa, aseguróque el mercado "está siendo saturado"
para evitar el ocultamiento y la especulación con el costo de este producto de
primera necesidad y anunció medidas
a corto, mediano y largo plazo para
evitar que se repita la "escasez real que
se vive en todo el país en estos momentos.

Desmintió versiones en sentido de

por dia, no obstante que la demanda es de 11.870 garrafas. El año pasado, entre enero y junio, el consumo alcarzaba a 11.400 garrafas por dia calendario. Salazar Trigo, anunció que en octubre se concluirá el gasoducto Carrasco-Coipa que permitirà el transporte de 100 millones de pies cubicos por dia. Esa producción del trópico cochabamino será tratada en Rio Grande y se obtendrá 50 toncladas métricas de gas licuado para su distribución.

De otra parte, se califican las propuestas para la instalación de dos plantas modulares en Carrasco para genera 80 toncladas de gas licuado por cada una, esto es, que en ocho meses más se contará con otras 160 toncladas adicionales.

Afirmó que el consumo nacional es de entre 600 y 620 toneladas por dia calendario, demanda que se cubrirá con los proyectos mencionados y, es más, se garantizará el abastecimiento normal por los cinco próximos años.

YPPB, asimismo, liene previsto impulsar la instalación de redes domicillarias de gas natural en las ciudades de La Paz, El Alto, Potosi, Oruro y Cochabamba, en razón a que este producto no sobo es más barato, sino más limplo y seguro y puede disponerse durante las 24 horas.

Al ser consultado sobre la presunta combinación entre Yacimientos y las-

Ex-dirigentes que

fueron expulsados

allanaron oficinas y

sustrajeron

documentación

Santa Cruz

Dos muertos en enfrentamiento entre policías y delincuentes

SANTA CRUZ. 7 (PRESEN-CIA).- Un policia y un civil mu-rieron esta tarde en un violento enfrentamiento entre uniforma-dos y delincuentes, registrado en la marginal y populosa zona de Pampa de la Isla, informó a PRESENCIA el comandante de-partamental de la Policia y pre-fecto interino, Cnl. Armando Morón. La acción policial

les. Los indices de criminalidad van en incremento constante. Con una población que ronda el millón de habitantes no cuenta ni siquiera con 2 mil policias. Desde La Paz permanentemente se promete reforzar el número de efectivos y equipos pero en la práctica no se concetan los ofrecimientos. Para citar solo un caso: hace un mes que se anunció con bombos y platillos la llegada de 20 motocicletas patrulleras y todavía no han arribado a Santa Cruz.

te Suprema logra más apoyo

OB exige referendum para definir eación de Tribunal Constitucional

El secretario general de la Central Obrera Boliviana, Juan de la Cruz Villca, califica de "aventura" la constitución de ese tribunal.-

Comité Cívico rechaza intervención y ratifica expulsión de dirigentes

En esta Sección

COCHABAMBA

La erosión amenaza con aislar a Puerto Villarroel en el Chapare

Pág. 2

SANTA CRUZ

Eligen hoy a la nueva directiva de la Asamblea del Clero Diocesano

BENI

Exitosa vacunación contra el sarampión cubrió el 96% de la

Pág. 3

TARIJA

Médicos califican de delicada la salud de la madre y sus siameses

Pág. 4

CHUQUISACA

Hay sindicatos "machistas" que marginan a la mujer campesina

Pág. 2



Según presidenta del presidium

Hay sindicatos "machistas" que marginan a la campesina

SUCRE, 7 (PRESENCIA).- "En Bolivia hay todavía sindicatos machistas donde la mujer es marginada", afirmó hoy la presidenta del presidium del VI Congreso Ordinario de la Federación Nacional de Mujeres Campesinas "Bartolina Sisa", Teresa Azurduy de Alarcón.

Las palabras de la dirigente fueron recogidas por este diario en un moderno de lucios pasado y termina via este viernes con la elección de cuatro mujeres que ocuparán cargos en la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB).

Cargadas con sus wawas (ni-nos), decenas de mujeres de Chu-

yra (CSUTCB).

Cargádas con sus wawas (ninos), decenas de mujeres de Chuquisaca, Cochabamba, La Paz, Oruto, Tarija, Potosi, Tupiza y Norte de
Potosi, debatieron durante varias
horas temas relativos al territorio,
la organización, la política boliviana, el sindicalismo, la coca y los
asuntos sociales.

El mayor me

loras temas realwos ai territorio, la organización, la politica boliviana, el sindicalismo, la coca y los astrolares de la sindicalismo, la coca y los activa de la compartica d

dicales, and a superior de dicales, and de dicales, and de dicales, and de dicales a PRESENCIA, afirmó que actas a Dios 'hay sindicatos en que la mujer tiene su lugar y es el ol que ha logrado 'carteras de portancia'. Empero criticó a las teraciones de Cochabamba y La graciones de Cochabamba y La ración'.

on". ilicó que en gran parte del iste el criterio para que las s no tengan organizaciones idientes a las de los hom-

Hoy terminará el VI Congreso Ordinario de la Federación Nacional de Mujeres Campesinas "Bartolina Sisa".- 265 mujeres debatieron temas de territorio, organización, política, sindicalismo, coca y asuntos sociales

bres porque la unidad es importante. "Todos somos iguales, hombres y mujeres. No podemos hacer un sindicato de hombres y otro sindicato de hombres y otro sindicato de hombres y otro sindicato de mujeres. Eso no está blen". La presidenta del presidum, empero, aclaró que "las compañeras de Cochabamba y La Paz quierne tener su federación propia porque los compañeros campesinos no les dan lugar, siguen practicando la marginación y el machismo, y eso no lo vamos a permitir, todos tenemos que ser iguales".

Si bien críticó a las organizacion es sindicales campesinas de La Paz y de Cochabamba, Azurduy, le compañeros compositos de concedero otros sindicatos como el de Chuquisaca donde el segundo cargo de la Federación Sinideal Unica de Trabajadores Campesinos, está bajo la responsabilidad de una mujer. "Las mujeres campesinas ya nos "Taba mujeres campesinas ya nos "Taba".

una mujer."
"Las mujeres campesinas ya not lamos cuenta. En Chuquisaca hay agos cuenta. En Chuquisaca hay ageneral per agos agos de cara general de la Federación onde hay hombres", agregó al in-ormar que de este VI Congreso aldrán elegidas "cuatro compañe-sa para ocupar carteras en la Con-

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO

Cochabamba Erosión amenaza con aislar a

Puerto Villarroel, en el Chapare

COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA). La erosión y crecida de los ríos del Chapare amenazan con aislar a Puerto Villarroel, motivo por el que una comisión de autoridades y comercia de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), visitará el lugar.

La información fue proporcionada hoy por el presidente del directorio, a información fue proporcionada hoy por el presidente del directorio, a vivo de la información fue proporcionada hoy por el presidente del directorio, a comercia de la comercia del comercia de la información fue proporcionada hoy por el presidente del directorio, de cuenta son de la comercia de la información del problema, pues los datos con que se cuenta son de la comercia de la magnitud del problema, pues los datos con que fueron son de la comercia desaparezca desaparezón de la comercia de la come

Cámara de Industria plantea la necesidad de otras reformas

COCHABAMBA, 7 (PRESEN-CIA).- La Cámara Departamental de Industria planteó la necesidad de haigunas otras reformas estructu-, a tiempo de apoyar la capitali-n, la participación popular, la na de la educación y la salud de la educación y la salud

cuyas regiamentación y ejecución ojalá sean a corto plazo y transparentes. El presidente del directorio, Hugo Peña Rodríguez, a tiempo de asumir una nueva gestión a la cabeza de esta entidad, demandó la reforma aduanera para lograr una aduana que cobre impuestos a todas las mercancias que entran al losa "sim que las mismas". para logra una la compara para logra una la puestos a todas las mercancias que tran al país "sin que las mismas un vencidas en su fecha de expiransubfacturadas o entren importa-

portante.

Santa Cruz

Eligen hoy a la nueva directiva la Asamblea del Clero Dioces

SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).

Con la elección de la nueva directiva (1994-97) del Clero Diocesano mañama (hoy) será clausurada la Kasumblea del sector, tras cuatro jornadas de intensas deliberaciones sobre la acción pastoral en la pluralidad cultural boliviana seguitad de un edificante intercambio de experiencias entre obispos y sacertotes del país que cumpien la mistón del evangelio liberador de Jesucristo.

cristo.

Al término del encuentro se ditido un documento de conclunes sobre los temas desarrolles orientados a vislumbrar el r. Clero Diocesano en la incultur

imigracion is instituciones ido del concepto mento fundar Nac

nue la utamindigenas.

En cuanto al Oriente, el P. Bap intidigenas.

En cuanto que la principal la bor evangelizadora se llevó a cabor en las reducciones Jesufiticas de Mojos y Chiquitos (siglos XVII. XVIII. En estas áreas el canal preponde rante fue el de la evangelización propiamente dicha. No se llevó cabo en ellas, como en la cona andina, una implantación del cristia. nismo por a por la imposición cultural, tiendo algo de estos elem la realidad misma del pa anotó el disertante, la fu-cipal del paso del paga cristianismo fue la evang

Todos producimos la basura, seamo

conscientes que la limpieza cues mucho dinero y que nuestro apor

para el pago del servicio es muy in

NO SE REDIME

tas es el 8 de agosto del año en curso a horas 18:00 en el Departar GERENCIA ADMINISTRATIVA FINANCIERA La Paz, julio de 1994

Driestel A DE LA PAZ Majajajaja 2da. CONVOCATORIA INVITACION PUBLICA Nº 04/94 Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, invita públicamente a los Estudios Jurídic vais a presentar propuestas para la realización de: AUDITORIA OPERACIONAL DE CONTRATO DE OBRA Y CONTRATO DE COMPENSACION, SUSCRITOS ENTRE CORDEPAZ Y SERGENBOL.

PROGRAMA DE AUTODESARROLLO CAMPESI FASE DE CONSOLIDACION UNION EUROPEA

> **CORDEOR ORURO** Oruro-Bolivia

SEGUNDA INVITACION PUBLICA

El programa de Autodesarrollo Campesino Fase de Consolidación CONPAG CORDEOR ORURO, invitan a las firmas comerciales legalmente establecida el país, a objeto de presentar propuestas para la provisión de:

14 MOTOCICLETAS De producción de la Unión Europea o del Pacto And

El pliego de especificaciones podrá ser retirado de la sección caja a partir de 28 de junio de 1994, previo depósito no reembolsble de Bs. 50.- (cincuenta 00 Bolivianos).

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado en oficinas de resp (Carretera a Vinto Km 2.5 ex-fábrica Peltre) o Casilla Postal # 518 hasta el di de julio de 1994 a horas 18:00 pm. indefectiblemente.

La apertura de sobres se realizará el día 26 de julio a horas 10:00 am.

ADMINISTRACION CONPAC UE. CORDEOR ORURO

ORURO, JUNIO DE 1994



CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

Dr. Victor H. Caussin Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP Dr. Juan C. Glasinovic Hs. 15:00 a 17:00 CEMEP Dr. Luis Palacios Hs. 17:00 a 18:30 CEMEP Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP B. 200223

B.P. 390222
Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP
Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed.
Saenz Tef. 343379
Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP

Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14.300 B. P. 388163 Dr. Luis Nistahuz Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP Lura Orellana Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP

Dr. Jorge Ofellana Hs. 17:00a 19:00 CEMEP Dr. Alfonso Mendre Hs. 19:00a 2:000 CEMEP Dr. Rollando Mojica Hs. 17:00a 2:000 Ed. Condror Piso 4 ft. 367:419. Wilftedo Rojas Hs. 17:00a 2:000 CEMEP Dr. Adhema Disadas Hs. 18:00a 2:000 CEMEP Dr. Orlando Torroco; Hs. 17:00 CEMEP Dr. Orlando Torroco; Hs. 17:00 Ed. Hs. 17:00 Ed. 18:00 CEMEP Dr. Orlando Torroco; Hs. 17:00 Ed. Monis Cammano; La 18:00a 2:0:00 Ed. Monis Cammano; La 18:00a 2:0:00 Ed. Monis Cammano; La 18:00a 2:0:00 Ed.

Neurología:

Cardiología:

Cirugía Gral. y La

de Julio P & Tell. 374995

De Guillermo Subrez Hs. 18:00 a 20:00 Ed.
Monje Campero P.1

Dr. Jalime Zeballos Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP

Dr. Jalime Zeballos Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP

Dr. Jalime Zeballos Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP

Dr. Handson Escalame Celler Phs. 15:00 a 19:00

Dr. Handson Escalame Celler Phs. 15:00 a 19:00

Dr. Handson Escalame Celler Hs. 10:00 a 20:00 CEMEP

Dr. Carlos Jimene Hs. 10:00 a 20:00 CEMEP

Dr. Carlos Jimene Hs. 10:00 a 20:00 Celles Santa Fo

Dr. Emillo Loayze Ed. Calmara de Comercio

Dr. Carlos Jimene Hs. 10:00 a 20:00 Celles Calmara

Dr. Emillo Loayze Ed. Calmara de Comercio

Dr. Orlando Paniagua, Clinica Sol. Corazón

Por Busch 1924 Eff. 32:6595.

Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza I.

CECIOlica Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Finado La Católica Dr. Jaime Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Edif. Montevideo P. 2 Telf. 323975, Inyectables, sueros, curaciones - CEMEP. Atención a afiliados y público en general.

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

boratorios de análisis clínico 'Roux'. Análisis de sangre 1 general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos istricos y duodenal, pruebas de embarazo trasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz № 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque 'A' 2º piso 0f. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.. Lab. 324528 Telf. 321122 - Casilla 2665





RECUERDA A BOLIVIA EN TU CORAZO compra to PIN Na!!

Dirigete a las oficinas de **PRESENCIA** en todo el país. Precio Bs. 8.-





Actualidad Departamental

Enfermedades tropicales de Pando



xitosa vacunación contra el

arampión cubrió 96% de niñez

des

El funcionario puntualizó que
el porcentaje todavía no toma en
cuenta la información faltante de la
cuarta y quinta semantas de algunas zonas, y menos de la región del
parque nacional isoboro-Sécure
(PNIS), adonde las brigadas de
vacunadores no han podido cubrir
completamente por falta de recursos.

SERPAZ exhorta a mejorar situación de presos en la cárcel pública

carcel pública

COBIJA, 28 (PRESENCIA). El sacerdote ignacio hardey, presidente de Servicio de Justicia y Paz Servicio de Cooperar a los más necesitados. Cooperar a los más necesitados.

Asimismo, visitó a farcel pública de esta ciudad, donde pudo constatar las condiciones inhumanas en que se encuentran los presos. En dos celadas de cuatro por cuatro se encuentan encerrados 24 presos por distintos delitos.

En le canchón han improvisado un alarcito donde se encuentran viviendo las mujeres.

En lo que concierne a la comida.

En lo que concierne a la comida que lienen familiares en esta ciu que no tienen pasan hambo y y serie de necesidades, porque el presupuesto para alimentación que reciben del gobierno siempre llega retrasado, después de tres o cuatro meses.

El presidente del Servicio de

Comunicación rural

COBIJA, 28 (PRESENCIA). Personeros de ENTEL de La Paz y JICA de la Embajada del Japón se encuentran en esta capital haciendo un levantamiento técnico especializado para la instalación de la comunicación rural que se instalará en 19 comunidades de instalará en 19 comunidades de las distintas provincias del departamento Pando.

Se ha hecho un estudio minucioso junto con las autoridades del lugar, tratando de ubicar los lugares de importancia y que tenjan población permanente para natalar una cabina telefónica.

Técnicos de ENTEL han señado que a partir del mes de octupar estarían comenzando los trasajos para la instalación de la comunicación rural en las 19 conunidades rurales del departamento, lugares determinados que jozarán de la comunicación con ualquier parte del mes de contralquier parte del mes de co

Bloqueo caminero en Potosí pide más fondos para terminar carretera

POTOSI, 7 (PRESENCIA).- Lue-de las 72 horas de compás de pera a plazo concedido al Gobier-para la solución del problema de 16 millones de dólares adicionano para la solución del problema de los 16 millones de dolares adicionales para proseguir la construcción de la carretera asfaltada PotosiPuente Méndez, los trabajadores del Servicio Nacional de Caminos junto a sus similares de las empresas constructoras "Agroman" y "Forti León", iniciaron con el anunciado bloqueo de caminos a partir de este jueves 7 de julio.

Antes de adoptar esa drástica medida, los trabajadores de SENAC y del consorcio boliviano español, habian advertido tanto al gobierno como a las autoridades locales sobre el riesgo de paralizar en cualquier momento las obras de la carretera asfaltada Potosi-Puente Mér el gobierno no solucione, cuanto an

fase de la ruta Puente Méndez - Potosí.

Movilización de trabajadores constructores exige al gobierno un presupuesto adicional de \$US. 16 millones para asfaltar última

Servicios Eléctricos amenaza con juicios

POTOSI, 7 (PRESENCIA).- Ar POTOSI, 7 (PRESSANDA DE LA CRECIENTE DE LA CONSUMO de energía eléctrica empresa Servicios Eléctricos Potos. As es apresta a iniciar un ju coactivo a varias empresas o in coactivo a varias empresas o in coactivo a varias empresas o incompresas o incompres

a entidades estatales

Actualidad Departamental

Alguna vez, "todos" por Potosí



Invitación Pública № 08/94 Provisión Grupo Electrógeno

La Corporación Regional de Desarrollo del Beni, CORDEBENI, invita a las empresas importadoras legalmente constituidas, que tengan interés en prese propuestas para la provisión de 1 grupo electrógeno destinado a la localidad de San Pablo de la provincia Marbán del departamento del Beni.

El pliego de especificaciones técnicas podrá ser adquirido de la oficina sección caja de la corporación por el precio de Bs. 100.- cada uno.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Secretaría General

de CORDEBENI, planta baja, en sobre cerrado y lacrado hasta horas 12:00 del día 26 de julio /94.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 del mismo día en el salón de la presidencia.

Trinidad, julio 6 de 1994

FSUTCP pide atención a damnificados por heladas

ebido a la capitalización Sindicato ENDE advierte

sobre alza de tarifas

Alcaldía prepara su Plan Operativo Anual 1994, según participación popular

TRINIDAD, (PRESENCIA). La alcaldía de esta capital tiene previsto concluir esta semana su plan anual operativoy, previa aprobación del concejo munici-pal, enviario al Tesoro General de la Nación para recibir los pri-meros desembolsos correspon-dientes a la participación popu-lar.

capital.

De ser aprobado por el cor
jo el plan sería remitido la pr
ma semana a la sede de gobie
conforme al requisito y plazo



INVITACION PUBLICA Nº 07/94 PROVISION GRUPO ELECTROGENO

UA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DEL BENI CORDEBENI, INVITA A
US EMPRESAS IMPORTADORAS, LEGALMENTE CONSTITUIDAS QUE TENGAN
MIERES EN PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE 1 GRUPO
ELECTROGENO DESTINADO A LA LOCALIDAD DE SAN FRANCISCO DE LA PROVINCIA MOXOS DEL DEPARTAMENTO DEL BENI.
OPICINA SECCION CAJA DE LA CORPORACION POR EL PRECIO DE BS. 100. - CADA
UNO.
US PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN LAS OFICINAS DE LA SECRETARIA GENERAL DE CORDEBENI, PLANTA BAJA, EN SOBRE CERRADO Y LACRADO
UA APERTURA DE SOBRES SE REALIZARA EN ACTO PUBLICO, A HORAS 15:00 DEL
MISMO DIA EN EL SALON DE LA PRESIDENCIA.

TRINIDAD, JULIO 6 DE 1994



Médicos califican como delicada la salud de la madre y de sus siameses

madre y de sus siameses

TARIJA, 7 (PRESENCIA).- Alrededor de las 5 de la mañana de este jueves nacieron en Tarija, por primera vez, dos bebés siameses de esxo femenino unidas por el tórax como por el abdomen. El alumbramiento que llegó a través de una cesárea se dio en el Hospital San Juan de Dios de nuestra capital y la madre es una mujer campesina de 27 años de edad, de la comunidad de San Mateo distante a 8 Km. de la ciudad.

Según informaciones de los galenos que atendieron el parto, por el momento la madre se encuentra en en estado relativo de salud, con el proceso postoperatorio y los bebés reciben las atenciones del caso, instalados en una incubadora.

Carlos Romero que tuvo a su cargo la atención del parto informó que corresponde realizar una serie de estudios para constatar qué tipo de órgano interno comparten los bebés.

Por su parte, el doctor Juan Jijena, con especialidad de neonatología, que también está a cargo del cuidado de los bebés siameses, informó que ambos confiontan algunos problemas respiratorios, pero que se están extremando esfuerzos para evitar complicaciones.

"Lamentablemente es poco lo que podemos hacer aquí por falta de equipos e infraestructura, como también de especialistas, para poder pensar en la separación de estos siameses ya que es una cirugía de alta complejidad", osduvo Jijena.

Ambos galenos hicieron un llamado a las organizaciones correspondientes de atención a los menores, a autoridades y población en general, para que presen la cooperación del caso a los padres que son de escasos -por no decir ningún- recurso y necesariamente los bebés deben ser trasladados al interior o exterior del país para un tratamiento más adecuado y pensar en una intervención quitrigica a cargo de especialistas para su probable separación.

Inspección carcelaria en Tarija establece serias deficiencias

TARIJA, 7 (PRESENCIA). Miguel Angel Virrueta, subsecretario de Penitenciarias, junto a otras autoridades departamentales realizaron hoy una visita de inspección al Penal de Morros Blancos para interiorizarse de las necesidades de ese recinio carcelario.

una visita de inspección al Penal de Morros Blancos para interiorizarse de las necesidades de se recinto carcelario

Virrueta arribó en las últimas horas a esta ciudad y tras un breve diálogo con el Prefecto del Departamento realizó la inspección referida al Penal de Morros Blancos junto a la directora de Bienestar Social, Marcela de Ugarte, quien interiorizó al subsecretario de penitenciaria de las necesidades de dicho penal que tiene una capacidad para 40 reclusos. En este momento pasan de 120 los recluidos, entre hombres y mujeres. Virrueta, tras constatar los problemas de ese recintó carcelario, expresó su preocupación por esa situación, comprometiendo a la vez extremar recursos para poder brindar la colaboración del caso en la tarea de mejorar esas instalaciones.

"Quiero decirles que esto no es sólo en Tarija

ración del caso en la tarea de mejorar esas instalaciones.
"Quiero decirles que esto no es sólo en Tarija ya que hemos visitado otros distrilos constatando los mismos problemas y las dificultades no están sólo en el aspecto de infraestructura, sino de salud, a nivel educativo y en otros aspectos, pero hay la firme promesa del gobierno en luchar para superar estas dificultades", señaló.

El subsecretario dialogó con los reclusos, escuchando sus problemas, luego se reunió con autoridades departamentales y del propio penal, expresando que pese a los problemas económicos que se tiene a nivel nacional existe la predisposición para mejorar los recintos carcelarios de todo el país.



Elaboran plan operativo anual para municipios provinciales

ORURO, 6 (PRESENCIA). La Corporación Regional de Desarrollo de Oruro (CORDEOR) inició ayer su labor de apoyo al
fortalecimiento institucional de
municipios provinciales, en cuatro comunidades orureñas, yprosiguió hoy con la visita de sus
ejecutivos. a las localidades de
Challapata, Huari. Pazña y
Guadalupe.

El presidente de CORDEOR.

siguio filoy consistente de Challapata, Huari. Pazña y Guadalupe.

El presidente de CORDEOR, Marcelo Arzabe y los capacitadores de la autarquía, fueron recibidos ayer en Huanumi, Poopó, Machacamarca y Caracollo, con inusitado interés por los municipes y dirigentes de organizaciones territoriales de base para elaborar el Plan Anual Operativo de cada municipio, en el marco de cada municipio, en el marco de la Ley de Participación Popular.

Esta movilización fie motivado por la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro (CORDEOR) a través de la Unidad de Participación Popular que destacó a cuatro brigadas de capacitadores encabezados por ejecutivos de la primera jornada.

Los objetivos de autoridades y capacitadores es lograr la elaboración del Plan Anual Operativo ada municipio, además del acopio de información socio-econócia y de las potencialidades de las bases para la conformación de los municipios, o que permitir de consolidar las bases para la conformación de los municipios, o que permitir de consolidar el sistema económico administrativo de cada zona.

Cooperativistas piden se suspen el pago del IVA minero por crisis

el pago del IVA minero por crisis

ORURO, 6 (PRESENCIA). - La Federación Departamento tivas Mineras de Oruro demandó hoy del Poder Ejeculas responsable que apoye al sector y garantice la producción su a crisis y baja del preto de los minerales en el mercado su suspendiendo el pago del Impuesto al Valor Agregado (IVA) de asuspendiendo el pago del Impuesto al Valor Agregado (IVA) a suspendiendo el pago del Impuesto al Valor Agregado (IVA) de estaño y minerales en el mercado los minerales de estaño y minerales complejos como plomo, pala y agrede estaño y minerales complejos como plomo, pala y agrede estaño y minerales complejos como plomo, pala y agrede estaño y minerales complejos como plomo, ada y agrede estaño y minerales competentas, que se ven impediado situación financiera a las cooperativas, que se ven impediado situación financiera a las cooperativas, que se ven impediado de sus pala pala de la pago del pago del

Recorte de presupuesto preocu a las autoridades de ONAMFA

a las autoridades de UNAMF,

ORURO, 6 (PRESENCIA).— El anunciado recorte de presupuestaria del prediario para niños albergados ence dependientes del Organismo Nacional del Menor, M (ONAMFA), dentro un proceso de distribución, motivo ho e autoridades regionales de la institución.

La directora regionale de la institución.

La directora regionale de ONAMFA, Gladia Salazar de le anuncio de la "redistribución de becas de alimentación que se encuentram internos en los hogares de la institución. Altrinó que actualmente el prediario por niño/día es aí que para cubir i los gastos de alimentación de cadam requiere diariamente 5.90 bolivianos ello sin tomar en inhos menores de 6 años que liegan a ONAMFA, por los de desnutrición, se les debe otorgar una sobre alimen recuperación.

de desnutricion, se les debe otorgar una sobre a recuperación. De igual forma, en el caso de los lactantes reci-alimentación, se incrementa aun más porque nece-tan con leche pre-lac y otros productos adecuados los médicos de la institución para esa etad. En consecuencia, dijo Gladys de Perez, las gar llegan a Oruro cubre estas diferencias, para gara



La Corporación Regional de Desarrollo del Beni CORDEBENI, invita a las empresas importadoras, legalmente constituidas que tengan interés en presentar propuestas para la provisión de 1 grupo electrógeno destinado a la localidad de Yucumo de la provincia Ballivián del departamento del Beni. El pliego de especificaciones técnicas podrá ser adquirido de la oficina sección caja de la corporación por el precio de Bs. 100.- cada uno.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Secretaría General de CORDEBENI, planta baja, en sobre cerrado y lacrado hasta horas 12:00 del día 26 de julio/94.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 del mismo día en el salón de la presidencia.

Trinidad, julio 6 de 1994



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

COMUNICADO

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) a través de su6m de Desarrollo Agropecuario, invita a las instituciones publicas, privada, 0 pequeños ganaderos, comerciantes y artesanos que desecu participar en lave 9 ovinos reproductores de la raza corriedale y al remate de 27 ovejas de descriz se llevará a cabo el día jueves 14 del presente mes a horas 9 00 a.m. en la Ca Kallutaca que se encuentra ubicado a 15 Kms. camino La Paz - Laja.

La Paz, julio de 1994



Corporación Regional de Desarrollo del Beni

INVITACION PUBLICA

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DEL BENI CORDEBENI, INVITA A PROFESIONALES INGENIEROS CIVILES CON ESPECIALIDAD EN VIAS DE COMUNICACION, PARA REALIZAR TRABAJOS DE FISCALIZACION DE OBRAS VIALES EN PROVINCIAS. EL TRABAJO TENDRA DURACION DE 5 MESES, Y POR CONTRATO.

LOS INTERESADOS PRESENTAR CURRICULUM VITAE A LA SUBGERENCIA DE INGENIERIA HASTA LA FECHA 15 DE JULIO DEL PRESENTE AÑO.

TRINIDAD, JULIO 4 DE 1994

SECRETARIA GENERAL CORDEBENI



SECRETARIA NACIONAL DE TRANSPORTES COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL

DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES LICITACION PUBLICA Nº 03/94 PROVISION DE VEHICULO

La Dirección General de Telecomunicaciones, invita a las firmas Co

La Direccion demerar de la sala adquisición de:

VEHICULO AUTOMOTOR

El Pilego de Especificaciones podrá ser recabado de las oficinas de la Institución de:

el Edificio Palacio de Comunicaciones, Piso 14, previo pago de Bs 50

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Jurídica hasta el dia 1 de agosto de la servicio pago de Bs 50

La Paz, julio de 1994

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

El Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente a través de la Subsecretaría de Ordenamiento Territorial requiere incorporar por el lapso de tres meses a su equipo de trabajo los servicios de:

1. ECONOMISTA

- A) Título en provisión nacional B) Experiencia profesional mínima de 5 años.
- C) Tener experiencia en planificación regional y desarrollo rural.
- D) Disponibilidad de trabajo a tiempo completo en el interior del país.
- E) Conocimiento del idioma quechua.

2. AGRONOMO

- A) Título en provisión nacional.
- B) Experiencia profesional mínima de 5 años.
- C) Tener experiencia en evaluación de recursos naturales y preparación de
- D) Disponibilidad de trabajo a tiempo completo en el interior del país.
- E) Conocimiento del idioma quechua.

Los interesados deben enviar su Curriculum Vitae debidamente documentado a la calle Sánchez Lima No. 2512 de esta ciudad hasta el día viernes 8 del presente mes.

La Paz, julio de 1.994

AMPLIACION DE PLAZO CONVOCATORIA PUBLICA 009

EL MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y ME AMBIENTE, comunica que el plazo de la convocatoria pul 009/94, que invita a organizaciones públicas y privadas a pa par en la administración de los Parques Nacionales Noel Ke Mercado y Amboró, ha sido ampliado hasta el día 30 de julio

Los interesados pueden comprar el pliego de especificación técnicas en las oficinas del Ministerio de Desarrollo Sostenib un costo de \$us. 50, de la siguiente dirección:

> Secretaría General Av. Arce Nº 2147 Fax: 392892 Teléfono: 360163 - 372070

Para mayor información podrán llamar al teléfono 369383

U erti La Paz. Bolivia, viernes 8 de julio de 1994

En agosto

Congreso recibirá proyecto de ley en favor del teatro

Un proyecto de ley que beneficiará al teatro nacional en el tema de los impuestos, será presentado en agosto, segun informo el diputado Luis Eduardo Siles, quien se ha comprometido acolaborar con esta El proyecto se está elaborando en coordinacion la Asociación Boliviana de Actores (ABDA), partiendo de la consulta a diver sas embujadas sobre los mecanismos políticos que sus para los artistas en general y al teatro en particular mos a inventar la polivora, moshace prever que en bre ve se concretará el proyecto para someterlo a consti

deración del Parlamento", dijo Siles.

Añadió que el tema de los artistas en nuestro medio es bastante complejo y parte del hecho de que el aparato estatal y el gobierno de turno "no apoyan en absoluto la actividad cultural".

Tenemos un gran problema que resolver en el tema de la ley de los derechos de autor sostuvo-"pero como hay otras prioridades en el Parlamento y no hay un grupo de presión activo, ha quedado un poco en el olvido.

Otro tema es la ley de los actores y artistas que consiste en medidas destinadas a favorecer sus actividades. Por ejemplo, los actores de teatro se ven enfrentados a costos muy altos para realizar una obra: pagan el IVA (Impuesto

al Valor Agregado), impuestos por boletaje, etc. y no
reciben factura alguna".

El proyecto de ley que se
presentará en agosto busca
la exoneración de los impuestos al teatro, porque
ya de por sí la actividad es
sumamente difícil, el público es escaso, los incentivos
inexistentes, resultando ya
el colmo que de paso "se
impongan impuestos altos".

Siles finalizó diciendo
que es grande el interés por
apoyar al arte y que seguramente no habrá oposición
de inigún frente en el Parlamento, "pues los instrumentos que usemos para
elevar la cultura, fomentarla, son necesarios ya que se
trata de definir muestro YO,
nuestra cara, nuestra identidad como pueblo".

Religioso, escritor y comunicador

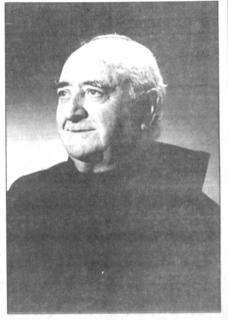
Bodas de Oro sacerdotales de Fray Pedro de Anasagasti

Mañana, 9 de julio, el sa-cedote franciscano Fray Pe-dro de Anasagasti cumple 50 años de vida sacerdotal. Anasagasti es un colabo-rador permanente de PRE-SENCIA. Escribe la columna semanal "Balcón del Vatica-no" y publica artículos sobre literatura y reseñas biblio-gráficas en PRESENCIA LI-TERARIA y en "Puerta Abier-ta".

gráficas en PRESENCIA LITERARIA y en "Puerta Abierta".

El sacerdote y escritor
nació en Bermeo. Vizcaya,
España, el 5 de enero de
1920. Se doctoró en Teología
Misionera en la Universidad
Urbaniana de Roma, Italia
en 1956 y el Periodismo en la
Universidad de Navarra,
Pamplona, España, en 1968
Anasagasti es Miembro de
Número de la Academia Boliviana de la Lengua y ha sido
elegado franciscano de medios de comunicación social
en la Provincia Franciscana
de San Antonio de Bolivia.
Su obra escrita es abundante. Entre sus trabajos se
cuentan cinco libros de poesia, cuatro de historia, seis
biografias y cinco libros de
espiritualidad franciscana.
Anasagasti es también
autor de 232 reseñas de libros, más de 50 ensayos de
historia-espiritualidad y siete mil artículos periodisticos,
de los cuales 625 se publicaron en este matutino.

Cumpliendo su vocación
de comunicador ha pronunciado unas cuatro mil charlas radiofónicas y ha dirigido y realizado programas
de televisión.



Actualmente, este sacerdote en quien se combinan guo Convento-Colegio de Milas vocaciones religiosa, literaria y de comunicador, es de los Angeles en Tarija.

Jornadas Andinas de Literatura

"Un ciudadano en el arte"

la Carrera de Literatura de la UMSA viene preparando las Jornadas Andinas de Litera. Uma Latinoamericana Estudinities IJALIA-E) que serca. Iltarán del 10 al 16 de octubre en La Paz. A este encuentro internacional asistirán estudiantes y Jóvenes creadores. Como un acto preparatoro de JALIA-E sua organiza-dores han convocado a un menor de JALIA-E sua organiza-dores han convocado a un convento de Latinoamerica de la composições de la convocado a un convoc

Lengua: España debe aprender

Soria (España), 7 jui (EFE), España) no se preocupo de difundir su lengua por Hispanoamérica
antes de la independencia
de esas naciones y ahora
tene mucho que aprender
de elas en cuanto al respetode les ano una lune mucho que aprender
de elas en cuanto al respesoria lunguata
se conclusiones de una
se conclusiones de una
se conclusiones de una
esta conclusiones de una
la conclusión de la
legio de la
esta conclusiones de
la
esta conclusión de
la
legio de
la
esta de
la

de América

encuentro público de artistas para el 16 de julio bajo el nombre de "Un ciudadano en el arte de una ciudad". En el mismo podrán participar escritores, músicos, teatreros y cultores de otras disciplinas del arte, Se trata de una sesión de lecturas, y presentaciones artisticas en la Plaza de los Héroes en la fecha Indicada entre horas 14:00 y 17:00. De esta mamera los organizadores de JALLA-E, quieren

hacer participes de sus pro-yectos e inquietudes a un pú-blico amplio y abrir las puer-tas del arte a quienes es sien-tan llamdos a responder a su convocatoria. Los interesados en partici-par de este evento pueden ins-cribirse o solicitar mayores informaciones en las oficinas de la carrera de Literatura: Piso 11 del monoblock central de la UMSA o a los teléfonos 359565, 66 y 67.

Desmitificando mitos

Walt Disney o el caso del espía torturado

Mura Stone

NUEVA YORK (ANSA).

De acuerdo con los diccionarios de cine, Walter Elias Disney habría nacido en Chicago el 5 de diciembre de 1901. Lo cierto es que, cuando el muchacho intento enrolarse para luchar en la Primera Guerra Mundial hacia 1917, no existía en dicha ciudad partida de nacimiento aiguno. Este descubrimiento aspera lucha de nacimiento aiguno este descubrimiento abre sus origenes inciertos le provocaría una duda que jamás podría despejar.

Así lo afirma Marc Eliot en una biografia de reciente aparición titulada "Walt Disney, el príncipe negro de Hollywood". Al parecer, el creador del ratón Mickey, el pato Donald, Bambiy tantas otras criaturas, tuvo una infancia dura. Su padre se llamaba Elias yera un "socialista cristuras, tuvo una infancia dura. Su padre se llamaba Elias yera un "socialista cristura, fue e obligaba a realizar duras tareas, y su madre, Flora, una mujer distante y desapegada.

Al llegar 1917, Walt sospechó que tanto Elias como Flora podían haberlo adoptado o, según afirma Eliot, peor aún, el futuro "genio de los dibujos animados" sería hijo ilegitimo de alguno de los dibujos animados" sería hijo ilegitimo de alguno de los discuplos animados" sería hijo ilegitimo de alguno de los discupas muna comprenenta para siempre ya no lo abandonar la jamás. Si, a partir de 1928 y con "Steamboat Willie" le llegaría la fama. Disney, por su parte, intentaría moldear a su alrededor una serie de hijos "postigas reconocida por el gran animador Arthur Babbit, cuyo



de Walt Disney. Una inquietante biografía trata ahora de establecer el nexo entre esos personajes y la torturada vida privada de su creador.

Son varias las generaciones que fueron moldea-

das por los internacionalmente famosos dibujos

testimonio Eliot transcribe

testimonio Eliot transcribe textualmente en su libro.

EL ESPIA QUE LLEGO DE HOLLYWOOD

Hacia 1925. Disney se casó por primer ay única vez con Lilian, con quien tuvo una hija y adopto otra. Padecia de largos periodos de depresión e impotencia causados, según interpretación de su biógrafo, por la sombra del tránico Elias. Esta figura le impedia ser padre y esposo al propio tiempo. Del mismo modo y durante toda su vida, intentó rastrear sus origenes.

Quien se enteró de su secreto fue el jefe del FBI, Edgar J, Hoover, y lo aprovechó en consecuencia. Le prometió otorgarle una identidad verdadera siempre y cuando el se aviniera a trabajar como espía para dicho organismo. Este verdadero chantaje fue aceptado por Disney, quien partia así en supuestas giras "de buena voluntad" por el mundo, mentras suministraba informaciones al FBI.

FOGOSO CON

LAS LATINAS

Hoover lo recompensó a su manera. Hacia 1940 le

LAS LATINAS Hoover lo recompensó a su manera. Hacía 1940 le proporcionó una historia fra-guada, según la cual habría sido hijo ilegítimo de Elias y

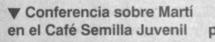
de una ballarina española de Almeria, Isabel Zamora Si Disney compró semejante ingenuidad se debió al hecho de haberse convencido de que su tipo era hispano, no anglosajón, y de que durante algún tiempo el y sus hermanos, a quienes no se parecía, habían tenido una niñera de ese origen. En consecuencia y entusiasmado por esa revelación, el pato Donald (uno de sus exitosos hijos ficticios) se volvió en la serie de dibujos en exceso fogoso con las señoritas latinoamericanas (por ejemplo. "Los tres caballeros" - 1945). Por su parte, Disney había iniciado una relación fugaz, que le aportó sin embargo excelentes resultados, con la bellisima actirz mexicana Dolores del Río, luego que ésta diera por concluida su relación con Orson Welles, por el momento arrebatado por Rita Hayworth. Hasta su muerte, ceurrida el 5 de diciembre de 1966, este hombre extraño y singular siguió creyendo la fabula pergeñada por Hoover, aunque luego de los años 50 y de su ferviente apoyo al Comité de Investigaciones Antinorteamericanas, surelación con el FBI terminó deteriorándose. anunorteamericanas, sure-lación con el FBI terminó deteriorándose.

▼ Revistas y folletos

▼ Las películas de la XXII "Llama de Plata"

p.3

p. 2



▼ Varios juicios provoca uso indebido de "La violetera" p.3



ANDROMEDA.- Hoy y mañana, a partir de las 22:00, toca el grupo de jazz Harlem. Continúa además, la muestra de Mario Conde (Av. Arce. Ed. Santa Teresa).

CURSOS DE PORTUGUES Y FOTOGRAFIA. El Centro de tudios Brasileños, iniciará el próximo lunes 11, nuevos cursos de tugués. Paralelamente, el CEP ofrece cursos de fotografia, artes sticas y un taller de lenguaje. Informes en la Av. 20 de octubre, ficio Foncomin, segundo piso.

LLAMA DE PLATA. El Festival organizado por OCIC-Bolivia. Alcaldía de La Pazy la Cinemateca Boliviana presenta hoy en la Cassa de la Cultura el filme "La Mansión Howard". Los siguentes días arán: Un mundo perfecto y Nada es para siempre. Matiné y tanda.

ANVERSO-REVERSO. Instalación de dibujo, escultura y soni-de Efrám Ortuño se presenta en la Alianza Francesa (Guachalla O de Octubre) hasta el 23 de julio. La fusión de tres elementos ra un no convencional resultado artístico.

ICONOGRAFIA MURILLANA.- Muestra con iconografia de Pe-Domingo Murillo. Son 15 cuadros realizados por grandes sistas de la época como Maria Elisa Rocha de Balliván, Arturo sistas de Meruvia, Juan Muller, Avelino Nogales y otros. En el Museo ional de Arte hasta el 22 de julio.

PRO ARTE.- La Asociación Boliviana Pro Arte celebrará su 10º iversario con un acto a realizarse hoy , viennes, a las 19:00 se ilizará un acto especial en el que se distinguirá a 14 personalidas e instituciones del campo cultural en el país. Será en el Palacio ico (Ayacucho y Potosi).

PENSAMIENTO DE JOSE MARTI. Es el título de la conferencia e la Embajadora de Cuba en Bolivia, Carmen Elena Herrera, tará mañana a las 18:30 en Café Semilla Juvenil. Almirante Grau 443.

TESOROS.- Con el auspicio de la Alcaldía de La Paz, la Galería "Taipinquiri" ofrece la muestra Tesoros de los museos municipa-les". Se podrán apreciar - hasta el 19 de julio- las principales obras depositadas en el Museo Costumbrista, Pedro Domingo Murillo, Litoral, de Metales preciosos y Tambo Quirquincho.

FOTOS DE LA PAZ.- La exposición fotográfica "La Paz, sus stros en el tiempo" recorrerá distintas plazas de la ciudad cada muingo, dejando momentáneamente las salas del Museo Tambo uirquincho. Son 300 fotos del pasado de nuestra ciudad, logradas y tres generaciones de la familia Cordero y con textos de Rolando sota Arduz.

ARQUITECTURA ANTIGUA. Hasta el 13 de julio estará abierta xposición "Esplendor de la arquitectura antigua", con maquetas los grandes edificios construidos en el mundo. Organiza la rera de Arquitectura de la UMSA en el Museo Costumbrista an de Vargas".

FOTOGRAFIA ARTISTICA. - Exposición de "Fotografía artística Alemania hacia 1900" se puede apreciar en la Casa de la Cultura. auspicia el Instituto Goethe.

ARTISTAS PACEÑOS. La ciudad de La Paz, su etorno y sus personajes" es un ciclo de exposiciones artisticas que se presentará en La Paz hasta el mes de agosto. Durante dos semanas e iniciando el ciclo, estará los "Dibujantes y grabadores paceños" en la sala municipal "Cectilo Guznañ de Rojas" de la calle Colón.

"TRABAJOS 10". Los alumnos del colegio fra ide D'Orbigny" exponen sus obras en la galería nto. Se trata de "10 futuros grandes artistas" que l creaciones en óleo sobre tela, dibujos a lápiz creaciones en óleo sobre tela,

MELCHOR MARIA MERCADO. Una exposición de pinturas del artista del siglo XIX se presenta en la galería de "Ultima Hora" (Av. Camacho 1372).

OLEOS EN ESPACIO PORTALES. Exposición de obras del sta Carlos Rimassa se presenta en Espacio Portales.

OLEOS Y ACRILICOS. - Muestra colectiva de los artistas J flos Achata, José Márquez, Willy Machicado, Jorge Valdiumo, Carmen Torres, Rosario Ostria, Silvia Peñaloza y Ros Jía. En la galería Víctor Handal (Av. Meal. Sta. Cruz 1112).

EL MUSEO ENTRE BASTIDORES. Commemorando el Dia ernacional de los Museos, se presenta una muestra denominada Museo entre bastidores". Auspietan el Banco Central, el Moseo de oografia y Folklore y Producciones Cima. En el MUSEF (Ingant) el consegnator de la companya del companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya de l

LOS CHICOS DE LA REFORMA. - El IBCH y la Galería de Arteroamérica (Av. 20 de Octubre 2223), celebrarán los 20 años de tividad artistica de José Bedoya Sáenz, con una muestra denomida "Los chicos de la reforma". La exposición se inaugurará el nes 11 a las 19:00.

CUARTETO PETERSEN.- El Instituto Goethe presentará en el ditorio del Palacio de Comunicaciones, un concierto del Cuartete tersen de Alemania, el que interpretará obras de Joseph Haydin, win Schulhokk y Wolfgang Amadeus Mozart. Será el 12 de julio 18 19:30.

EL CHASKI

Boletín del Instituto Chileno Boliviano de Cultura Número 14

Con una nota Editorial en la que se destaca la participación de Bolivia en el Mundial de Fútbol y el anuncio de que Herman Antelo comenzó a cumplir funciones como Cónsul de Bolivia en Chile, se inicia "El Chaski". Esta publicación, que tiene gran acogida en Chile, ofrece también en su primera página la noticia de que la Diablada de Oruro y los Caporales de San Simón, bailarán en Santiago de Chile al interior de una semana cultural organizada por el Consultado. Esta oportunidad, permitrá difundir danzas que han sufrido una injusta apropiación, permitra dilector acercarse a "El pobre y el poderoso", una leyenda quechua, y a numerosas notas vinculadas a actividades de los residentes bolivianos en Chile.



ALTERACIONES Y DESVIACIONES SEXUALES

Enciclopedia Sexualidad y reproducción humana Ruth Maldonado

El fasciculo 18 de la serie de publicaciones que la doctora Ruth Maldonado pone a disposición de estudiantes y público en general, trata las "Alteraciones y desviaciones sexuales". Ambos temas son analizados por la especialista con amplitud, junto al Aspecto legal de la exualidad. Programas educativos, Consejos prácticos sobre alteraciones y desviaciones sexuales y un glosario en el que el lector podrá encontrar el significado de términos poco comunes.

nificado de terminos pocesamunes.

El lenguaje empleado por la autora es sumamente didáctico con el objetivo de orientar a un lector poco habituado a tratar estos temas.

Al final del fascículo se incluye una Metodología de enseñanza, dirigida a los asesores, en caso de tratarse el contenido del mismo en grupo.



Cines

MONJE CAMPERO Tel. 323333

Tel. 323333 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL REY LEON y el corto animado LAM-BERT EL LEON TIMIDO.

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45. Tanda Hs.
19:00: Noche Hs. 21:30: FILADELFIA y El Mundo al Instante.

16 DE JULIO Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30 y Tanda Hs. 19:00: BEETHOVEN 2. Noche Hs. 21:30: EN EL NOMBRE DEL

PADRE

SCALA Tel. 323535 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: CUA-TRO MUJERES UN DESTINO.

Matinée Hs. 15:30: Tanda Hs 19:00 y Noche Hs. 21:15: PUL GARCITA y El Mundo al Instante

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinée Hs. 16:00 y Tanda

Quien no se juzga capaz de saldar su deuda no puede, en modo alguno, ser amigo.

(Marco Tulio Cicerón)

23 DE JULIO Tuspiracion Carda "DIA DE LA AMISTAD" Hs. 19:30: BELTENEBROS y El Mundo al Instante

(18)

LA PAZ Tel. 325533 Matineé Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 Noche Hs. 21:30 JURASIC PARK.

MIRAFLORES
Tel. 353842
Matinée Hrs. 14:45 y Tanda
Hrs. 18:30 VIVEN y EL PEQUEÑO
TRAVIESO II.

MEXICO Tel. 351205

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45: EL EMBUSTERO y NI CHANA NI JUANA.

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:00: TERRE-NO SALVAJE.

ESMERALDA

Matinée Hs. 14:30 y Tanda
Hs. 18:30: FUERZA DELTA 3 CINCO DEDOS DE FURIA y LOS
PEQUEÑOS KARATECAS.

LIBERTAD El Alto



REVISTA UNITAS

Publicación trimestral de la Unión Nacional de Instituciones para el Trabajo de Acción Social Nos. 13-14, junio de 1994

Nos. 13-14, junio de 1994

La revista UNITAS, dicen sus editores, "tiene como objetivo dieditores, "tiene como objetivo dieditores, "tiene como objetivo dimielectual científica y critica en
torno a los problemas del desarollo económico, la participación
social y la cultura, a fin de
de
contribuir al fortalecimiento de la
democracia, la identidad nacional y la sociedad civil".

A lo largo de sus 14 números
UNITAS ha venido cumpliendo
con estos objetivos con una pondos tempre un nível en la calidadse su material. Una mención apartemercen la diagramación y las
fundad de la revista.

Este voluminoso número doble, correspondiente al primer semestre de este año, presenta en su
recección central - "Articulos y tra-

tidad de la revista.
Este voluminoso número doble, correspondiente al primer semestre de este año, presenta en su
sección central "Artículos y trabajos" dos contribuciones a la
reflexión sobre la reforma educativa: "Educación, pluralidad y tolerancia. Apreciaciones desde la
educación indígena latinoamericana", de Luis Enrique López y
"Hacia una educación bilingüe en

GRAN ANGULAR

Bolivia" de Juan de Dios Yapita. Santos Parlamo escribe sobre "El servicio militar obligatorio: ciudania sin Estado. Ideología y discurso liberal a principios del siglo XX; J.J.M.M. van Kessel suscribe la investigación: "Grantzo, viento y helada. El manejo del clima en el agro andino"; el historiador Ramiro Jimenez Chávez contribuye con "Inversiones durante la crisis. El movimiento de capital minero en Corocoro a fines del siglo XIX. Silvia Arze, Rossana Barragán y Ximena Medinaceli diseñan "Un panorama de las investigaciones históricas (1970-1992)" que incluye una extensa y vallosa bibliografía sobre historia boliviana publicada entre 1984 y 1994. Esta sección se cierra con una entrevista con el pintor Fernando Montes Peñaranda a cargo de Jaime Taborgo, director de la revista, y el psicologo e investigador de la cultura andina Fernando Montes Ruiz.

La sección "Literatura" ofrece cuentos de Juan Conitzer.

Este mimero de UNITAS se

Montes Ruiz. La sección "Literatura" ofrece entos de Juan Conitzer Este número de UNITAS se

unitas

GRAN ANGULAR

Boletín informativo del UNDCP. Naciones Unidas. Número 6

"Este boletín quiere presentar, con una vista amplia a la temática coca-cocaina en Bolivia, discusiones, acontecimientos y actividades que se han desarrollado en el último tiempo en el campo de control de producción, tráfico y uso de drogas. Reconociendo la complejidad de dichas temáticas, este boletín pretende contribuir a la aclaración del debate con informaciones de primera mano."

ra mano". El artículo de apertura de este boletín es "El Chapare bueno y el

CARASPAS

Publicación mensual. Número 12, julio de 1994.

Número 12, juno se la companya de la continuidad, lo que ya mercec destacarse.

Este número dedica varias páginas al siempre imitado pero nunca igualado caso de los "narcovínculos". Entre has notas dedicadas al tema se destaca una entrevista con Roger Cortez. El

entrevista con Roger Cortez: "El MIR bajo fuego" y los siempre corrosivos fotomontajes de Enzo de Luces

de Lucca.

"Caraspas" como siempre
dedica un espacio a la literatura
bajo el título de "Una ventana
donde esperar espumas". En este
número se pueden leer colaboraciones de Gonzalo Portugal, Wilmer Urrelo y Antonio Reque.

Una sección de ensayos fotográficos queda abierta a quienes quieran colaborar. Dicen los editores: Es con esta página que los Caraspas concretamos una idea concebida ya hace tiempo, aquella de dar una alternativa más a la alternativa, e invitamos a nuestros lectores (si queda alguno), especialmente a los que tienen un ojo de vidrio a colaborar con ensavos fotográficos de dos a cinco fotográficos de dos a cinco fotográficos de tende un tema especifico (haciendos e aprende), sólo se permite el título del ensayo y el de cada foto, por lo que deben rajarse para que las fotos habien por si mismas. Los trabajos deberán ser enviadios a la casilla 1833 de ser posible durante la primera quincena posterior a la siempre milagrosa

CARASPAS El MIR a punto de arde



HABITAT (UICN

HABITAT

Liga de Defensa del Medio Amb Número 28. Mayo-junio de 1994

sus editores, es realizar un balance de lo avanzado en este
campo y difundir las experiencias existentes. Maria Soledad
Quiroga y Elvira Sallmas inician
la serie notas con "La educación ambiental como instrumento del desarrollo sostenible".
Mariana Curi, páginas más adelante, se ocupa de "Desarrollo
sostenible y educación 'y cómo
el Ministerio de Desarrolo Sostenible y Medio Ambiente demuestra a voluntad política de avanzar en este aspecto.

La Unidad de Servicios Técnicos y la Secretaría Nacional de
Educación .informan sobre "El

Nuevos libros en la biblioteca de LIDEMA

Memoria anual fondo nacional de de-ollo regional sarrollo regional FNDR La Paz-Bolivia 82 pp. 1993

Island agenda UNESCO París-Francia 131 pp. 1994

Concepts and principles of international en-vironmental law: An introduction David Hunter, Julia Sommer y Sciott Voughan UNEP pra-Suiza: 51 pp. 1994

Demandas campesinas: Manual para un análi-sis participativo Bojanic, Canedo, Gianotten, Morales, Ronabol-do, Rijssenbeek Embajada Real de los Países Bajos La Paz - Bolivia, 136 pp. 1994

Green and grey below sea level Mieke van Hemerf

Agropecuaria en Chuquisaca: Debate agr z-Bolivia, 161 pp. 1994

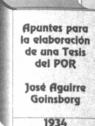
Exportar es progresar? Análisis de las estaciones bolivianas: El caso del Café
Julio Prudentes El caso del Café ILDIS La Paz - Bolivia 137 pp. 1994

Escuelas y arados: Situación de la educado regular y educación técnica no formal re-en Bolivia

LIDEMA se encuentra ubicada en Av. Ecuador N# 2131. Las persona su Biblioteca, pueden aproximarse a sus oficinas en horas de la tarc

Un día como hoy en la cultura nacional MPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA

8 de julio



ma la fecha, el correo nos trae la siguiente memoria: en un omboj de 1810-esto para la historia-nació en Cochabamba (Maria Acha) de 1810-esto para la historia-nació en Cochabamba (Maria Acha) de 1820-esta en un dia como hoy de 1880 nació Carmen (Maria Periodes en y eutora paceña. Elecana, profesora y eutora paceña. Elecana, profesora y eutora paceña. Elecana, profesora y eutora paceña de 1880 nació Carmen (Maria Periodes en 1880 nació Carmen el Lecana, profesora y eutora paceña y político pos. Elecana, profesora y eutora paceña de 1880 nació Carmen el Lecana, profesora y en contra paceña por la presenta de 1880 nació Carmen el Lecana, profesora en contra de 1880 nació Carmen el Lecana, profesora en la maria de nació de 1880 nació Carmen el Lecana de 1880 nació Carmen el 1880 nació Carme

iemo Lora- el mejor cerebro de la filas del socialismo (1900).

Ter arres de la vida, Aguirre Goinsborg nació en las vias de la nación a quien enfrentaria ideológicamente: dos Unidos. Succedió un día como hoy de 1909, en el silado de Bolivia en Nueva York, cuamdo su padre ejercía soses en dicha legación diplomatica. Fallecció en la ciudad 1822, el 23 de octubre de 1938. De entre sus antepasados, asus biógrafos, se distinguen personalidades de la litera-lainoamericana como el peruano Manuel Gonzales Prada 1918; Natantel Aguirre (1843-1888), autor occhabambino elber novela Juan de la Rosa: a ellos se suma su propio 4,006 Aguirre Achá (1877-1941), poeta y novelista de la del valle.

g de vale. egin apuntes biográficos de su hermana Aida Aguirre (2), fauire se tituló de bachiller en el Colegio San Calixto de la selicenció en derecho y ciencias sociales en Cochabamba, socronistas anotan que fue profesor de historia y geogra-

se calidad de periodista viene ligada intimamente a su sida política. Pue director del vocero "Beta Gama", que sede su primer número el 27 de noviembre de 1935. La suncia de este periódico según citan De la Quintana y sismadia en la documentación que registra sobre el frente sey no sarticulos del fundador del Partido Obrero Revocero [POR]. También estuvo ligado como redactor y colariza medios como "Zig Zag e "Lequierda" de Chile. "Améliaina" de Argentina y a "El Diarto" de La Paz. suporte a la bibliografia nacional tiene los siguientes es Apuntes pera la claboración de una Tesis del POR Sirograma de los Diez Puntos (1934) y una Tesis sobre lación política macional (1936). Dejó varios escritos ses como programas, manificatos, doctrinas, siempre en se político.

gas, como programas, manificatos, documas, actuados pobilico.

de iundador de uno de los partidos más antíguos que avencia hasta la fecha, el POR (1935). Quien hoy está a cata de esta organización, Guillermo Lora, lo describe con guentes conceptos: "Por su origen de clase tuvo el privilemantenes en contacto con las ideas y con los libros. No utodidacia, y en sus escritos se nota el afán de escribir bien sesurollar sistemáticamente su pensamiento. Aventajado dissode la flosofía marxista, no pocas veces se quedó en los se de esquenatismo. Con todo, solamente pudo dar los sed esquenatismo. Con todo, solamente pudo dar los estas pasos, no tuvo oportunidad de desarrollar integralmente camalidad. Seguramente lo que más llamó la atención de contemporáneos fue su buena información de los proble-illemacionales...(3).

Li abesta emocional. Edit Juventud, La Paz, 1955, p. 91 la Basemana de Ultima Hora, La Paz, 26,02,1982, p. 4

nal. Edit Juventud, La Paz, 1955, p.91 ZEn Semana de Ultima Hora, La Paz, 26.02,1982, p.4 Figuras del Trostskysmo boliviano, Edit. Masas, La 1983, p.7

eves Breve Brev Bre Br B

coeffios de parabienes. En la XXII edición del Festival de La E, ciliuso en Francia, pueden verse los primeros ocho films, ados por la Cinemateca de Munich del realizador. Ernst Lubitsh-Tala de films mudos que fueron filmados por el director de productor de director d

STYPOIA Negrt. (PARIS)

Los niños adelante y los adultos atrás, tal fue la norma que se cumplió -al fin- en las funciones de titeres dirigidas a los pequeños espectadores. Calidad y dedicación de varios grupos se apreció en el Festival de Titeres que concluyó ayer en el Museo Tambo Quirquincho, el mismo que fuirquincho, el mismo que fuir organizado por la Asociación Departamental de Titeres de La Paz (Asdetl).

Crisis en el Teatro Bolshoi

MOSCU

Efe

Los empleados del Teatro Bolshot, encabezados por el coreógrafo yuri Grigorovich, solicitaron ayer la dimisión del director del simbolo de la opera y el ballet rusos en el mundo. Vladimir Kokonin, por un conflicto administrativo.

En un escrito remitido al presidente ruso, Boris Yeltsin, el Jefe de dirección de orquesta, Alexandar Lazarev, el director artistico. Valery Lental, y el propio Grigorovich aseguran que no tienen confianza en Rokonin, quien dirige el teatro desde septiembre de 1988.

La cúpula artistica del Bolshoi ha reaccionado de este modo en respuesta a una entrevista publicada recientemente por un diario ruso, en la que el director del teatro afirmaba que "los conocidos como principales especialistas" de la Institución - en referencia a Grigorovich, Lental y Lazarev-deberían dimitir

Hay que salvar al cine europeo

"Un país tras otro en Europa está asistiendo a la muerte del propio cine. A un año de las celebraciones por el centenario si no quieren transformarias en un funeral, gobiernos, Comisión Europea y Parlamento de Strasburgo deben decidir si lo salvan o no:

A todos, el ex ministro francés de cultura, Jack Lang, les propuso como solución "un fondo europeo para el cine y los audiovisuales y como solución "un fondo europeo para el cine y los audiovisuales y regulares". Endico la circa del 1 por ciento del balance comunitario, es decir. 600 millones de dólares.

En la segunda jornada de la conferencia europea de los audiovisuales en Bruselas, la idea adquierecada vez más consenso. "Ahora, dice Lang, se requiere un cambio radical." El fondo deberá nacer de las estructuras de producción y distribución, según el ex ministro francés, el cual expresa la esperanza de que la presidencia alemana en este semestre y la francesa en el primer semestre del 95 tomen en serio el futuro de los audiovisuales y den una señal fuerte y clara.

Café Semilla Juvenil

Pensamiento de José Martí en Moncada



Mañana, la cita en Café Semilla Juvenil es para conocer
"El pensamiento de José Marti
en el programa de Moncada"
(Moncada, 26 de julio de 1953).
Será la embajadora de Cuba,
Carmen Elena Herrera, la encargada de ofrecer la conferentia que permitirà luego hacer
preguntas y observaciones como
es tradicional en las veladas del
Café ubicado en la calle Almirante Grau 443 (San Pedro).
La conferencia se iniciarà a
las 18:30 y una vez concluida se
dará pasado a la actuación del
conjunto autóctono de niños
"Khoras", incansables intérpretes de la música andina boliviana.



'Martes de salsa" pro Cinemateca

La Cinemateca Boliviana cumple la próxima semana 18 os de vida o 18 años de estar recuperando la memoria diovisual del país, así como alimentándola con lo mejor de te arte.

La Cinemateca Bostoma.

años de vida o 18 años de estar recuperando la memoria audiovisual del país, así como alimentándola con lo mejor de este arte.

Coincidencia feliz, el aniversario cae un día martes, siendo ocasión para el festejo en "El loro en su salsa", local que desde hace tiempo apoya a la Cinemateca a través de una jornada en la que al ballar es posible aportar para la construcción del Archivo de Imágenes en Movimiento.

Para celebrar la mayoría de edad de esta institución, videastas, cineastas, cineflios, actores y amigos de la Cinemateca se reunirán en "El loro en su salsa" (Rosendo Gutiperrez y 6 de agosto, frente al edificio Florida).

Varios juicios provoca uso indebido de "La violetera"

Los herederos del maestro José Padilla, fallecido en 1960, autor entre otras famosisimas canciones de "La Violetera" y "El relicario", han iniciado una serie de acciones judiciales contra un centenar de productoras cinema-tográficas españolas e interna-cionales.

tográficas españolas e interna-cionales.

Las acciones judiciales han sido instauradas por la utiliza-ción indebida y sin consentimien-to de la obra del compositor al que "nunca" le han pagado "ni una peseta" por los derechos de autor y al que las entidades ya le adeu-dan una cantidad que ronda los 20 millones de dólares, aproxi-madamente.

Todo comenzó cuando la fa-milia se dispuso a preparar los actos commemorativos del cente-nario del nacimiento de Padilla, en 1989.

Fue entonces que los herede-

nario del nacimiento en 1989.
Fue entonces que los herederos del compositor se convirtieron en una especie de sociedad de
control que miraba con lupa cada

de las producciones que se de las producciones que se proyectaban en televisión o en el time. Y así descubrieron que titu-los como "La Violetera", "El relica-rio" o "Valencia" fueron incitidos sin autorización en films como Perfume de mujer", "Ay Carme-a" o "Sevilla Connection". Los miembros de la familia

Padilla sostienen que "las crea-ciones del maestro no son del dominio público como parceen creer muchos, pero menos acep-table es que ni siquiera se cite a su autor en los creditos". Precisamente por eso no son pocos los que terminaron creyen-do que esas canciones eran de "autor anónimo". En vida, Padilla se vio obligado a entablar deman-das de esa indole como la que hizo contra la United Artists por la utilización que hizo Charles Cha-pilm en 1932 de "La Violetera" en "Luces de la Ciudad".

Zeffirelli en los 3000 años de Jerusalén

JERUSALEN

Franco Zeffirelli fue elegido como director de las jornadas culminantes, previstas para agosto de 1996, de las celebra-ciones de los tres mil años des-de que Jerusalén fue elegida por David como capital de Is-reel.

por David como capital de Israel.

"Estoy realmente conmovido por el honor que me hace el alcalde de Jerusalén, Ehud
Olmert, con esta designación.
Me empeñaré al máximo para
contribuir a crear un espectáculo que una vez más subraye
la vocación de ser Ciudad de la
Paz, simbolo universal de concordia, que tiene Jerusalén",
dijo a ANSA el director italiano.

Zeffirelli estuvo tres días en

cordia, que tiene Jerusalen'.
dijo a ANSA el director italia.

Zeffirelli estuvo tres días en
Israel para entrevistarse con las
autoridades municipales de
Jerusalén, para dar comienzo
concreto a los preparativos de
la que se anuncia como, dijo el
director. 'una flesta memorable'. cuyo momento principal
será transmitido en directo por
400 canales de televisión de
todo el mundo.

El director, que en las últimas elecciones políticas fue elegido como senador en las listas
de Forza Italia, dijo que Olmert
le encargó tambien la supervisión artística de los trabajos de
un teatro al aire libre, que será
el más grande del mundo en su
género y donde se realizarán los
más importantes espectáculos
de las celebraciones.

En cuanto a la velada final
de la flesta por los tres mil años
de Jerusalen el director explicó
que "será un trabajo de tremenda responsabilidad encontrar
la clave justa para esta celebración".

Premio "Virgen de Copacabana" para artículos periodísticos

Los Padres Franciscanos, custodios del Santuario de Copacabana, nvocan al Premio Nacional de Periodismo "Virgen de Copacabana", en asión de celebrarse el centenario de la presencia franciscana en la ninsula.

Pueden participar periodistas y escritores nacionales o residentes en silvia, con artículos publicados en prensa sobre La Virgen de Copacabacien la historia y en el arte, en la cultura y en la religiosidad".

Las notas a publicarse en la prensa diaria o en revistas periódicas teden ser globales o atenerse a uno o varios aspectos del tema.

La extensión de los trabajos no debe ser menor a diez folios.

Los trabajos deben enviarse en una copia a: Rector del Santuario acional de Copacabana; Casilla 2011-La Paz.

La fecha tope de entrega es el 31 de marzo de 1995.

FREMIOS

Tres premios será otorgados. El primero está dotado de 1.000 dólares, segundo de 500 y el tercero de 250.

PREMIOS
Tres premios será otorgados. El primero está dotado de 1.000 dólares segundo de 500 y el tercero de 250.
Estos premios se entregarán el 2 de mayo de 1995 en solemne remonia de clausura del Centenario.

"Llama de Plata" 1994

"La mansión Howard" y "Un mundo perfecto"

La Casa de la Cultura ofrece hoy el filme 'La mansion Howard' (James Ivory), en el quinto dia del Festival Cinematogràfico 'Liama de Platta' que organiza la OCE-Boli-via, con el auspicio de la Cinema-teca Boliviana y la Alcaldía de La Paz. Mañana será el turno de 'Un mundo perfecto' (Clint Eastwando Esta Son dos las funciones dontes: manie (16:00) y tanda (19:30). El precio de las entradas es de Bs.

VORY

Con destacadas actuaciones de Anthony Hopkins y Emma Thompson, Ivory presenta la historia de tres familias de diferente estrato social, las cuales 'entablan relaciones, forzadas a veces, buscadas otras, finglendo formas de comportamiento debajo de las cuales late una sorda pugna por defender con uñas y dientes, poder y riqueza en el caso de los Wilcox, por abrirse camino a codazos en el de los Chiegel y simplemente por sobrevivir, en el de los Bast'.

EASTWOOD

El buen cine dirigido por Clint Eastwood vuelve a ser parte del Festival que el año pasado incluyó a "Los imperdonables". Un mundo perfecto" cuenta con las actuara Dern.



Anthony Hopkins y Emma Thomps

Ouía-El Diariol.

CONVOCATORIA

Las personas interesadas en
participar del Festivai, pueden hacerío a través del comeniario critic
co sobre cualquiera de los siete
filmes en competencia. Los archores días es ha podido apreciar
Perfume de mujer (Martin Brest).
Chaplin (Richard Attemborough).
Drácula de Bram Stocker (Francis Ford Coppolal y "Maridos y
esposas" (Woody Allen). Manana y
el domingo se jodrán ver: "Colf

os de Edgar niro Mendieta Portales

endieta es pintor y mador especializado en de arte. Para ocana de arte. Para do cana diado su mirada en asaje altiplánico "cercadelo". En el deservanta de como de como



Jaime Nisttahuz

En un local donde ofrecen servicios de fotocopiadoras, se puede
En un local donde ofrecen servicios de fotocopiadoras, se puede
car en castellano las palabras, tal como esán escritas. No es
car en castellano las palabras, tal como esán escritas. No es
obligatorio saber hablar inglés o alemán. Pero las palabras en esos
obligatorio saber hablar inglés o alemán. Pero las palabras en esos
obligatorio saber hablar inglés o alemán. Pero las palabras en esos
obligatorios beben escribirse correctamente. Debieron imprimir en el
idiomas deben escribirse correctamente. Josepha el manera de la caste de la

Hay una tendencia casi natural, hacia el mal empleo de la palabra bien. Escuchamos dectres bien bueno, por es muy bueno. O peor. Es bien malo, en lugar de es muy malo. Más que mal oido, abi hay muy mal gusto para hablar.

Tenía pues neumonia", escuchamos decir a menudo. Y no es quatraten de evitar la rima entre tenía y neumonia, que es sinónimo o pulmonía. ¿Acaso decimos pulmonía? Las dos palabras llevan acemia gráfico. Ni qué decir de muchas cartas y notas oficales. Llevan alguma carcinuaciones como por causalidad. ¿Estarán confabulando las máquacentuaciones como por causalidad de la confabración de causa de la confabración de la confabración de causa de la confabración de la confabr

El desorden al escribir es bastante común. La Asociación de Fútbol Argentina, decía la noticla. ¿No es más ordenado escribir: La Asociación Argentina de Fútbol? Prosiguiendo ese desorden, pode-mos terminar escribiendo sin remordimiento: El escritor de cuentos boliviano, y no: El escritor boliviano de cuentos.



Kevin Kostner en el film de Clint Eastwood





nstitucio_n

El martes, la Embajada de enezuela celebró el CLXXXIII Aniversario de la Firma del Acta de Independencia y el Dia de las Fuerzas Armadas venezolanas. El embajador Otto Vetita Matos y el agregado de las Fuerzas madas. Sr. Zorrilla Vázquez, ecibieron a los invitados que en del notel Radison Plaza.



justo y franco



fulmine









El oficial de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, John Leventis - asesor del Programa C-130 B-, fue distinguido con "El Merito Aeronduitco" por su apoyo en bien de la Fuerza Aérea Boliviana. Impuso la distinción el Gral. Brig. Aé. Carlos Béjar Molina.



picapiedra









El acto de distinci la presencia del estadounidense, o Bowers: el coman general de la FAB. Ac José F. Pérez R el agregado de pe del grupo militar Dermiller, y repe del grupo militar

CRUCIGRA DE HO Por Luis Cam

servicios

Teléfonos de urgencia

Viajes

PRESENCIA, Tels. 372340-44. DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION,

Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACODEPENDENCIA (NIF), Tel. 356484 n las 24 horas del día. IICIPALIDAD DE LA PAZ ONO DEL RETEN, Tel. 371233; I DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 9:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos fos días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00; 20:00.

A Potosf: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00; 20:15.

A Potosi: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15. A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30. A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00. A Arlca: martes y viernes a Hs. 5:30. A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUNOCIRCUIGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, Tel. 322623
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 3254357
BOMBEROS, Tel. 379468 - 378469 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel.
376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700 DE

Tel. 360700.

RADID PATRULLA, Tel. 110.

RADID PATRULLA, Tel. 110.

AASANA, (Aeropuerto Inform. nea Piloto, Tel. 810122.

SAMAPA, Tel. 211222.

A. T. I. Assistencia Telefônica Ir Tel. 390021.

Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo
Transporte Aroma
Pullman Nobleza
Pullman Avaroa
Transporte Copacabana
Pullman Bolivia
Urus Imperial
Flota San Francisco
Flota San Francisco
Flota Pan Francisco
Flota Panamericana
Flota Urkupiña
Transporte San Lorenzo
Transportes Cisne
Transportes La Paz
Transportes La Paz

Transportes La Paz

Farmacias de turno

369194

210575

794393

824660

810134

ZONA CENTRAL.:
UNICA Av. 16 de Julio 1490
Edif. Avenida
INTERNACIONAL Yanacocha 428
117 e. Indaburo esq. Yanacocha INTERNACIONAL.
LUZ c. Indaburo esq. Yanacocha
COSMOS c. Figueroa esq. Tiquin
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDE
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDE

AVENIDA C. Clampo 290 entre 6 de Agosto ; Arca COBILIA Av. Arce Ediff. Cobija JUSTO JUSZ Otero de la Vega 435 ZONA MIRAFLORES RAPHAEL C. Claudio Sanjinés 1611 20 DE OCTUBRE Plaza del Stadium 1686 TURRALDE Av. Iurralde 1139 LAS AMERICAS Av. de las Américas 483 - Villa Estima

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO PISCIS Av. 31 de Octubre 1512 -A Lialiagua: todos los días, a Hs. 19:00. A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30. A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

V.San Antonio LUZ DE VIDA c. 5 Nº 191 Zon.G.Villarroel -

UUB Armonia
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUM
PAULO VI Buenos Aires
LA CONFIANZA Turnusta 727
CRESPO Virrey Toledo 387, Villa Victoria
ALELUYA Max Parades
ALELUYA Max Parades

esq. Sagárnaga 906 ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES OBRAJES Edif. Reina Esther JUAN XXIII Av. del Maestro 972 782081 786593

Alto Obrajes

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAY)

EL CRISTO Av. Montenegro 716 fte.

Ia Chiguiña

ARANJUEZ c. 10 # 475 Calacoto

entre Sauces y Costanera

ACHUMANI Av. Graf. García Lanza - c. 10

FARMACIAS DE EL ALTO
RODRIGO AV. Raúl Salmón № 53
Zona 12 de Octubre
ARGENTINA AV. Antofagasta № 207
Villa Dolores

Villa Dolores
ALFONZO UGARTE AV. A. Ugarte Nº 300 Zona
DON 80SCO Plan 381 Nº 83 Gludad Satélite
MARJES AV. Balliván Nº 120
LENNA AV. CIROWABACIÓN Nº 272 RÍo Seco
COROICO AV. Juan Pablo II Nº 568
MONICA AV. 6 de Marzo Nº 509
Carretera Oruro C4 - C5
Carretera Oruro C4 - C5

equets 13 (celedoroefem alfelod)

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

12197 12211 271 2	MAX	MIN
Cobija	30.0	14.0
Riberalta	29.0	15.0
Rurrenabaque	27.0	13.0
Trinidad	27.0	13.0
S.I. de Velasco	27.0	10.0
Santa Cruz	25.0	13.0
Cochabamba	24.0	2.0
Sucre	20.0	3.0
Camiri	20.0	11.0
Potosi	11.0	-4.0
Charaña	11.0	-10.0
Oruro	14.0	-7.0
Puerto Suárez	22.0	14.0
Tarija	5 5 5 W	-2.0
Yacuiba	17.0	8.0
La Paz		
Zona Central	15.0	1.5
El Alto	11.0	-3.5
CONTRACTOR AND ASSESSMENT OF THE PARTY OF TH		

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ. - Presentará cielo poco nuboso ntos débiles a moderados del Oeste y poco cambio de

ALTIPLANO Y VALLES .- Presentará cielo po oso, vientos del Noroeste y poco cambio de tempe

LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE- Present cielo poco nuboso con probables chubascos y tormer eléctricas alsiadas, vientos moderados del Noroeste poco cambio de temperaturas.

1.5 °C 15.0 °C -3.5 °C 11.0 °C

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA
	MAXIMA
ALTO	MINIMA
	MAXIMA

P	7	•		+	t	13	d	
-			t		Ľ		188	1
10					ŀ	H		1
L	-	-	-		4			
_			_	_	-	139	100	i

327245



LLOYD AEREO BOLIVIANO SAM

5	ALIDA	S		LEGA	DAS
VLO. 933 VLO. 933 VLO. 933 VLO. 933 VLO. 933 VLO. 981 VLO. 981 VLO. 981 VLO. 981 VLO. 612 VLO. 771 VLO. 771 VLO. 827 VLO. 827 VLO. 908 VLO. 908 VLO. 908 VLO. 908 VLO. 908 VLO. 908	SANTA CRUZ YACUIBA BUENDS AIRES SAO PAULO RIO DE JAMERIO SANTA CRUZ COCHABAMBA SANTA CRUZ COCHABAMBA SANTA CRUZ COCHABAMBA SANTA CRUZ COCHABAMBA SANTA CRUZ SANTA CRUZ MERIO SUAREZ SANTA CRUZ SANTA CRUZ MERIO SUAREZ MERIO SUARE	HRS. 07:30 HRS. 07:30 HRS. 07:30 HRS. 07:30 HRS. 08:30 HRS. 09:40 HRS. 09:40 HRS. 10:20 HRS. 12:20 HRS. 14:30 HRS. 18:30 HRS. 18:30 HRS. 18:30 HRS. 18:30 HRS. 18:30 HRS. 18:30 HRS. 20:45 HRS. 20:45	VLO. 1001 VLO. 909 VLO. 909 VLO. 909 VLO. 822 VLO. 822 VLO. 752 VLO. 816 VLO. 816 VLO. 816 VLO. 816 VLO. 816 VLO. 864 VLO. 864 VLO. 864 VLO. 864 VLO. 864 VLO. 864 VLO. 864	MIAMI MIAMI MEXICO PARAMA SARTA CRUZ COCHABAMBA SUGRE SARTA CRUZ TRINIGAD TARILIA SALIMON SARTA CRUZ TOCHABAMBA SUCOLABAMBA SUCOLABAMBA SALIMON SALIMO	HRS. 07:15 HRS. 09:00 HRS. 09:00 HRS. 09:00 HRS. 09:00 HRS. 09:35 HRS. 11:40 HRS. 12:35 HRS. 12:35 HRS. 20:15 HRS. 20:15 HRS. 20:15 HRS. 22:10 HRS. 22:10 HRS. 22:10 HRS. 22:10



SALIDA	S	LLEGADAS		
ORIGEN: LA PAZ (LPB) DESTINO HORA DE SALI CAMIRI	" or torro	DESTINO: LA PAZ (LPB) ORIGEN HORA DE LLEGADA	Nº DE VUE	
COBLIA CONTROLLA	000 000 000 000 000 000 000 000 000 00	CAMIRI COURT 2-45 COURT 2-45	303/1 409/7 721/8 719/5 525/8 711/8 502/8 502/8 525/8 523/8	

CADA VEZ MAS ALTO B-737 9-737 CLASE ARIGA 10:35

PRESENCIA es anunciar

Anunciar en

en el país

La Paz-viernes 8 de julio de 1994

de 검독시다



INMUEBLES 2.1 Compra 2.2 Venta 2.3 Permuta





COMPRA

VENTA

BBA. SE VENDE CA 8 89 REF: OCHABAMBA, CALLE UPACHA 481 TELF. 042)51194. HORAS PICINA. (18-25 Jun)

endo camión Volvo (2intercooler mode-81 recién importa-3. Ref. 377479. (25-5.Jun)

DO BUS VOLVO ABLES, CONTADO EFINANCIADO - EN RURO TELF, 50607. 2228 Jun)

COMPRA

I Venta 3.075 m2 MEJOR UBICACION S SMTA CRUZ Av. Bioto Esq. Alarmeda win Ref. Telf. (03) 4566-344824 Fax 2028 (8-13 JUL)

7741 (7-8 Jul)

nienta o anticrético na casa en Villa Ade-l'an 108 manzano 12 ± 107. A media adradel Colegio Cár-mas. (5-6 Jun)

BIENTES EN POCACHI BAJO. ioseis ambientes mbrados y con cs. más 2 baños, les para oficinas, adosencalle Ecua-esquina Rosendo énez, Referencias sieléfonos 796154 27421. (5-9 Jun)

VENTA

MATEMATICAS? **IFACILI** TELEFONO: 341599 (18-30 Jun)

D S S.A. TRUYE EL EDIFICIO ARMENTIA

5 1/2 HECTAREAS. RE-FERENCIAS TELEFONO 0 4 2 · 4 2 8 5 3 COCHABAMBA.

SE REQUIERE Precisamos: Cocinero para restaurante, presentarse carretera Oruro, # 250, lado surtidor "Victoria", de lunes a viernes. (25-26 Jun)

Señorita buena pre-sencia para consulto rio necesito. Av. 6 de Agosto 2892 esquina Clavijo. (30-30 Jun)

PERMUTA

SE OFRECE

PROFESIONALES

ODONTOLOGOS

Dr. EDUARDO
TORRICO MOLINA
ODONTOLOGO Especialista en: IMPLANTES
D F N T A L E S
OSEOINTEGRADOS
"Brânemark System"
(Suecia) UNIVERSIDAD
DE CHILE Diente Unico
Implantados: (AnteriorPosterior) Protesis fija
implantadas: (TotalP a r c [a]S obre dentaduras:
Protesis TOTAL retenida por IMPLANTES Consultorio: Av. 6 de Agosto Esq. Cordero (San
Jorge) Edificio Mercurio: Ser. piso: Teléfono: 590562

IMPLANTES DENTA IMPLANTES DENTA-LES DE RAUI BURGOS V. CIRUJANO DENTIS-TA Dentaduras FIJAS IMPLANTADAS, DEN-TADURAS INMEDIA-TAS, PUENTES FIJOSEN EXTREMO LIBRE, P O R C E L A N A , ENDODONCIA A 17 VORTODONCIA a 18 GENERAL RAYOS LA-SER. CONSULTORIO AV. 6 de Agosto 2892 SER. CONSULTORIO
Av. 6 de Agosto 2892
Esq. Clavijo Casilla
Central 11071 Tels.
327447 · 353735
Emergencias Tel.
327447AVORMARCAR
HORA (11-14 JUN)

GINECOLOGOS

Dra. MARTHA DAZA LOAIZA GINECOLOGA - OBSTETRA PERINATOLOGA (Emb.

de alto riesgo) ESTERILIDAD - INIFERTILIDAD
MICROCIRUGIA
LAPAROSCOPIA UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTONOMA DE MEXICO, INSTITUTO NACIONAL
DE PERINATOLOGIA
, ISSSTE. MEXICO D.F.
Miembro titular del
Consejo Mexicano de
Ginecologia Obstétrica, ex-Catedrática de
la Universidad Nacional Autónoma de México D.F. Control prenatal, Embarazo de alto
riesgo.
Parto tal, Embarazo de ano riesgo, Parto psicoprofiláctico, Cesárea, Planificación familiar, Manejo de la pareja estéril, in fertilidad, sexual, Enf. de mama, Criocirugia, Cirugia Cinecológica. Consultorio: Ed. HARDAL 8vo. piso Of. 807 Socabaya 240 esq. Mariscal Santa Cruz Tel. Cons. 359689 Tel Dom. 355208-371843 Br. 387871 Atención: 900 - 12:00 15:00 - 20:00

GINECOLOGIA OBSTETRICIA Dr. F. Invert
Palma Lazcano. Postgrado hospital de clinicas José de San Martin
Bs. As. Argentina.
Detección precoz del
cáncer uterino,
colposcopia, ecografia,
control pre-natal, planificación familiar, partos, cirugia, flujos y
hemorragias genitales,
irregularidades y
t r a n s t o r n o s
m e n s t r u a l e s,
ginecología endocrina,
menopausia, enfermedades de transmisión
sexual. Consultorio:
CODIMED. Pigueroa
788, 2º Piso Of. 2 (ex
Correo Ultima Hora)
17-30 a 21-00 Hrs. Tel. 316021 360557.
(18-19 Jun) GINECOLOGIA OBS-

Dra. NELVA MERUVIA
V. GINECOLOGA
OBSTETRA INSTITUTO
MEXICANO DE SEQURIDAD SOCIAL. INSTITUTO DE SEGURIDAD
SOCIAL DE LOS TRABAJADORES DELESTADO-UNAM ECOGRAFIA
MONITORIZACION
PETAL Control prenatal, parto, cesárea, plainficación familiar, flujos, tumores en útero y
mama, esterilidad,
inseminación artificial
CONS: Av. Arce Nº
2341 Ed. Calama Of.
108 Tel. 355791 EMERGENCIAS: 390222-2324 Hrs. 17 a 20:30 p.m.

43 OTORRINOLARINGOLOGOS

C E N T R O OTORTHOLATTOOLOGICO

MOLLY BUSCA BUEN HOGAR

Molly es hembra, mestiza, blanca, tiene 4 meses y va a crecer grande.

Nos comprometemos a esterilizarla, 1er. celo Ayuda para los animales d. 5. - Filial Bolivia 321665.

CADONES ENTRETENDAS * ORGANO * PIANO * BATERIA * GUITARRA CENTRO MUSICAL YAMAHA

ACADEMIA DE MUSICA

V. Sánchez Lima 2206 Tels. 390773 - 32702

S.R.L. -RIOS BRAVO-CENTRAL LA PRZ: Calle Pedro Salazzar Nº 651 Sopocachi 320421 - 362672. Casilia Postal 4071. Pax: (591-2) 3 7 5 9 6 0 COCHABAMBA: Sucursal 1 calle Chuquisaca Nº 0779 Esq. Plaza Constitución Teléfono 44770 ORURO: Sucursal II Calle Cochabamba Nº 714 cap. La Plata Teléfono 55915 AUDIPONOS 50 MESES PLAZO REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLUVIA V BRASIL DE AUDIFONOS Y AUDIOMETROS QUALITONE, INDUSTRIA NORTEAMERICA-NA

UROLOGOS

Dr.-Guillermo Suárez Tejada MEDICO UROLOGO Enfermeda-des y cirugia de ríño-nes, vejiga, próstata, etc. Venéreas, Proble-mas sexuales. Urologia Infantil. CONSULTO-RIO: Edif. Cine Monje Campero; 1er. Piso Tels.; 326703 - Domicl-lio Tel. 785617 COM-SULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

45 NEUROLOGOS

DR. GILBERTO ROJAS
F. NEUROLOGIA
T EUR O CIR UG I A
MICRONEUROCIRUGIA
ESPECIALIZACION:
EDIMBURGO ESCOCIA - GRAM BRETAÑA
ADULTOS Y NIÑOS
Enfermedades del
Sistema Nervioso. Tumores cerebrales y
medulares, Parálisis,
E p i l e p s i a
Cisticercosis
Neurocirugía de en
fermedades congéni-

Cisticercosis.
Neurodrugía de en
fermedades congénitas. Cefaleas y
migrañas; hemorragia cerebral. Infartos
y embolias.
Traumatismos de cabeza y columna; Hernias de disco. Dolor
severo: Temblores.
Calle Belisario Salinas 350 Busca movil
(entre Av. 6 de Agosto y 20 de Octubre)
321636 - 320844
Mezzanine L-17 Iris.
18 a 20:30 Telf.
315859 La PazBolivia

40 PEDIATRAS

CONSULTORIO
RADIOLOGICO Dr. Fernando Contreras Paz
Médico - Radiologo
Especialista MODERNOS EQUIPOS '
Radiología general,
especializada
intervencionista

LICORES DE CROACIA EN ZOFRI - IQUIQUE

 Maraschino
 Pelinkovac - Slivovica

venta por cajas

MANZANA 7 Galpón 32 Tel. (057) 429474 Fax. (057) 429465

RADIOLOGICOS *
Espinografia o columna vertebral total *
Radiometria de miembros inferiores.
SERVICIO DE MA MO GRAFIAE C O GRAFIAE O GRAF

MEDICINA TRADICIONAL CHINA A C u p u n t u r i s t a. Masajista y Naturista DR. FU QUO QIANG Catedrático Adjunto de la Universidad MTC de Pekin Tratamiento médico integral, Pediatria, Q i n e c o i o g i a. T r a u m a t o i o g i a. T r

47 FISIOTERAPEUTAS

l'isioterapia-rehabilita-ción. Traumatismos, ción. Traumatismos, fracturas, malformacio-nes de caderas y torácicas, parálisis, enfermedades reumá-ticas y respiratorias, fatiga muscular, ciátitatiga muscular. clática, lumbalgias. Cámara de Comercio 8vo piso Hrs 9:30 a 13:00 Telf. 340327. Atención a domicillo Telf. 325936 - 326837 (7-11 Jul)

ART. HOGAR

T E C N I C O S AGROPECUARIOS OFRE-CEMOS SERVICIOS Ref. 389326.

Se tapiza muebles a d micilio fono 322761

Necesito para offset gestetner operador y montaje con certifica-



TELEX SUMADORAS REGISTRADORAS INCOPA



do. Linares 980.(29-1 Jul)

5.2 TELEFONOS

SERVICIOS

5.4 VARIOS

ADELGAZANTE HERBARIUM Centella Asiática Quarana - c o m p u e s t o anticelulítico vendo 212680. (29-5 Jul)

Vendo: Bicicleta **Dino Blaze** poco uso, 180 US\$ FONO: 790832. (30-3 Jul)

Por extravio queda ula la cuenta Nº 50-23-93-0046-1 del Ban

AGENCIA MATRIMO NIAL ACCORD. (Ruc 5117763) Informe gratis Casilla 4910 -Santa Cruz. (1-30 Jul)

SALON DE FIESTAS *GIOVIMARK** 376807 : 375033. (1-14 Jul)

Compro cañerías galvanizadas 2° a 1/ 2° nuevas o usadas. Telef.: 210253. (1-5

Vendo cachorros BOXER. Ref. Federi-co Zuazo # 008 y Telf. 371062. (3-5 Jul)

Plomero Electricis ta. 711679. (5-10

POR SUSTRACCION queda nulo el talo-nario de facturas Nº 014701 al 014800 con RUC 22511680 de Rosario B. de Cordova

Queda nulo el RUC Nº 2103451 del Sr. raul Sandoval Niño Guzmán (8-13 Jul) de

BICICLETA Compro cualquier estado 363725 (6-15 JUL)

EN VENTA INGENIO
ARROCERO En zona
productora de arroz.
Ubicado en
Yapacani: Km. 120
sobre carretera con
excelente clientela.
R e f e r e n c i a s ;
367715. En Santa
Cruz. (6-11 JUL)

IMPRENTAS: Guillotinas automáticas nuevas 92 luz, offset d o b l e o f i c i o , fotomecánica Teléfono (052) 54288 ORURO



LA PAZ

ORURO

POTOSI

СОСНАВАМВА

Calle Eouador NF 387
Tel. Fax. 142-54002
Corresponsel Sr. Carlos Krings F
Agénte: Sr. Jalme Meldina

Edil. Camara de Comercio. Tel. 052-51725 -Corresponsal Sr. Jorge Lazzo. Agente Sra. Maritza Val

Plaza Alonso de Ibañez Nº 5 Tat. 062-22822 Corresponsal Sr. Guido Romay Agente Sr. Guido Romay

SUCRE

SUCRE
Calle Audiencia 10° 9
Tel. 064-22116
Corresponsal St. Sixto Valdez
Agente: Srs. Reins Ontive

TARIJA

TARIJA

Calle Beliver Nº D-248
Tel: 066-22125

Orresponsal Sr. Eduardio Trigo
Agente: Sra. Sibus de Trigo

TRINIDAD Inaquiri de la Sierra Nº 73

Joaquist de la Sièrra Nº 73. Tel: 046-21227 Correspondal : Sr. Julin Carlos Zambrana Agentre : Sra. Adriana de Mendoza

SANTA CRUZ

Calle Independencia Nº 337
Tele, 349866 - Fax 327535
Corresponsal : Sra, Maggy Talesera y
Sra, Eleni Quetterary
Agente Sra, Anno Parid M.

Anunciar en PRESENCIA es ammeiar en el País!



Pocos restaurantes y bares de la ciudad tienen lavamanos y baños

25 inspectores

hay en la urbe paceña, de los

controlan a 22.000

locales públicos que

cuales 5 000 están

considerados bares y

restaurantes, el resto son centros de

expendio de bebidas alcohólicas.

Según la Secretaría Regional de Salud, en la ciudad de La Paz hay 22.000 locales públicos, de los cuales 5.000 están considerados como bares y restaurantes, pero nuchos de éstos no tienen lavamanos ni baños para que sus clientes puedan asearse antes de consumir los alimentos. Autoridades de esa repartición del gobierno recordaron ayer que la población debía manitener la limpleza de sus manos en lugares públicos, cuando la enfermedad del cólera amenazaba a la ciudad.

Ahora que se ha superado

a la ciudad.

Ahora que se ha superado esa enfermedad, dijeron, la gente volvió a su antigua costumbre, prestar poca importancia a la limpieza personal, así como de ambientes públicos.

El supervisor de la oficina de Control Sanitario de la Secretaría Regional de Salud, Ricardo Guárez, manifestó ayer su preocupación porque la población y autoridades locales no continúen con la prevención de enfermedades infecto contaglosas.

sas.
Según su opinión, en la ciudad hay contamina-ción del aire, tierra y agua por distintas factores: pero tampoco la venta de alimentos en locale públicos y callejeros cumple con normas de higiene exididas.

exigidas.

PROBLEMAS DE SIEMPRE,
PERO SIN SOLUCION

Guarez relató ayer los principales problemas
que tienen bares y restaurantes de la ciudad, pero
que no son solucionados por distintos factores. El
supervisor aclaró que la Secretaria Regional de
Salud no es una unidad de represión ni de persecución, sino que previene a la población de cualquier
enfermedad,

Adutitó que de los 5 000 locales, considerados

ción, sino que previene a la población de cualquier enfermedad.

Advirtió que de los 5,000 locales, considerados como bares y restaurantes, no hay una estadistica que señale el tipo de actividad que desarrollan. Pero aseguró que sus colegas (supervisores) están seguros de que gran parte de los locales de expendio de alimentos y bebidas, no tienen lavamanos y baños para sus clientes. Esto, continuó, es un "grave peligro" para la salud de las personas. "Nosotros notificamos que mantengan limpieza a los dueños que incumplen disposiciones sanitarias, pero no podemos ejercer coerción", dijo. Según Guárez, cast la mayoría de los dueños de los bares y restaurantes de la ciudad no son propietarios de los inmuebles, cast siempre son inquillinos y están a la espera de cambiar de lugar. Considera que ese es un factor que no permite construir lavamanos y baños, pues el próximo inquilino del immueble puede utilizar el local como almacén o depósito cerrado.

En otras ocasiones, algunos establecimientos

Negocios tienen licencias para trabajar como restaurantes, pero funcionan como cantinas

Más de 5.000 restaurantes y bares que cuentan con licencias de funcionamiento, trabajan como cantinas en la ciudad de La Paz demunició ayer el asesor de la Comisión de Salud del Concejo Municipal Giovanni Daza. Mientras la Secretaria Regional de Salud afirma que hay enco mil locales, considerados como bares y restaurantes, para el asesos del Concejo Municipal el número illega a 7.000 que funcionan Lorom bares y pensiones, entre las que están las cantinas, donde es libre el expendie de bebidas alcohólicas.

Daza es salubrista y exilicator de Sameaniento Libras de Aspara

En la ciudad de La Paz

sufren clausuras por defrauda-ción fiscal o por otras razones, explicó al señalar que esa situa-ción hace que un mismo dueño esté cambiando continuamente el nombre o razón social de su bar o restaurante. En opinión de Guárez, esa es otra razón que no permite a los dueños eventuales de esos locales habilitar baños y lavamanos.

permite a los dueños eventuales de esos locales habilitar baños y les, el resto los de de bebidas is.

Denunció que en los barrios de la periferia paceña, algunos locales públicos de expendio de alimentos y bebidas no tienen servicios, sólo pozos ciegos yotras útiles para servir las necesidades de sus clientes, pero que no garantizan la higene.

Por otro lado, manifestó, no hay coordinación entre la Secretaria Regional de Salud y la Alcaldía de La Paz, debido a que se duplican los servicios en la ciudad. Lo que está haciendo la comuna en la tarea de prevención, coadyuvada por la Intendencia Municipal -en la tarea coercitiva-, según el supervisor, es una acción en favor de la población, pero sugiere que cada entidad defina su labor preventiva.

Además, prosiguió, la comuna paceña sólo recientemente se está preocupando por los problemas de contaminación ambiental y otros que afectan a la salud, sin embargo la Secretaria (antes Ministerio de Salud) hace exactamente lo mismo, pero desde hace 25 años. "No queremos entrar en pugnas, pero se debe tener en cuenta que no hay que hacer dobles esfuerzos para la prevención de centermedades", subravó.

CERTIFICADO SANITARIO

que nacer dobles esfuerzos para la prevención de enfermedades", subrayó.

CERTIFICADO SANITARIO

Informó que los dueños de los considerados bares y restaurantes están acudiendo con regularidad para renovar sus "carnets sanitarios", cuyo plazo termina el próximo 20 de julio.

Según registros recientes, entre enero y abril pasado, un fotal de 544 locales (de expendio de alimentos y bebidas) se abrieron en la ciudad y otros 611 renovaron sus documentos.

A partir del 20 de junio pasado, cuando la Secretaría Regional de Salud exigió a los dueños de los locales renovar su documentación sa

sanitario es de 28 bolivianos y tiene validez por un año



Calle Campero

Según servicios eléctricos de la comuna Más de la mitad de las villas de El Alto cuenta con alumbrado público

La Paz-El Alto

De un total de 250 villas registradas legalmente en la Alcaldía de El Alto, el 65% cuenta con alumbrado público, según dio cuenta a los medios de comunicación Jorge Cruz, director de las dependencias de Servicios Eléctricos de esa comuna.

PRESENCIA

muna.

Hasta fines de este año se pretende instalar luminarias en la totalidad de las villas, para lo cual las juntas vecinales hacen gestiones para contar con ese servicio.

cual las juntas vecimaies nese gestiones para contar con ese servicio.

En el marco del plan operativo diseñado por el gobierno comunal y que se ejecutará el presente año, se ha establecido la instalación de 15.000 luminarias, que demandará el costo de 1.867.000 dólares.

A consecuencia de la falta de recursos económicos, algunos trabajos que ejecutaba esa dependencia fueron suspendidos. Una vez que la alcaldía cuente con recursos se reiniciarán inmediatamente los trabajos, indicó Cruz.

A consecuencia de una constante migración, las villas periféricas se incremente conformadas, al no contar con su planimetría aprobada, no están registradas en el Departamento de Catastro Urbano, lo cual imposibilita que la alcaldía tenga datos de las villas que no cuentan con servicio de alumbrado público.

Cruz anunció que en los desentes de las villas que no cuentan con servicio de alumbrado público.

Cruz anunció que en los eximos días se instalarán luminarias en la avenida Alfonso arte, zona 16 de Julio, y en la plaza Sucre, Urbanización

Ugarte, zona 16 de Julio, y en la plaza Sucre, Urbanizacion San Luis TASA.

CLAUSURA DE SEIS AGENCIAS DE CERVEZA
El martes en la mañana, la Alcaldía de El Alto procedio a la clausura de seis agencias de distribución de cerveza que funcionaban ilegalmente, informó Wálter Chambi, jefe del Departamento de Fiscalización de esa comuna.

Esas distribuidoras, que no contaban con sus licencias de funcionamiento, evadieron hábliment el pago de impuestos por varios años, ocasionando una pérdida de más de 250.000 bolivianos al Tesoro Municipal.

Chambi anunció que en el transcurso de los próximos días, la dependencia que dirige procederá al empadronamiento de industrias, casas comerciales, importadoras y otros negocios considerados como grandes contribuyentes. El empadronamiento de casa empresas, según dijo, tiene

otros negocios considerados como grantas como de El empadronamiento de esas empresas, según dijo, tien el objetivo de que regularicen el pago de sus impuestos a alcaldía alteña,

Con nuevo sis de recolección de basura sub las tarifas

AMERSEA

y pensiones, entre las que están las cantinas, donde es libre el expensio de bebidas alcohólicas.

Daza es salubrista y exdirector de Saneamiento Urbano de la gestión Mantilla, para quien hay varias ordenanzas municipales que probiben a los dueños de cantinas y discorecas, pensiones, bares y restaurantes, instalarse a tres cuadras de un templo católico, hospital, retén policial, centro educativo e inclusive de la plaza Murillo. Sin embargo -continuó-, esas disposiciones no se cumplen, ya que las pensiones y pastelerías funcionan cerca de los centros ya indicados, pero como cantinas. Según Daza, ecrca de la plaza Murillo hay varios locales con licencias de funcionamiento, expedidas hace tiempo por el Departamento de Actividad Económica de la comuna, para funcionar como snaks, pastelerías y en otros rubros, pero por las noches cambian de actividad.

A tiempo de presentar el programa de actividades que desarrollará el municipio durante este mes, la alcaldesa Mónica Medina explicó ayer que pese a su corta gestión de menos de seis meses a la cabeza de la comuna ha empezado un ambicioso programa de actividades que contempla, inicialmente la ejecución de 75 proyectos, entre los que se destacan cinco que son los más importantes por su tamaño y otros setenta de mediana envergadura, pero que igualmente son permanentemente reclamados por el vecindario de los distintos barrios.

Explicó que se ha tratado de favorecer por igual a las diferentes zonas y distritos de la cludad, ya que es alcadesa de todos los paceños y no en particular solo de algunos.

La documentación presentada excite.

alcadesa de todos los pacenos y no en particular solo de algunos. La documentación presentada explica, en detalle, el tipo de actividades que se cumplirán y cuando se

Económica de la comuna, para funcionar como snaks, pastelerías y en otros rubros, pero por las noches cambian de actividad.

Entre otros, mencionó a los siguientes locales que alteran sus licencias: en la zona de San Pedro y próximo al templo católico funciona la "Pastelería ideal", pero es una cantina. En la plaza Perez Velaseco todo los establecimientos tienen licencias para trabajar como bares y pensiones, pero son cantinas que attenden las 24 horas del día. En la calle Gonzáles, cerca a la plaza Sucre funciona una discoteca, pero a la vez es whiskería. "Como estos ejemplos afirmó- hay miles en la ciudad". Daza anunció que la Comisión de Salud presidida por el concejal Victor Omonte presentará un proyecto de resolución municipal reglamentando la concesión de licencias de funcionamiento.

Alcaldesa presentó programa de fiestas julianas

De las 75 obras a entregarse cinco son las más importantes

Elaborarán un inventario de chatarra de vehículos de la alcaldía

En cumplimiento de una ordenanza del Concejo Municipal de El Alto, en los próximos días se elaborará un inventario físico valorado, de la chatarra de vehículos que se encuentran depositados en el retén de emergencia de la alcaldía municipal de esa ciudad.

gencia de la alcaldia municipal de esa ciudad.

Una vez que se levante el inventario se procederá a la ven-ta de la chatarra en una subas-ta pública, en el marco de las leyes vigentes en el país y con la participación de un represen-tante de la Contraloría General de la República, otro de la Di-rección Legal y un representan-

trata de obras, dónde se encuentran ubicadas, cuáles son las zonas que se beneficiarán, el monto de su inversión y la cantidad de beneficiarios de la misma. La alcaldesa explicó que hay un importante avance en las cinco grandes obras programadas para este y los siguientes esces, pese a la serie de inconvenientes que se presentaron como por ejemplo una larga temporada lluviosa que se prolongó hasta el mes de abril, y posteriormente dificultades en la asignación del presupuesto, con el congelamiento de las cuentas de fondos de coparticipación, hechos que unidos han significado un perjuicio para la actividad que se debe ejecutar. Con estas actividades queremos darie alegria al pueblo paceño, puesto que tiene graves problemas, sobre todo en lo referido al tráfico, ya sea vehicular o peatonal y estas obras tienden precisamente a aliviar esas dificultades", concluyó Medina.

te de la Comisión del Medio Ambiente y Ecosistemas.

Ambiente y Ecosistemas. De acuerdo con el informe del vicepresidente del Concejo, Luis Pérez, los recursos que se obten-gan por la venta de chatarra in-gresarán al Tesoro Municipal.

La autoridad senalo que en las instalaciones de la alcaldía los fierros inservibles ocupan grandes espacios, que impiden la construcción de nuevas ofici-nas en la comuna alteña

RECHAZO A LA LEY DE REFORMA EDUCATIVA
Los concejales de Conciencia de Patria (CONDEPA) rechazaron la Ley de la Reforma Educativa, que ayer en la madrugada fue aprobada por la Camara de Senadores.
A juicio de Teófilo Huayta, dirigente de la bancada de ese partido político, el instrumento legal es contrario a la autonomia universitaria y a la educación fiscal y gratuita. "Los sectores más pobres estarán sometidos al analfabetismo y la ignorancia", manifestó.
Afirmó que se necesita una reforma en el plano educativo, pero una reforma que mejore el servicio de la educación en beneficio de los más postergados.
Anunció que como autoridades analizarán minuclosamente la mencionada ley, a través de la realización de seminarios y reuniones de reflexión.
Dio cuenta que en las condiciones en que se halla la alcalcia alteña, no puede asumir la responsabilidad de administrar el servicio de la educación.

Según empresario

Instalarán 15.000

este año.-Clausuraron seis agencias de cerveza

Un "intercambiador de calo o "liquificador" disminuira humo en vehículos con die

Una empresa importado ra de vehículos afirma que el dispositivo denominado intercambiador de calor o "liquifiendor" disminuirá el humo que despiden los vehículos que funcionan con diesel, descartando de esta forma la propuesta municipal de utilizarse catalizador.

El gerente de la importadora, Antonio Ursic explicó ayer a este diario las bondades del indicado elemento técnico. Asegura que el "liquificador" permitirá a los motorizados que funcionan con diesel dismotorizados que funcionan con diesel dismotorizados que funcionan por sus tubos de ciento y el 99 % del monóxido de carbono o Aclaró que el diesel no contiene plomo, falso lo que señalan algunas autoridades y contenido de plomo en el diesel", agregó. Según Ursic "el liquificador" solo para m usa el líquido refrigerante caliente del mismi la temperatura del diesel antes que ingrese diseñado con un resorte y un manguito lin paso del diesel en su ruta a la bomba de in "Después contituio". el liquido refrigeral liquificador" donde, crea un movimiento resorte (helicoidal), maximizando la transferifica ("...".

El empresario informó que el señalado entre 350 dólares, el más pequeño para los para los motorizados de alto tonelaje. Estim la instalación en el vehículo.

Los resultados del señalado elemento, mostrado que "son buenos ya que un vehíci Paz funciona con liquificador y no está despirado con liquifica



CAMARA NACIONAL DE INDUSTRIAS

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS

De acuerdo al Artículo 45° de los Estatutos, se convoca a los socios de la Cámara Nacional de Industrias, a la Asamblea General Ordinaria, que se efectuará el día jueves 28 de julio de 1994, a hrs. 17:00, en el salón de la Institución, con el siguiente orden del día:

- Acta de la Asamblea Ordinaria de Socios de 29-VII-93.
 Discurso de entrega de la Memoria 1993 1994.
- 3. Informe de Tesorería (Balance, Auditoría Externa e Inspectores de Contabilidad).
- Renovación Parcial de Directores de la Cámara.
 Designación de Inspectores de Contabilidad.

La Paz, 8 de julio de 1994

EDITORA PRESENCIA LTDA

Solicita a las Entidades particulares-Estatales-s Estatales, que tengan deudas pendientes con Empresa, apersonarse al Departamento de Créd Cobranzas, y a los deudores del Interior de la Repút dirigirse a los teléfonos 372340 al 44 para regulariza situación, caso contrario, en primera instancia es comprendidas en la lista de DEUDORES MOROS que tenemos preparada para su publicación, sinpe cio de proseguir con las acciones legales pertinel

DEPARTAMENTO DE CREDITOS Y COBRANZA







Contiene el apoyo a la selección y se espera que sea la más larga del mundo

GATO, TENE 7 VIDAS" "ITALIA ES COMO EL



BOLIVI

en el Mundial

SIN LESIONADOS Enviados especiales

CON BUEN ANIMO

A proposito del estado de conjunto, el entrenador emente—muy resistido por el periodismo de su país, escar de la campeña cumplida — se lumitó a decir que thene, "por suerte", a futbolistas lesionados.

discusión, varios periodis-tas reprocharon al entrena-dor dicha actituv, que no fue respondida por el aludi-do, según se conoció. A raiz de lo anterior, se formalizó un reclamo a la

Boston, EE. III. 7 (PRESENCIA), por Oscar Dorado, envia
do especial. No estaba previsa que hablaran. For eso, seguramente. Andoni Zubizarreta, ni bien le pedimos dos minutos...
respondió lo que la mayoria de los futbolistas se limito a decir.
respondió lo que la mayoria de los futbolistas se limito a decir.
respondió lo que la mayoria de los futbolistas se limito a decir.
respondió lo que la mayoria de los futbolistas se limito a decir.
respondió lo que la mayoria de los futbolistas se limito a decir.
a setección española offecerel
la setección española offecerel
salones del Boxboro Host Hotel, i

sultado sobre la posibilidad de una marca espa-aggio, explicó que Clemente no se refirió a ello en i milentos de ayer y hoy. Presuroso, como el resto. al buss, luego de la praetica. elección española ofrecerá mañana (hoy), en uno de l

con los comunicadores en

"ITALIA SABE LO QUE HACE"

Fernando Hierro

- ¿Qué piensa de Italia?

- Hombre, es muy difiedi, hasta luego...

No menos telegráfica resultó la declaración del director al partido con ladha.

Los que saben de cervezas

NVITAN Luc

Caso llegó hasta la FIFA

T ACUSADO DE DISCRIMINADOR

En el marco de una agria

Boston: Clemente, el técnico "discriminador" de los españ-(Telefoto PRESENCIA).

car al menos media hora dia-ria al contacto con la prensa. respectivos entrenamientos Este tiempo puede tra-o bien en el establecimiento

reconoció, entre los plante-les que están en cuartos de final, a Suecia como la que mayores facilidades ha brin-dado al trabajo de los code conferencias.

El periodismo acreditado a la Copa del Mundo deros profesionales y saben que estamos trabajando como ellos", dijo un perio-dista argentino, El mismo. "Son verda-

había registrado excepcional-mente en prácticas anteriores. tud de España, que permitió el acceso a los campos del Middlesex School. Esto se En la jornada de jueves ya se notó un cambio en la acti-

expuso que "estamos en un país libre y lo que usted hace aquí es prohibido...".

Cristaldo baja por un partido

CTUAR CONTRA OLIMPI HABILITADO PAR

cristaldo, fueron castigados con un partido de suspensión, como consecuericia de sus expulsiones en Asunción el 3 de agosto.

los cotejos de la segunda fase de la Copa Libertadores
de América.

El secretario riccutivo de la CSF, Francisco Figueredo Britez, oficializó desde Asunción las sanciones, y
redo Britez, oficializó desde Asunción las sanciones, y
dijo que Sandy, que ya cumpiló un partido, está
plenamente habilitado para jugar contra Olimpia del
penamente habilitado para jugar contra Olimpia del
penam La Contederación Sudameticana de Futbol confir-mo que los jugadores de Bolivar. Marco Sandy y Luis Cristado, fueron castigados con un partido de sus-pensión, como consecuencia de sus expulsiones en os cotejos de la segunda fase de la Copa Libertadores

cera fase de la Copa Libertadores de América El directivo "celeste" Jor-ge llurralde confirmo ano-che, al cabo de una reunión, que se han definido ambos encuentros con Cobreloa y Ferro, que se disputarán el sabado 16 (a las once de la

QUE TORNEO SE INICI

r izquierdo, donde se le había

Boliviana de Fútbol de la Selección Patrocinador Oficial



specto de la ceremonia de inauguración del nacional de raquet.

El acto tuvo lugar en el coliseo cerrado "Julio Bo-Fue inaugurado ayer e Quinto Campeonato Nacio nal Intercolegial de Raquet

tas autoridades deportivas de La Paz, entre ellas, el director del IDD, Wilde Asistieron al mismo al

Las delegaciones parti-cipantes son de Cocha-bamba, Santa Cruz, Tari-

Organiza el certamen la Asociación de Raquet-bol de La Paz. ja, Oruro, Sucre, Potosí ľupiza y La Paz.

Los partidos se jugarán en canchas de estos clu-bes: Tenis La Paz, Miraflo-res, Naf-Naf, Santiagos y La competencia se rea-lizará hasta el domingo. no que milito en Destroyers y pasó por las filas de Bolívar hace algunos años.

FLORES, CARLOS: Piloto paceño de

CAMPOS, RENE: Entrenador cocha

paceño, que se inició en 31 de Octubre y jugó luego en Bolívar.

vado para las cate Intermedio y medio

ESTUDIANTIL DE RAQUET ARRANCO NACIONAL

siles en horario por determi RETORNO MERCADO

Por otro lado, se confirmó



tabló las primeras reuniones con gente del club. Mercado se reunió a me-El presidente de Bolívar, Mario Mercado, retornó ayer de los Estados Unidos y en-

Volvieron al trabajo Mar-co Sandy y Carlos Borja, en tanto que también se hizo presente Vladimir Soria, que

Sigue siendo una posible lidad la contratación del vo-



DE NUESTRAS FIGURAS: ALVAREZ, PATRICIA: Jugadora co-chabambina de baloncesto. gador paceño de futsal (Juventus). **SORIA, ABEL:** Ex-futbolista de Always
Ready de La Paz.

lista de origen argentino que jugó en The Strongest y Bolívar, y de modo fugaz en la BASTIDA, LUIS FERNANDO: Futbo-

BURGOS, WILMAN: Arquero cruce bolista orureño de San José. Jugador de fútbol de salón en Coteor. DE NUESTRAS ENTIDADES: VARGAS CASTRO, RAMIRO: Ex-fut

MAGNUS ERLINGMARK: Mediocam-pista de la selección sueca que el domin-go enfrentará a Rumania. ROBERTO PAGNIN: Ciclista de Italia. Hace treinta y cinco años nacía e Olympic Club de Cochabamba, especial DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIA

MOSTAJO, JORGE: Dirigente chu-isaqueño de la pelota a frontón. NEGRETE, MÁRIO GONZALO: Ju-LOPEZ, SANTOS: Entrenador de bás GUTIERREZ, RAUL: Ex-delantero HASSAN NADER: Futbolista marro-qui, delaniero del Farense de Portugal y de la selección que jugó en el Mundial. ANGEL TULIO ZOF: Ex-futbolista argentino, y luego entrenador de presti-

COBRELOA Y FERRO ELESTES JUGARAN

Carlos Trucco fue el encargado de recibirla

ENTREGARON

A DIRECTORES DEL DEPORTE

POSESIONARA Próxima semana

La Paz, 7 jul (EFE). El futbolista boliviano Marco Antonio 'Dablo Ercheverry dip los partes de viajar a Santiago de Chile que tiene muchas gana de lugar y preciso que su l'estón quedó atrás y que de ahora en adelante su pensamiento está en el Colo Colo.

El internacional boliviano sostuvo que el presidente del Colo Colo. Guardo Manicheti, le convoco con urgencia a los entrenanientos para disputar el próximo 24 un forneo pretemporada en la ciudad argentina de Mar del Plata.

ble en el equipo, según una información de prensa.

El 'Diablo' Etcheverry reaparectó en el Mundial de Estados Unidos 94 después de estar más de siete meses fuera de los campos de juego por una seria lestón en la cofilia.

En el partido inangarial del Mundial de fúrbol, entre Bolivia-Alemania, jugó sólo tres minutos, va Etcheverry subrayó que su club ahora le necesi-y agradeció la convocatoria del técnico chileno icio Prieto, quien le ha considerado imprescindi-

ntre Bolivia-Alemania, jugó sólo tres minutos, ya que el árbitro le mostró tarjeta roja directa por falta il capitán de la selección alemana. Lothar Matthaeus. La próxima semana serán designados los directores departamentales del deporte de rodo el país, una vez que todos los distritos hagan llegar a la Secretaria Nacional ed Deporte de doco el país, una vez que del Deporte de doco el país, una vez que del Deporte de sa listas de los postituites a dichas candidatos de emoc departamentos. Festamos a los candidatos de emoc departamentos. Festamos apos candidatos de emoc departamentos. Festamos apos social país de luces a más tardar los nombres de quienes postituia a los caragos., dio Aguilera. En otro orden de cosas Aguilera se refirió a la última. En otro orden de cosas Aguilera se refirió a la última fer e dectuada en Santa Cruz, de la que sostituo que 'ha sido interesante analizar. Ilbres de presiones, toda la problemática regional y los cambios estructurales que con necesarios y lambién se presentar ne altumas sugeson necesarios y lambién se presentar ne altumas sugeson necesarios y lambién se presentais realtumas muy interesantes porque la Ley de Participación Popular contiene algunas variaciones en lo que se refere al funanciamiento al deporte y la acción corporativa, masimanciamiento al deporte y la acción corporativa, masimanciamienta contacta en parte del presuguesto de las cordado y firmado un proyecto de resolución suprema con la firma de los presidentes de resolución suprema con la firma de los presidentes de resolución suprema con la firma de los presidentes de resolución suprema con la firma de los presidentes de ersolución suprema con la firma de los presidentes de consentama desamblesa de paratura y la las nueve assamblesa de paratura estamos esperimantes de deportre y la las nueves asamblesa de departran y este decumento o la las nueves asamblesa de departran y este decumento.

na como representante del gobierno y este documento entregaremos al Presidente de la República la próxi- a semana", dijo el Secretario.

DECEPCIONO" CSF dijo de nuestra actuación "BOLIVIA NO

lo que se llenaron todos los requerimientos para posteriormente enviar al ibro Guiness de los Ré-

Una parte de la carta, de aproximadamente mil metros, fue enviada a la concentración de Bólivia en Boston, donde fue leida

Bar relación a Colombia, que era uno de los favori-do dique "caso decepciono" y atlando que "esperaba-so mucho más porque en realidad mostro un equipo muchas condiciones, pero a la hora de la verdad se

De Argentina opinó que "le afectó mucho lo de Maradona, el equipo fue otro a partir del partido contra Bulgaria y las consecuencias han sido muy amerinales". por los jugadores; poste-riormente ese rollo fue enviado de vuelta y se le anadieron los restantes sets mil metros, juntando las cartas escritas en las nueve capitales de depar-

Maradona comettó un error y ahora tiene que pagar, a hadro en torno al caso del astro agentino. En todo caso, manifestó que Brasil, que ann esta en todo carrera, "es la última alternativa sudamericana, pero deberá mostrar una recupera-on de su únitol si aporta a lograr el útilio. Consultado acerca del nivel de «este Mundial, afirmo que le gasta "porque han habito cosas interesantes, a han mejorado muchas cosas y creo que es un nivel bueno.

gada Parlamentaria de Oruro y de la presidencia de Senado, fue secundada

a no Nacional; posterior- presidente de ECOBOL. Isas mente siguid is alocución in ele encargado de hacer nu del parlamentario de la entrega de la carta a Car- tar y brigada orureña Fredqy los Leonel Trucco.

Tejerna, quien destaco el Ningún personero de la apoyo de las prefecturas y Federación Boliviana de Oga de entidides sprivadas que Fuldo estuvo presente en de a. permitieron que la inicia- el acto. En la parte final se pro- irra nada.

En la parte final se pro- irra nada.

Seguidamente José notarial respectiva, en pre- or Seguidamente José notarial respectiva, en pre-

mado parte en esta inicia-mente el que sentiamos en mente el que sentiamos en gente que nos ha escrito y la gente que nos ha escrito y la nombre de mis compa-neros y del presidente de a incros y del presidente de a

CASA ARGENTINA SE MEDIOMARATON

El tradicional mediomaratón de "Casa Argentina", que se correrá el próximo domingo, se desarrollará integramente en un circuito de la zona sur de esta etidad, marcando así diferencia con las ediciones de

autotoca anas.

La competencia tendrá como punto de largada ha calle Caballero, de la zona de Playu, para posteriomete continuar por la avendrá principal de ese barrio llegar al puente de Calacoto, tomar la avenida forma, hego la ferrando Siles, la calle 1, el puente de Seguencoma, las avenida principal de Los Pinos. Achumani y retorno a irpavi, donde estará ubleada ha meta.

En la prueba podrán toma parte atletas de ambos sexos de las categorías juventhes, mayores y seniors.

El ganador absoluto de la prueba podendrá como premio un pasaje la Par-Buenos Aires-La Pear, como premio un pasaje la Par-Buenos Aires-La Pear.

Por otra parre los auspiciadores otorgarán un trojee.

al vencedor de cada categoría y medallas al segundo

tercero de cada categoria.

El control y fiscalización del mediomaratión estará a El control y fiscalización del mediomaratión estará a La carrera comerzata alas 9 :30 de domingo y las inscripciones para la misma fencem madanaa.

Los organizadores recomienda a los participantes puesas por un examen médico previo a la carrera.

Secretario ejecutivo de la

Asunción, 7 (Bapecial para PRESENCIA), por telefonos-Es secretario ejecutivo de 14 confederación Sudimericana de Púlbal. Francision Púgueredo Britaca comerció bon que las Selección de Bolivia y no decepción for est el Mundial de Estados Unidos y, en cumbio. Se esperante mandon más de Colombia y Agentina.

Pigueredo Britaca, que esta a las casora de la CSF a riaz de la presenta del Comercia del Composito de CSF a riaz de la presenta del Comorcia de CSF a riaz de la presenta del Comorcia de CSF a riaz de la presenta del Comorcia de CSF a riaz de la presenta del Comorcia de Los de La recedo Indea sestre CSF antes esterios de la CSF a riaz del Bolivia, se sentos reclaisas, pero creo que hazo un buen papely y nos ha de, ado satisfectios ;

os exteriorizando su nto a la selección na-

"Evidentemente no sobresalen figuras, pero hay jugjadoree que han marcado su poso, tal et caso del rumano Hagi, del alemán Klinsmann y del brasalerlo Romario. Si me preguntan quiène se la figura, me quedo con Romario, que es un hombre que resuebve las cosas en cualquier momento? Insalizò.

Boaton, EE.U.U. 7 (PRESENCIA), por Ocear Dorado. aceptaron trucques entre su ropa de entrenamiento uce so enviado especial. De un extremo a otro. La práctica que pueden disponer J y polerones que identifican a las haspana se cumplió hajo una apadobante. el termônerto varias e importantes universidades del Estado. como contra proposo dispuestos para periodistas se consultante de la cumple de la contra producta. Un par de horas más tarde cayo una la delegación. Losefectivos, intentras los jugadores salam lavia torrencial, que provocó al menos dos cortes de energía del vestuario, impidieron todo contacto con el periodismo. CALOR, LLUVIA Y CORTES DE LUZ

No obstante, el tener que posar para una fotografia — la que registra muestra edición — con ropa sport dio lugar a un imprevisto acercamiento, que, en todo caso, no duró más de dez minutos. Enviados especiales. Alrededor de una centena en el entrenamiento realizado en el Middlesex School. Más del circuenta por centro, españoles. Tamblén varios talianos. Algunos mecicanos, argentinos y nosotros. España escogió para hospedarse y practicar dos sitios alegados de difíci acreso por de veras hermosos. Por una parte, el Bodoro Hos Hold reune todas las conditiones sobre todo de tranquilland. En los mastires del frotts aparecen izadas la bandera haspana y la de Estados Unidos. Por orix, el Middlesce School term una canafana muny ben estado, que es lo que interesa al plantel, ya que otras dependencias.—Injosas a simple vista — no son empleadas.

Certero El entrenador de España es aurdo neto y, por lo visto, le da bien al balon. Unos cuantos disparon a Dulzarrete y compañía pusieron de manifesto que a la hora de disparar sube hacerdo y los guardanretas realitan de Mascota. La adoptaron los propios jugadores en el Middlesex School. Se trata de un perro negro que muestra la particularidad de llevar en su hocico hasta dos pelotas de

oco Miembros de la selección de España



alkorta listo para MARCAR A BAGGIO Boxborough (Massachusetts, EEUU), De nucetras ag Gasa, Falled Morria, defenad ed Real Madrid, se encuen mentalizado ya para marcar el próximo día go en Boston italiano Roberto Baggo, elegido este año como mejor jugad del mundo, en partido de cuartos de final de la Copa o Mundo.

Munoo.

Javder Clemente, seleccionador nacional, no adelantará
mañaria el equipo que se predictá a finále ne el Pozboro
Stadium. Ain no ha comunicado si será Rafael Alkorta o
Abratira. Ain no ha comunicado si será Rafael Alkorta o
Abratira para solo nasta abora el hombra concenya
Arkorta ha sido hasta abora el hombra el cabe no rea
minos a hombra de los rivales de España. Alkorta
ambio a Andy Moeller ante Abrama e hizo naufraga a
Stephane Chaputsat en los octavos de Inal contra Buiza.

El entrenador español Javier Clemente ha tomado con modelo el equipo italiano de 1982 para vencer al seleccionac azurro de Arrigo Sacchi, al que enfrentará el sábado por le cuartos de final de la Copa del Mundo. Clemente repasa con sus jugadores una y otra vez, en sala de televisión del Boxborough Host Hotel, tres videos, qu

Boston: La selección española reunida — apenas — posando para los fotógrafos (Telefoto PRESENCIA)

"En el fútbol cuentan las etiquetas, digamos entonces esomos un equipo que funciona defensivamente. Tam én Italia lo es, pero de modo diferente: ellos tienen adelante ugadores de gran clase, mientras nosotros somos má apidos", dice el español José Maria Bakero, sobre el due

Lider indiscutdo de Barcelona, Bakero de 31 años, now la lora de yuga nos cuatros de final del Mundial USA 94 la Terrenos (odas las condiciones para ganar—explica—per de después vencenos o no, efec es dor pololena. De nuestra parte tenemos la tranquilloda de avanzar hasta ahora astra parte tenemos la tranquilloda de avanzar hasta ahora astra

LUIS ENRIQUE

El madridista Luis Enraque, que ayer no participó del partido informal de tentrenamiento como medida de precaucion informal de tentrenamiento como medida de precaucion ante una sobrecarga en los genelos, se encuentra mejernado de sus molestias y hos se preparão con normaldad en el campo de la Middlesex School. Luis Enrique preciso a EFE que tengo una pequeña molestia espero que no me impida entrerame mañana. Ayer lo defe más que nada porque el campo estaba duro y por precaución, porque ya arrastraba esta molestia durante medica. El jugador explicó que la sobrecarga se debe a que el terreno de entrenamiento "está un poco duro, pero al igual que lo han estado algunos de los campos en los que se han jugado partidos".

El Mundial con

To revistor mundialista de PRESENCIA USA 94 E

DERROTA PERIODISTA

ASOS AGIGANTADOS



Martinville (Nueva Jersey, EEUU), 7 dios de comunicación después del entre-jul (EFE).- La selección italiana mejora a namiento a puerta cerrada de dos horas do de cuartos de final que les enfrentará anímica, tras el maratoniano encuentro frente a Nigeria, pero sus jugadores prepasos agigantados su condición física y deren aparecer como víctimas en el parti-

en sus declaraciones públicas su desla excelente defensa y el mortífero con-tragolpe exhibido ante los helvéticos. ventaja física con respecto a España, que elogian al equipo de Javier Clemente por después de eliminar a Suiza, y también ha tenido tres días más para descansar Los internacionales italianos repiten

demás y se percibe un ambiente parecido al de las vísperas de la reciente final de la del Milán parece que ha contagiado a los influencia de los siete jugadores

resultó más que beneficiosa, ya que el Milán ganó por contundente 4-0 al Barpeón italiano vendían una imagen de inferioridad que a la hora de la verdad les En Atenas, los jugadores del cam-

Paolo Maldini y Demetrio Albertini.

sus posibilidades ante el equipo español.
Arrigo Sacchi, seleccionador italiano, se tomó hoy un respiro y dejó a los jugadores el protagonismo ante los meentre otros, han reiterado que no se puede comparar un partido con otro, pero sí se muestran muy humildes en

en el Colegio Pingry. Paolo Maldini y Roberto Mussi, am-

con Nigeria, se entrenaron hoy con nor-malidad y estarán en condiciones de Jugar, según aseguró a EFE el médico del equipo, Andrea Ferretti. bos con secuelas musculares del partido

La principal duda del equipo italiano reside en el centrocampista del Inter de Milán Nicola Bertt. Su rendimiento hasta

Sacchi ya anunció ayer que si el esta-do físico no lo impide repetirá la misma defensa que eliminó a Nigeria. Es decir con Roberto Mussi como lateral derecho izquierda.

el Orra de las interrogantes es si el ur guardameta Gianluca Pagliuca vuelve al ur once inicial tras cumplir los dos encuenticos de sanción por su expulsión ante en Noruega en la primera fase.

Fo. Lucha Marchegani, meta del Lazio, en ha trabajado a satisfacción de Sacchi.

El Mundial con Ducal está perfecto:

a España el próximo sábado en Boston

esperado y es muy probable que ceda la titularidad a Dino Baggio, al igual que el momento ha sido bastante inferior al ocurrió a partir del segundo tiempo ante

Paolo Maldini y Alessandro Costacurta en el centro y Antonio Benarrivo por la

pero también pesa que Pagliuca llevaba trece partidos seguidos como titular has-ta que vio la tarjeta roja en el estadio Giants de Nueva Jersey.

A LOS "AZURRI" NO **LES GUSTA SACCHI**

el técnico Arrigo Sacchi sea el seleccionador nacio-nal de fútbol, según ha puesto de manifiesto una encuesta realizada por el telediario del tercer canal Roma, 6 jul (EFE).- La mayor parte de no estan de acuerdo con que

de la Radiotelevisión Italiana (RAI).
El resultado de dicho sondeo, cuya pregunta era si Sacchi es el entrenador ideal para la selección nacional, el resultado de las 5.761 llamadas nientras que sólo un 16 por ciento consideró al actual seleccionador como "apto" para el puesto.

"ITALIA ES COMO UN GATO, TIENI SIETE VIDAS"

gato, ya que tanto en la primera fase como en los octavos de final frente a Nigeria supo reponerse después de estar prácticamente eliminada". Martinsville (Nueva Jersey, EE UU), 7 jul (EFE), El defensa italiano Paolo Maldini dijo hoy a EFE que su selección "tiene siete vidas como un

"Hemos suplido esos problemas a base de mucho corazón y voluntad, pero quizás eso no sea suficiente ante España, que ha descansado tres días más que nosotros y cuenta con una gran defensa y un rápido contragolpe", explicó a EFE el jugador nacido en Milán.

Maidini, no obstante, otorga un 50 por ciento de posibilidades a España y otras tantas a su equipo en su enfrentamiento del sábado en cuartos de final, en Boston.

se ha enfrentado en var de la Copa de Europa. Maldini confesó que su mayor sorpresa acerca de la selección españolá fue la no convocatoria del centrocampista del Real Madrid Michel, con quien se ha enfrentado en varias ocasiones en partidos

QUE NO INFLUYERON LOS TRES PUNTOS

En un prince análisis los tres puntos otorgados a los equipos que logracon vetorias en la princera fase del Campoonato Mundial 1994 no tuvieron ninguna influencia, no produjeron cambios o modificaciones visibles.

Me refiero, chero está, a las posiciones en los seta grupos, y a la clasificación de los diecisés se elecciondos para los octavos de final, Habrá que very-y este es un estudio que debe hacer la FIFA con nuras al próximo Mundial—si la posibilidad de ganar esos tres puntos influyó en el comportamiento de algunos, de varios o de tocos los equipos. No hay que ovidar que, a priori, había una diferencia de dos unidades entre un triunfo y un empate.)

Invito al fector a companara lo que habíaes eldo cada tabla con el antiguo sistema (dos puntos para el triunfo) y lo que ocurrió con las tres unidades por sistema (dos puntos para el triunfo) y lo que ocurrió con las tres unidades por

GRUPO "A"	SISTEMA ANTERIOR	victoria en este Mundial:
GRUPO "A"	NUEVO SISTEMA	

JPO "F" anda bia bia gica gruecos	UPO "E" dco nda a a uega	UPO "D" eria garia garia entina cia	UPO "C" mania mania ana ea ivia	UPO "B" sti sta nerún	upo "A" nania za A ombia
4440	သသသသ	4440	-245	-245	4000
Clas. Clas. Clas. ELIM.	Clas. Clas. Clas. ELIM.	Clas. Clas. Clas. ELIM.	Clas. Clas. ELIM. ELIM.	Class. Class. ELIM.	Clas. Clas. Clas. ELIM.
Holanda Arabia Bélgica Marruecos	México Irlanda Italia Noruega	Nigeria Bulgaria Argentina Grecia	Alemania España Corea Bolivia	Brasil Suecia Rusia Camerún	GRUPO "A" Rumania Suiza USA Colombia
0000	4444	0000	1 2 5 7	1357	0440
Clas. Clas. Clas. ELIM.	Clas. Clas. Clas. ELIM.	Clas. Clas. Clas. ELIM	Clas. Clas. ELIM. ELIM.	Clas. Clas. ELIM. ELIM.	Clas. Clas. Clas. ELIM

No me attevería a dar una respuesta terminante, pero es evidente que debe analizarse lo sucedido en USA. Y algo más: es probable que los tres puntos por cada victoria trugan mayor justificación en un certamen largo, de Liga (como sucederá en lialla durante la temporada próxima) que en un cuadrangular de una sola rueda.

Resultó vano el experimento?

Lorenzo Carri

USA SUPERIOR A ITALIA

ITALIA'90 EEUU'94

dísticas oficiales conceden al Mundial de Estados Unidos una victoria aplastante sobre la anterior edición del torneo, Ita-

la 90.

El tiempo real de juego en EEUU'94

Bumenta un diez por ciento con respecto al

campeonato italiano, la cifra de goles crece en un 18 por ciento y el número de
espectadores en los estadios se eleva en T

un 33 por ciento. Tanta comparativas:

Decisión por penaltis

Resultados de 1-0

L'Empates sin goles

Resultado más amplio

Media espectadores

Tiempo real de juego

MARCADORES MAS ABULTADOS

Rusia 6-Camerún

MAYOR DIFERENCIA RESULTADOS DE

Rusia 6-Camerún 1

CON MAS COTEJOS LOS FUTBOLISTAS

COMO HEROES

IRLANDESES RECIBIDOS

ron al actual torneo y que actuaron en más de diez cotejos por la Copa Mundial de la FIFA.) Cuando van a disputarse los cuartos de final, y sabiendo que Lothar Matthaeus tiene posibilidades de convertirse en jugador-récord, queremos brindar una lista de los futbolistas de este campeonato 1994 que han disputado más encuentros en los Mundiales nos en cuenta a todos los jugadores que asistie

Oscar Ruggeri (Argent.) Andreas Brehme (Alem. Diego Maradona (Argent.) Lothar Matthaeus (Alem.) Thomas Berthold (Alem.) Vicenzo Scifo (Bélgica)

Jurgen Klinsmann (Alem.) Franky Van der Elst (Belg Franco Baresi (Italia) Bodo Illgner (Alemania) 21 cotejos 20 16 16 15 15 12 11 11 11

cóptero al parque "Phoenix", donde unos 100.000 simpatizantes les estaban esperando.

jugadores se acercan a los diez encuentros mundialistas y pueden seguir sumando.

Como se verá, la lista es reducida, aunque otros

Julio Salinas (España)



EL GOL MAS RAPIDO Gabriel Omar Batistuta de Argentina, 2 mi nutos, a Grecia. CONVERTIDOS ATAJADOS DESVIADOS

3

livia), Miguer, racum. Vladiou (Rumania), Gianluca Pagliuca, Gianfranco Zola (Italia), Jong Bahanag Gianfranco Zola (Tollukovich, (Ru-Marco Etcheverry y Luis Cristaldo (Bo-livia), Miguel Nadal (España), Ion Clavijo (EEUU), Luis García (México) sia), Zanko Tzvetanov, Emil Kremenliev



91

AUMEROS DE FINAL

SEMIFINAL

BRASIL

HOLANDA

PERDEDOR SEGUNDA

POR EL TITULO

SU TIENDA AMIGA COCHABAMBA SANTA CRUZ

GANADOR PRIMERA

A. "Cuando el presidente de la Comisión Antidoping, a el dector Michel Piloge, me incrino sobre la seriean dad del caso, pedí a Julio Grondona (presidente de la Asociación de Fútolo Argentino) que rettrase a Maradona de la Copa del Mundo, para evitar tener ra que fomar una decisión drástica; anadób Havelange. Al rechazar eualquier mala intención de la FIFA on respecto de Maradona, Fiavelangerecondo que, por el

AARADONA NO PUEDE SER PERDONADO, DICE PELE contra el astro argentino. Havelange reitera que ayudará al argentino MADRID, 7 (ANSA). El presidente de la FIFA. Joao Havelange, aseguró que Diego Maradona, excluido del Mundial por doping, no recibirá un castigo duro "para que a su edad no se vea obligado a retirarse del fútbol". DALLAS, 7 (ANSA). Diego Maradona no puede ser perdonado, ya que é les el principal artifice de sus desgracias en la Copa Mundial de Futbol USA 94, dipo Jos Hoy en Dallas el ex "rey" Pelé.

"Maradona no tiene excusas para lo que le courrió cas "aradona no tiene excusas para lo que le courrió cas agrego el ex futbolista brasileño, que se encuentra a raballas para el partido Brasil-Holanda—. Habria podido entenderlo en un muchacho de 17 años, pero que por orro lado. Pele se mostró pesimista sobre el futuro argigudo el futuro la Estados Unidos. Nos est despues de este cad

"Tomé personalmente las medidas necesarias para que Maradona fuera retirado de la Copa evitando asi

medidas más duras, incluso contra la selección argentina", dio Havelange, no una entrevista publicada hoy por el diario As, de Madrid.

Maradona, quien cumplira 34 años no octubre próximo, fue excluido del Mundial y su sanción definitiva se conocerá cuando finalfe el forneo según confirmó el dirigente brasileño, que descartó que la FIFA haya lanzado "una caza de brujas". mundial el fútbol llegará a ser amado por los estadoun-denses —dip el ex deportista—. Certamente para mí fue la realización de un sucho ver los estadios llenos y todo este entusisación per a yesto, estados llenos y todo este entusisación per a ser de posibility de futbol americano seguirán siendo un mundo aparte".

contrario, la entidad ayudó al argentino para que volviera al fitible tras au suspensión de quince meses en Italia por doping de cocaina. en 1992.

En la entrevista con As. Envelange criticó a los medicos de la selección argentina, quienes, altimó, "deberían haber controlado mas lo que el jugador

estaba tomando"

GANADOR

PARTIDO (C) GANADOR PARTIDO (B)

MERCOLES 13 / JULIO 16:00

SUECIA

RUMANIA

DOMINGO 10 / JULIO

GANADOR PARTIDO (D)

GANADOR PARTIDO (A)

MERCOLES 13 / JULIO 16:00

ALEMANIA

BULGARIA

DOMINGO 10 / JULIO

ESPAÑA

ITALIA

SABADO 9/JULIO

PERDEDOR PRIMERA SEMIFINAL SEMIFINAL

GANADOR SEGUNDA

SEMIFINAL

YAND ESTATAN BAJJIO... BAGGIO

aben adornar muy bien la historia para que esta

italiano deja miliones de dolares de ganardias.

Dede camisefas y gorras de presidiario la rayas blancias y regras hates vasos, certicos láptices y postales, cientos de souvenirs pueden comparare como reservo de Adoutraz. En el muelle de partida, el a misson sialy hasta er el ferry, donde uno pasa apenas dez minutos de ida y otros dier de vuelin. Pero que pueden pasame compramido...

Hasta la tentación de formarse una fongaria.

po por ser una las de condiciones ambentales duras. En medio de la babía, sus aguas tieren temperatura móxima de 7 a 10 grados centi-ciones, e viento acota la región y a cualquer nito de fuga to esperarán la muerte, a través del contror es que pueblan su costa, a truda sobre la lish-cerro Alcatraz, comerno a struida sobre la lish-cerro Alcatraz, comerno a struida sobre la lish-cerro Alcatraz, comerno a uncionar en 1934 y ese mismo año albergó a su reso más ilustre: Alphonse "Scarface" Capone.

> das de que se tenga noticia.
>
> Y como no solo de fútbol vive el hombre, a falta de partidos - la veda dura tres dias - elegimos la veta turistica. In cual se tan wardad como inagotable en este maravilloso país. Porque, además, los norde. americanos (nunca diré americanos, americanos somos todos, desde Alaska al Cabo de Hornos)

, ESTO ES ALCATRAZ...

PASE,

La revista mundialista de PRESENCIA USA 94 E

TODOS ...

APORTE

cuate en el "sollario" un cuarto minimo donde no entra la luz, hace más frio que en no sortos, no se puede salir en todo el día y sólo hay un cutre y un hoyo en el suclo para hacer sus necesdiardes. Persar que alguten pudo aguantar seis anos salle es otros presidiarios que pudieran asesinarlo, dada su crueldad con sus propios colatos, que nunca pudieron pro-bársele, sino por evadir impues-tos. Sablo en 1898, gravemente enfermo de sifilis, y murto poco después. Se supone que su po-derosa organización habría arregado mejores condiciones de nternación y de aislamiento de

osos que estuvieron allí, uno de ellos Roberi and, salvaje descuartizador apodado "birdman" En un gran panel sobre un muro, está el retrato a pequeña biografía de los seis criminales más hombre de los pájaros) que era profesor y habla tres idiomas, pasó 17 años en la isla, seis de los

estido de convicto detrás de una reja, con número todo, el merchandismig funciona a pieno. Y está ien, ¿quién no desea llevarse un recuerdo de un tito como Alcatraz...?

La celebra continear no sein micho mas confor-tables. Apenas innos cuartuchos de 2,5 por 2 me-tros donde hay un catrer un banquillo, un inodoro, una pilettia y dos cetanics donde apoyar cosas, persada para 395 reclusos, nunca hibbo más de 302; eso si, todos de extrema peligrosidad. Se registraron alli, en 29 años, cinco sulcidios y ocho asestinatos. Treinta y seis prisboneros intentaron escapar. Dos legazon a dafortura de una hora de ilhertad, antes de ser recapiturados; otros cinco elesquirectorio. Nunca se los volydo a ver ni se rescalazion sist cuerpos, presumiendose que mu-rron en el intento de ligaz a la otra confila. pal fue bautizado por el ingenio de los presos como "Brodeway", la celebra avenda neologogiana. Otro es "Michigan Avenue", en recuerdo de la principal arteria de Chicago, Visitarios es internarse con la imaginación en el submundo del hampa. A falla de futito, i resulta fascrinante. Palabria.

MENOS QUE BRASIL.. MUNDIAL EUROPEO

nación de cuatro de las cinco selecciones ibero-americanas del Mundial de Fútbol de Estados Miami (Florida, EEUU), 7 jul (EFE).- La elimi-

no dieran suficiente motivo de frustración, las concaramucho riesgo."

consecuencias para el frutro pueden ser Briel Mundial de Francia, por vez primera, jugarán de devastadoras", agrega al referirse a la asignación 2 selecciones y el articulista insiste en resaltar que de plazas para el próximo compeonato, cuya fase purpo llego al campoconato de este ano con 13 invita final será en Francia en 1998.

Después recuerda que Europa podrá tener trea plazas mas, sobre todo tras el aumento de federa- la esperanza fiberoamericanal entonces quedones nacionales como consecuencia de la des-

aparicíon de la Unión Soviética, que Asia contará on otras dos y que, posiblemente, se concedan uma o dos más a Africa, por lo que la Confederacion Suramericana de Pútloh (CSP) y la Confederacion Norte Centroamerica y del Carlbe (CONCACAF) se

deputation of the form of the

Patrocinador Oficial

INATIVAL Los que saben de cervezas

Boliviana de Fútbol de la Selección

Lo anunció el técnico

UELVEN A LA I Y BRANCO

o sóbado enfrentara en el Cotton por los cuartos de final de la Copa o lo hizo el técnico Cardos Parreira al o lo hizo el técnico Cardos Parreira al o la hizo el técnico Cardos Parreira al composición de su equipo bajo el

Parretra dilo que se decidió por Branco en lugar de Cafú, atra reemplazar a Leonardo expulsado ference a Estados Judios ly 7a fuera del Mundial, por las cuatro fechas de suspensión con las que fue sacionado), por la mayor expe-ciencia del lateral Equierdo que ya participo en los dos últimos mendiales.

Reai, en cambio, retorna a la titularidad por el fiojo sempeño de Zinho frente a Succia y Estados Unidos, y mbién por el buen resultado que había dado jugando junto dazinilo en la fase preparatoria, cuando en el medio campo

demasiado, como es habitual por otra parte.
El mayor problema para los jugadores fue dejar el Grenhill
School, porque para llegar hasta el autobus que los conduciria de regreso al hotel turteron que atravesar el corredor
humano y wornigiero de periodistas y aficonados, que hiceron tembiar los cristales de los ventanales del tradicional nos entrenaron 45 minutos sin empeñarse

Duuga alcanzó a decir que "contra Holanda verán todos un Indo partido. Nuestro equipo está jugando bien y hasta ahora sóo hemos sufrido un gol, lo que indica la solidez de nuestra defensa: "Es verdad —agrego— que la presión externa es enorme. Fero es digoto, hace mendos años que no ganamos un Mundial y la expectativa de la hinchada aumenta año a año".

Sobre Romario, Dunga dijo que "stin dudasa es importante, pero todo el equipo debe functionar, para que podamos aprovechar su habilidad. El muestro es jour appo compacto, muy unido, pese e cuanto escribo la prenu" El mediocampista añadió que no hay divergencias inter-

nas, entre otras cosas porqué sabemos muy bien que o se gana todo, o se pierde todo. Tengo mucha comfanza en las posibilidades del equipo y estoy seguro que si le ganamos a Holanda, el camino hacia la Copa del Mundo será después



n todos los equipos (REUTER).

Dallas, Texas: El dupla que temen to

Dice Carlos Alberto Parreira

POR PRIMERA VEZ NOS

tor técnico Carlos Alberto Parreira do un partido "altamente técnico" de ambas selecciones en la definitiva ronda de los cuartos de final. "Holanda saldrá a jugar. Apretará a Brasil, que por primera vez será atacado en este Mundial", dijo hoy el direccon virtudes de ataque en el Campeonato Mundial de Fútbol, y anticipó para el sába-DALLAS, EE.UU., jul 7 (Reuter) - Brasil also noy el direcprimer rival

Instalado con su equipo en un lujoso en la hotel en las afueras de Dallas, Parreira Es admittó ante la prensa que las característich cas de Holanda "aumentarán los riesgos para Brasil." Pero el juego holandes nos abrirá espactos y posibilidades de ataque", que agregó. "Será un partido altay esencialmentos te técnico", sostuvo.

afición de su pais exigen una estrategia más ofensiva en el Mundial, retteró que su equipo es Parreira, a quien la prensa y la apasionada

El Mundial con

está perfecto

al bontto que todavía existe por ahí, dijo. Por to amor de Dos, proganes enfelexionar que Francia es el tímbo sudamericano que queda en esta as opaferntea astele cumpose, publis periodistas as opafierntea sacte cumpose, publis periodistas as brasileños. "Algo sucedió en el futbol mundial su para que Brasil sea ese tímbo y solitario latino-ría americano sobrevivente, agregó.

Calificó como un "absurdo" la preten-

Brasil obtuvo sus primer y tercer titulos sión de hacer comparaciones entre el fút-bol actual y el de 1958 o 1970, cuando

En una nueva referencia a su adversario se de la mortal ronda de cuartos de final, dijo que Holanda, contrarlamente a lo que munchos piensan, es un equipo de atiaque, buega con tres delanteros muy hábiles, da que atiacan y terroceder, dijo respecto del asses equipo que por dos veces consecutivas disequipo que por dos veces consecutivas dis putó las finales mundiales (1974 y 1978)

La esposa de Bebe Denise, se someti larde a una cesa

los periodistas que Be-beto acompañó con el un padre, por un no celular, la ch

La considerando la sibilidad de apelar te la Federación innacional de Fútbol

diario Italiano La Gazzetta dello Spori dedica hoy un fuerto articulo editorial al secretario general de la Federación Internacional de Fribel (FIFA), Joseph Blatter, a quier acusa de tener "una concepción maflosa del poder". PIDE DIARIO ITALIANO "PAREN A ESE SUIZO"

En alusión a Blatte

por su inaceptable conducta y sus continuos errores El vicedirector del conocido diario deportivo milanés Alfio Caruso, afirma en el durístmo comentario que "si i Blatter ya hubiera sodo echado a puntapiés en el trasero TFA fuera sólo una pequeña empresa sin prete

En cambio —escribe Caruso— la FIFA sigue siendo una asociación ambagua, teatro de maniobras oscuras guiada por personajes a menudo rozados por historias ; corrupción, y por lo tanto es normal que Blatter siga en ; puesto y que continue, además, cobrando un suelo

"Este suizo taimado que se cree el más vivo de todos que tiene una concerción mañosa del poder, que se ha visto implicado en singulares guerras de dirigentes y qua pretende pasar de funcionario rentado a presidente de la EFA es ya una mína critante, dice el vicodirector de La Tenta de la constante de la constante de la constante de la la constante de la constante de la constante de la la constante de la constante de la constante de la la constante de la constante de la constante de la constante de la la constante de la constant

Ta revolución arbitral de Hatter—prosigue Caruso-ha fineasado miscrabidmente, ya que la exasperación de las reglas y de las penas ha conredido un poder desmesu-nado a árbitros incapaces o demastado ligados a la vieja concepción de la dire-ción de los partidos de fitibol como retendería una intransigencia absoluta del primero

El conocido periodista italiano asegura, además, que en un Mundial bellisimo, que atrapa a los especiadores, los árbitos han representado, ya desde los partidos de la primera ronda, la variable "en ioquedda".

El francés Joel Quintiou, con una interpretación observiros

siva del reglamento jamás aplicada por sus colegas nandó a casa a Rusia y no obstante ello siguió siendo resultado del encuentro, a) que de todos modos no incidió en ha sido excluido", subraya

a recepción de cupones con la elección del MEJOR JUGADOF

Cupones se publicarán hasta el día 9 de Julio de 1994 que participo en la fase final del torneo se efectuará hasta Hrs. 12.00 del mismo día, en las direcciones detalladas

En el partido inaugural, el mismo mexicano del arbitraje infaine en lialis. Nigeria, Artino Brizio Carter, no contento com haber profegido astutamente a Alemania, que en los tres cuartos de cancha fue beneficiada con un número oportuno de tiros libres, expuisó a Marco Etcheverry, el mejor boliviano, con una decisión casi déntica a la ounsada el martes en perjuicio de Gianfianto Zolas, agrega el vicedirector de la Gazzetta dello Sport.

A contilusmación. Caruso ennumera varias decisiones

contradictorias y errores notorios de los árbitros Francisco. Lamollina, Remaio Mars glia, Mario Van der Ende y Kurt Roethilsberger. Este ultimo, por el simple hecho de ser compatriola de Blatter—Indica— es ya candidato a arbi-trar la final".

"Pero el peor de todos —puntualiza—, peor que Brizio Carter, aunque parezca imposible, ha sido el sirio Al-Sharif en Bulgaria-México, que primero regaló a los lattinosemericanos un peria que hasta un árbitro vendido hubiera tenido dificultad en conceder y luego partió por la tangente con una serir infinita y desconsiderada de amonestaciones, dobles amonestaciones y consiguientes ex-

cada vez más ligada a de todas estas cosas

JUGOS-CONSERVAS

Y USTED, GANE GRANDES PREMIOS!

CIUDAD

DOMICILIO:

NOMBRE:

DATOS PERSONALES:

(Elector)

QUE DEJEN EL SECRETISMO PIDE A LOS EQUIPOS

medios de comunicación pedido por escrito a las selecciones presentes en los cuartos de final de la Copa del Mundo que abando-nen su secretismo y se abran a la sociedad y a los Dallas (Texas, EEUU), 7 jun (EFE). La FIFA ha

"El interés de los medios ha alcanzado su punto más alto", indica en su carta el secretario general de la FIFA, Joseph Blatter, "y es de importancia crucial que vosotros, como supremos embajadores

ha del futbol, ayudéis a la prensa a hacer su trabajo".

Batter solicita a las delegaciones que diariamente el entrenador y/o los jugadores se retinan durante
media hora con los informadores y que los entrenamentos estén abiertos a periodistas y afficionados.
La carta de la FIFA a los ocho equipos todissa en
cal competición obedece a los protestos formaticias por los
a medios informadores, que con ocepción del equipo de Succia,
es han tenho gaves problemas para cumplir su trabajo.

Habiendo concluído la participación de la Selección Boliviana de Futbol en Campeonato Mundial USA '94, informamos al público en general que PARA EL MEJOR JUGADOR DE NUESTRA SELECCION!! NFORMA BOLIVIANA

PARA EL MEJOR JUGADOR DE NUESTRA SELECCION!! BOLIVIANA

NOTA. ESTE CUPON DEBE SER DEPOSITADO EN TOYOTA BOLIVIANA LTDA

JUGADOR ELEGIDO: (Upo solo)

DEPTO AUTOMOTRIZ C. Hoods #438 Tell: 348655 Cas. 773 TOYOTA CENTER Ichia #265 Tell: 341750 SUCURSAL Km. 3 tz Tell: 455658 TALLER DE SERVICIO Av. Busch?* anilo Tell: 329843 Intezana esq. Heroinas E-745 Tell: 51205-9 Cas. 1590 SUCURSAL Quillacollo: Plaza 15 de Agosto # 14 Tell: 61328 TOYOTA CENTER ELAto cruce Viacha Tell...811383 TALLER DE SERVICIOS. C. Cons. Vigil # 208 Tell...782811 Olicina Central) Av. Mortes # 424 Tell: 351520 Cas. 1525 IOYOTA CENTER C. Colombia # 440 Tell: 390243-4

- LA PAZ Av. Arce 2355 2º Piso edil. Cobja. Telt.: 351581 SANTA CRUZ Soliz de Olguin 463 Tell: 335852 COCHABAMBA: Calle 16 de Julio 782 Tell: 55895 FEDERACION BOLIVIANA Ingavi esq. Supacha Tell. 42240 Cas. 334 DE FUTBOL

Basile renunció a la selección argentina

La Paz, viernes 8 de julio de 1994

Ald revistor mundialista de PRESENCIA USA 94 📆

AFICION QUIERE

MAYOR DRASTICIDAD IEGO PARA EVITAR SUSPENDIERON A

uficionados argentinos desean que Daniel Passarella sea el reemplazan-te de Afño Basile como técnico de Argentina, "porque tiene mano firme

aficionados votaron como técnico la menos que a Diego Maradona. 66 (aunque no pudo Jugar por una estón), dirige desde hace cuatro años i River Plate, con gran éxito porque ganó tres títulos, pero también con Passarella, capitán de Argentina los Mundiales de 1978 y 82 y que Havelange dio que se encontraba en Washington and o control de de que le resultado de Cadmen habia ando se enteró de que le resultado de Cadmen habia lo positivo en la priveba y que volo inmediatamente ca Dallas. Una vez que el presidente de la Comisión et a Dallas. Una vez que el presidente de la Comisión con positivo en la privada y que volo inmediatamente con palas. Una vez que el presidente de la Comisión con Michael torga, me explico la seriedad des problema le pregunte torga, me explico la seriedad des problema le pregunte en la Ornodoria presidente de la Accardior de Fulbol entino) si podía refirsa a Mariadona de la Copa del móbilita de la Cada del móbilita de la Cada del móbilita de la constanta de la Cada del móbilita del móbilita de la cada del móbilita del móbilita del móbilita de la cada del móbilita del mób sugge or cast positivo en un análisis de orina, efectua-ispués del partido en que Argentina venció a Nigeria y primera rouda del formo o y en el cual se defectó na, en los últimos días se ha puesto en duda la sultande Mariadona en el futbol.

BUENOS AIRES, 7 (ANSA) - El la conferencia de prensa que la section concedió en el predio de la saumó ha selección en recrupiazo de plena responsabilidad" por la eli. AFA, muy cercano al acquerto de Carlos Bilardo, cumplió un ciclo de nunación de Argentima del Armidio al Escras, donde unos 300 jóvense re. 50 partidos, con 27 triunfos, 17 em-section al partidos con 27 triunfos, 17 em-section al partidos con 27 triunfos, 17 em-section al que había que decia. Diego gento, FIFA maita. de las Copas América de Chile 91 y actual de la copas América de Chile 91 y actual de la copas América de Chile 91 y actual de la copas América de Chile 91 y actual de la copas América de la copas América de la copas América de la concentra de del partidos con versiones de divisiones de divisiones de del partidos par

and grandes costs, pero tras el fologing de Dego toto es derrumbó y lo hoy Basile, que ya fuere una larga lo hoy Basile, que ya fuere una larga ista de candidatos para sucederio. Dande Passarella, capitán de Ar-gentina en los mundiales de 1978 y 1982 y actual extioso conductor de tuver Plate, serialado como el gran Atver Plate, actual como el gran fuver Plate, actual como el gran favortio, admitto hoy que "a cual-

uler técnico le gustaria dirigir a la dececión. pero aciaró que no reci-lo ninguna oferta de la AFA. Firmes trascendidos de prena andican que la AFA ofrecería a Car-os Bilardo (campeón con Argentha de activation de la control de

Vigentina fue eliminada en octa-

No hay que buscar cosas raras. Ta de la cancha.
Nade nos volteé, En todo caso, nos Argentha fue elim volteamos solos", sérado Grondona, vos de final al perder cuya presidencia en la AFA, que nia en vibrante data desde 1978, core serto peligro Maradona y sin Clairas el fracaso en el Mundial, según después de que hal insiste en séralar la prensa local Mundial congrandes desde hace unos días.
Victorias sulte Grecia Grondona y Basile encabezaon [2, 1].

"Porque tiene mano firme"

BUENOS AIRES, 7 (ANSA). Los donados argentinos desean que MADRID. jul 7 (Retiter) - El presidente de la Fede-ción Internacional de Fútbol. el brasileno Joao nvelange. dijo que él mismo se aseguro de que el gordor agretinho Diego Maradona horas auspendido de Copa de Mundo para no tener que comar medidas más

sabe poner orden".

Asi fo revelaron los resultados de
umerosas encuestas efectuadas por
i programa "Memoria", de Canal 9
n las cuales, detrás de Passarella, En una entrevista publicada por el periódico depor-As, de España, el presidente de la FIFA dio que se gurará de que "Maradona no recha una sanción muy te ya que de ofra manera se estaría forzando su

El técnico no titubeó en sacar del

margino a José Serrizuela de (subcampeón en Italia 90) en medio de rumores de consumo de drogas, y los envío al banco de suplentes al arquero Sergio Goycochea la (subcampeón en Italia).

En 1992, Passarella se tomó a pagobes de puño con la barra baraa pridei club, dos de cuyos miembros le de Sergio Batista y Héctor Enrique, campeones mundiales en México 86,

Todas estas actitudes parecieron contribuir para formar una imagen de mano dura" de la que justamen. te, según los críticos, careció Basile.

uenos Aires, 7 jul (EFE).- El olista Diego Maradona y la si-ión institucional de la Asocia-del Fútbol Argentino (AFA) fuepara evitar algunos privilegios que, finalmente, desembocaron en el dóping de Maradona en USA 94. PREOCUPACION

fuentes políticas y deportivas. El presidente de Argentina, Car-los Menem, anticipó que está dis-

puesto a recibir a los integrantes de la selección "albiceleste" de fútbol y dejó entreyer su satisfacción por las palabras de agradecimiento que le brindo Diego Maradona a su llegada de los Estados Unidos, donde parti-cipo en la Copa del Mundo.

the transis are expensive recognition by a sus pertirechos para abandoura la central efesporé et 67 minutos de práctica, Abecman y Rijhard someteron al guardameta Ed De Goej a una bateria de disparco desde fuera del área antes de cerrar la serie con tres tinos desde el punto de penalti.

La selección de Holanda se entirenó en el Cotton Bowl a

Estado afrimó que "stempre la Estado afrimó que "stempre la vida ofrece nuevas oportunida no solo para Diego (Maradona) El diario bonaerense Página/12 publicó hoy que Menem no sólo se

DT Dick Advocaat está optimista

LA FINAL SE JUGARA MANAN "NARANJAS" SENALAN

sobre todo por la forma

caul en una caditea confe-rencia de prensa en el Man-son Hotel, dilo que el parti-do entre Brasil y Holanda u será un clásico. Enfrentare-mos al único equipo no euro-peo que queda en la Copa del Mundo. Será un choque ensantes. El entrenador Dick Advo-

Dick Advocaat

is ambiging para Advocant, que des, a hoyminimana nodes los pro-blermas. El equipo está blen andomay blenen esta Copa — dipo — Está en optimas de Mundo — atima— Con-condiciones fisicas y debo fe- tra Rusia disputaron un gran on Irlanda fue más fuerte de este Mundial.
de confianza admite el entrenador holanhistorias. El equipo está ben el dilo.

—dilo.— Está en óptimas de condiciones físicas y debo fe- tilletrar al staff medico.

Matizó que sólo hay dos **HOLANDESES PREPARAN SUS "CANONES"**

jugaron muy blen, aunque tal vez menospreciaron al ad-versario. Algo que estoy se-guro no haran con nosotros: Muchos periodistas pre-

los partidos precedentes ron un gran al

Tenemos grandes Juga-

¿Entonces, que piensa hacer Advocaat?. No pienso desnaturalizar nuestro jue-go para adaptarlo al de Brasil suecta logró bloquear puede esperar bloquear el g nío de los brasileños todo u

koeman se mostró sorprendido por la eliminac va de equipos suramericanos. "sobre todo los Durante 45 minutos los arqueros se ejercitaron en los tros y en lo hloqueo de debatores a perceba mientas el resto de los jugadores practicaron los tradicionales toques cortos de balón en círculo con un jugador en el medio intentando tocarlo. Marc Overmans y Peter Van Vossen, con lesiones mus-culares, no participarion en el partido de venite minutos con que termino el entrenamiento. Dalias (Texas, EEUU), 7 jul (EFE). Ronald Korman y is misma hora las dos y media de la tarde- en que se jugará
Frank Rijasard practicaron hoy su mortifero dispare en el partido el sabado para adaptarse al calor de Dalias, una
entranmiento que efectudo en el Cotton Bowl la selección de de sus principales preocupaciones.

Handa dos dias de su encuentro con Brasil en cuartos

Durante é, al mintos los arqueros se ejercitaron en los

Handa de la Copa del Mundo.



De Koeman a Romario "EN UN PARTIDO

"gran suerio es vericer a Brasil" en el partido del proximo sabado en el Cotton Bowd de Dalias. El defensa del PC Bar-ectona afimo que si Ho-landa "luega como en la primera parte contra Ir-landa. «La contra Ir-Ir-landa. «La contra Ir-Ir-Ir-landa. «La contra Ir-Ir-landa. «La contra Ir-landa. «La contra Ir-Ir-landa. «La contra Ir-Ir-landa. «La contra Ir-landa. «La contra Ir-Ir-landa. «La contra Ir-landa. «La contra Ir-landa. »La contra Ir-landa. «La contra Ir-landa. «La contra Ir-landa. »La contra Ir-landa. «La contra Ir-landa. »La co

Hai vatio consense prolidades de ganar.
La formula de alaque
Con dos extremos que tul:
Ha Holanda puede compliera i quiclo de Koeman.
Larca de los laterales brasileños porque "normalmen
Juegan ofensivamente y ahora tendrán que marcar

Lo más peligroso de Brasil, según Koeman, "es s delantera, donde tiene hombres de gran calidad", per también advirtió que "su defensa es bastante fuerto con culatro Jugadores".

Sobre el presumble duelo con Romanio, compañe ros supor el faractoma. Roeman dio que no costá buen ros supor en el faractoma. Roeman dio que ten so compaño, pero en los 90 minutos du partido no hay amigos.

Romano sube mucho de mi y vo mucho de El Aparte de esto, no es bomito habilar sólo de colo fugado de Aparte de esto, no es bomito habilar sólo de dos jugados de partido en consulto de colo sugado de de Aparte de esto, no es bomito habilar sólo de dos jugados de pagados.

s. Puede ser que Romario no tenga su día y famiede que lo tenga, pero todos los jugadores ligrosos", anadio.



Aro revisios mundialista de Pisa



Romario, de Brasil

res jugadores del Cam nato Mundial de Fútbol de Rumania, son considese juega en los Estados bolivianos como los mejoados por los aficionados Una consulta realizada

en distintas capitales del quien consideran el mejor jugador de este certamen. pais, nos permite señalar la ZA (Director técnico-Club preferencia nacional JOSE OMAR PASTORI-

ro que una figura, para lla-marla así, no hay". de gahar. Me quedo con él. que nasta ahora me posibilidades a su equipo paña. Cuando entró le dio bolístico, aunque considemás completo en lo fut-

"Frank Rijkaard, de Holan-JORGE ITURRALDE

hombre que maneja al equi-po, tiene cosas muy interemas en los cer mucho que su nivel Lo he visto como el

TRUCCO CARLOS

nacional): "No lo he pen-sado muy bien, pero creo que el rumano Gheorghe lagi es el mejor futbolista

ba haciendo todos los méritos, pero des-pués de lo sucedido el rumano es el Hagi, por ser un futbolis-ta cerebral. Antes de él reo que Maradona estaigente del Club Bolívar): JAVIER ORTUNO (Di-

Max Ramírez

das las condiciones que debe reunir un l primero. Tiene fuerza, habilidad y to-Surongest): Romario y Bebeto, sobre todo igador. Creo que será pieza fundamen-HUGO PRADA (Ex-Presidente de The para llevar a su equipo a la final y al

JOHNNY VILARROEL (Jugador de The Strongest): "Hagi y Romario, ambos son buenos jugadores y sobre todo efec-

José Omar Pastoriza

leccion nacional, campeón sudamerica-no del '63): "Lothar Matthaeus, porque su equipo juega a su alrededor, camina MAX RAMIREZ (Ex-jugador de la se-



es un jugador que, si bien no tiene un fútbol alegre, es efectivo y práctico. Pero si vamos a referirnos al con él, y eso que ahora está jugando en una fun-ción desconocida, de mefútbol brillante, me que con los negritos de Ni VALO (Periodista deportiria, en especial con Amoka-chi. Con un movimiento diocampista a libero. Pero de cintura hicieron caer a LUIS ALBERTO ARE-

tor de Canal 13): "Hagi de Rumania y Romario de Brasil estan descollando Jorge Iturralde

servirán para que muestren otras condi-ciones fubolísticas que tienen". MARIO ZABALAGA (Ex-seleccionapor su habilidad y capaci-dad futbolística. Los próximos partidos

do nacional, campeón sudamericano del 63): "Estamos en una incógnita porque hasta ahora no se ha logrado ver a un época Pelé y Maradona. Tenemos la es-peranza de que se alcance el nivel de estos dos magistrales futbolistas". jugador que tenga las mismas condicio-nes o sobresalga como lo hicieron en su

solo hay chispazos o cen-tellazos en un fútbol rígi-do y frío donde los esque-mas se aplican para resulno hay jugadores de la ta-lla de Pelé o Maradona, José): "En este mundial ados y no para mostrar a JHONNY BERMUDEZ

(Presidente de la Asocia-ción de Karting de La Paz): "Hagi, el rumano. Me gussencia es decisiva tó su fútbol porque es pre-MARCO SILVESTRO

ciso y oportuno a sus comcrear espacios en la defen-Mundial, sobre sale su habilidadycapacidad para Oruro): "Romario es el ju-(Presidente de San José de gador más destacado en el





Unidos, que significo el pase dos que jugo Brasil. Se des sucedió contra Estados Bebeto para definir el re CARLOS ARGUELLES

pre tienen la mente agil para crear nuevas jugadas que ción de Fútbol de Oruro ta y simple, propio de los gustan al público. Creo que sudamericanos, que siem definicion y la jugada boni nario, porque es hábi

en mi modesto entender, el mejor jugador de este Mundial fue Diego Armando Mara cuenta sus problemas de orden personal de Fútbol de Sucre): "Sin tomar en FREDDY LANDIVAR

dencia en el rendimiento de su selección y sobre todo por su regularidad, el mejor para mí es Gheorghe Hagi de Rumania JORGE CAMPOS (Presidente del Circulo de Periodistas Deportivos de Sucre): Por su habilidad, su aporte, su trascen-

diferencia.

ciación de Periodistas de Sucre): "Por sus goles y su rendimiento en el equipo, el mejor del Mundial es el brasileño Roma-GUIDO DONOSO (Presidente de la Aso-

ANTONIO CRUZ (Presidente de la Aso-ciación de Fútbol de Pótosi): "Para mi gusto, creo que el mejor jugador de este torneo es Romario de Brasil, especialmenen el campo de Juego para definir y conver-tir goles". te por su buena predisposición de juego que tiene, además de su buena ubicación

22) portivo, Presidente Vival.
23) portivo, Presidente Vival.
24 periodistas Deportivos de Potosij: 'Hasta re- el momento de la suspensión, Maradona ni- era el jugador más completo de este Mun25 dial. especialmente por su capacidad y su su talento, ya que en tomo a él giraba toda la seelección argentina, sin embargo, después destacó nitidamente el italiano Roberto Baggio, un jugador exquisito en el momo de juego, especialmente con el manejo del victoria a trait is realegio del victoria a trait is realegio. ANTONIO BARRIGA (Periodista devictoria a Italia frente a Ni-geria después de un mar-

varias selecciones potosinas, ahora presidente de la Aso-ciación de Atletismo de Po-tosil: "Aunque no está bri-llando a la altura de sus antecedentes, ni mucho menos va a llegar a igualar a jugadores como Pelé y TRIFON TORREJON Entrenador de fútbol de



onal durante uno de los partidos del Mundial que se juega en Estados Unidos. Sus equipos son cada vez más sofisticados y marcan-

por las autoridades para ser interrogado y liberado más tarde sin cargos. Los holandeses, que derrotaron a Irlanda por derrotaron a Irlanda por 2-0, el lunes, se enfrenta-rán a Brasil por los cuar-

colega rival transportaba bombas y armas en su equi-paje. El avión despegó sin Muller, quien fue detenido

necer el miércoles por cinco horas en un área aislada en el aeropuerto de Orlando, Muller denunció que un

empresa de vuelos especia les de Dallas, debió perma-

El avion, alquilado a una

Muller que vuelva". Willem Vergeer, asis del editor del di

AMSTERDAM, jul
(Reuter) - Un periodist
holandés deberá volver
Amsterdan después de qu

QUEDA FUERA DEL CERTAMEN

BROMISTA

sus chistes sobre la e tencia de bombas y ari en el avión del seleccion

Dallas (Texas, EEUU), 7 jun (EFE). Leones, agui aballos, jirafas y otros bichos conviven en el mundo

fithol como nombre de guerra escoglo pot equi-positivado de fithol como nombre de guerra escoglo pot equi-positivado de fithol como nombre de guerra escoglo pot equi-positivado de fithol como nombre de guerra escoglo pot equi-positivado de fithol como nombre de guerra escoglo pot equi-positivado de fithol como nombre de suberbia stataga que e congan strempando la incompeten cia técnica -a su juterio de esta de la FIFA.

La jutafa no basti de que este esperar de jugante de la semana, lla not fuculte esta estadounidense e la guerra la partir ario, ha sido discolo impenitente estamas. Bien a de las directrices de la FIFA sobre aportistano ha peti tratico de su directrice de la FIFA sobre aportistano ha de las directrices de la FIFA sobre aportistano ha como mucho, declies guertas de Thompson ha jo el torticlo verano estadounidates bonnas de Thompson ha jo el torticlo verano estadounidates bonnas de Thompson ha jo el torticlo verano estadounidates bonnas de Thompson ha jo el torticlo verano estadounidates bonnas de Thompson ha jo el torticlo verano estadounidates bonnas calidades bonnas calidades bonnas calidades bonnas calidades de comas calidades comas calidades comas calidades comas calidades

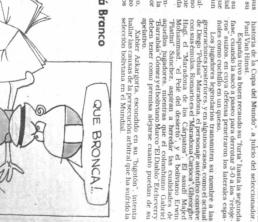
majestuoso justo hasta el minuto 88 del partido de octavos de final contra Italia. En ese punto, Roberto Baggio cortó sus alas con un gol que dio paso a la prórroga y luego a su

contra la apisonadora Alemania el penalti mas ciaro en l historia de la Copa del Mundo", a juicio del seleccionado

Los jugadores legendarios transmiten su nombre a las







Capitán de Suecia filosofa

LAS MALAS EXPERIENCI

los suecos son amables y puntuales en las citas con

agrego et valante sueco.

En 1958, cuando Sueda pertifo el che titulo contra Brasal, migmo ed bes juga- me dores de abora había nacido. 'ni siquiera nar Thomas Ravelli, dij sooritendo Thern do, tronatndole el pelo al arquero de 35 años de su equipo.' que para nosciones—expli- rio co- es la unidad de medita del tiempo.' Jug- "Esa artuación—agraço", ya forma ver parte de la historia del fittolo ya hora eq querramos sexchife orta página.' ahora ed "El cquipo es bueno--subrayo—como cua Barazar este objetto, nos hernos su para aldernar este objetto, nos hernos su

preparado debidamente y no hemos deja-do nada a la casualidad. También ha sido importante transcurrir una semana con la familia en mayo lejos del fútbol, que nos ha permitido cargarnos psicológicamente y afrontar con serenidad un compromiso

Svensson había a los periodistas como había a los jugadores, es decir para convencerlos de la fuerza del

Walnut, California: El mediocampista sueco Kenneth Andersson (izg) y Martin Dahlin (d bandera de su país en una conferencia de prensa (Reuter) cuencia. No dice que los ad-versarios son peligrosos, declara que peli-

or peligroses, declara que pell- mon. Tenemos lis mentalidad quas para remos llegra i las serutifinales*, conclusques sueço en mis juga- seguir adatante y por esto decimos sin yó Sensson.

RUMANIA ESCONDE ARMAS

a puerta cerrada su primer entrena-miento en la cancha de la Universi-dad de Santa Clara.

Tras su llegada por la manana desde Los Angeles al aeropuerto de San Jose, en el sur californiano, y de

STANDERS CTON DE BADREIA

MATREO

San Francisco (California, cambiar dos veces el horario previs-EEUU, 6 jul (EEU). La selección de Rumania, que el próxumo domingo rumana almorraron, tuvieron un jugará en San Francisco con la de Succia en cuartos de final de la maniento en el estadio universitario Copa del Mundo de futbol, empeño a que hasta hoy fue cuartel general de esconderse de la prensa y celebró su los ensayos brasileños.

Poco antes del comienzo, a las nu 17.00 local (Do.00 GMF del lueves). Il a organización en el centro de pren- ha sa de Stanford comunicó, que el en- lle trenamiento será cerado y que no que se permitira la entrada de gubbloo y

nl de los perpodistas.

La firstraction en los informadores que altenden la sede de San Francisco fue de simbolo de la formada vesperitina, al 10 poder informacse eleas actividades in observar el movimento de los jugadores var el movimento de los jugadores rumanos en un trasayo.

El tecturo Aughé fordanescu no ha arendido a la prensa desde que legió con el cuplo, argumentando que el viale y las esperas habian.

GRUPOS ELECTROGENOS

LA PAZ: Av. Arce N° 2856 - Tels. 372185 al 88
E. ALTO: Servicio y repuestos. Carz a Oruro Kim. 4 'Bi. 810071
SANTA CRUZ: Carz. al Norte Kim. 3,5-'Bi. 429027



Hagi, de Rumania

más importante de este Mundial es Romario de Brasil, principalmente por ser un hom-bre-gol y poque le da mayor fuerza al adaque brasilerio, es un jugador que puede definir un resultado en cualquier momento.

odistas deportivo de Trinidad): "Gheorghe Hagi, de Rumania".

FIDEL SILVA (Presidente de la Asociación de Fútbol de Beni): "Romario de Bra un resultado en JULIO LARA (Perir JULIO LARA (Perir Julad): "Gheorghe

sil. el mejor del Mundial".

JOSE MANUEL SALAZAR (Dirigente de divisiones inferiores en Benli: "Hristo Stolchkov de Bulgaria.

JUAN CARLÓS JIJENA (Preparador

físico de Ciclón): "Hagi. Creo que es el mejor de lejos, tiene un juego elegante, práctico y efectivo. Qué más se puede pedir de ur

jugador para un ceulpo.

ANDRES TORREZ IDrector de la página deportiva de "Ahora El País" de Tarija!:
Thag res sin entos al duda el valor más destacado
hasta el momento porque se constituye en
un jugador fundamental para su equipo.
Hace goles y crea las jugadas para que sus

class", estilo, define las jugadas, es el cerebro de su equipo y Rumania está precisamente por la gran actuación de este Jugador". JORGE MAJLUF (Periodista deportivo)

ALEMANIA TIENE SEI Vogts está preocupado

To revistat mundialista de PRESEMEIN USA 94 📆

La Paz, viernes 8 de julio de 1994

UGADORES I

los dos que volvieron a casa. Stefan Effenberg por moti-vos disciplinarios y Mario Basler para estar a lado de CHICAGO, 7 (ANSA)

se pr

ción de la serven mana de fútbol en

Chicago, según dijo ho ueves, el propio futbolista

El centrocampista

donó ayer precipitada

casa de sus padres e

Neustadt (Alemania

jul (EFE).- El ju l Werder Bremen

ponerse a disposición o Vogts si decidirá manda los a la cancha. BASLER

TODOS ...

PARA TI.

durante un

cho), pero mejora de su

herida en el pie derecho Lothar Matthaeus, quien anticipó un día la reanudación

su mujer, que se encuentra en el último mes de gesta rmano para trasla

ue nos furturamientos.

El dolor es soportable, la situación procede mejor de la previsión di el capita nel conjunto alemán, nese tas uctavos mes de embrarzo, por lo que según el Los otros dos lestonados son Karl Heriz Rede propio Basier estaba completamente desconcentrado y (hematoma en la pantorrilla) y Andy Moeller (dolores en realizando continuas llamadas de teléfono el toblemán, "Volver (o antes posible y posiblemente será el deproblemas leves que no impedirán a los dos jugadores próximo viernes", dijo hoy Basier.

Šus. 15.000 A CADA BULGARO



México, aunque los res-ponsables federativos son NEW YERSEY: Los búlgaros Mihailov, Balakov y Lechkov juegar

Princeton, que se protongo quatante catacas consignas y en el que los jugadores ensayaron las consignas la reaparición de los sancionados Trifion Ivanov, del tacticas que emplearía ante los campeones del mundo. La reaparición de los sancionados Trifion Ivanov, del Levski Sofia El rimbien del entrenamiento subió hoy, una vez que Nechatel suizo, y Tzanko Tzvetanov, del Levski Sofia los jugadores ya están recuperados del tremendo des- la lambien sancionado Zlato lankov, centrocampis- los jugadores ya están recuperados del tremendo des- la lambien sancionado Zlato lankov, centrocampis- los jugadores ya están recuperados del tremendo des- la lambien sancionado Zlato lankov, centrocampis- no centra del Levski Sofia. Sofia, es otra de las novedades que podrá gaste efercuado durante los 120 minutos que lucharon presentar Penev ante Alemania el domingo.

esta mañana el entrenamiento a puerta cerrada en de que la FIFA rectifique la decisión del árbitro sirio Princeton, que se prolongó durante cerca de dos horas JamalAl-Sharif. conscientes de que tienen



Colección Colecc

